



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- PL** Instrukcja obsługi
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- CS** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- TR** Kullanım kılavuzu



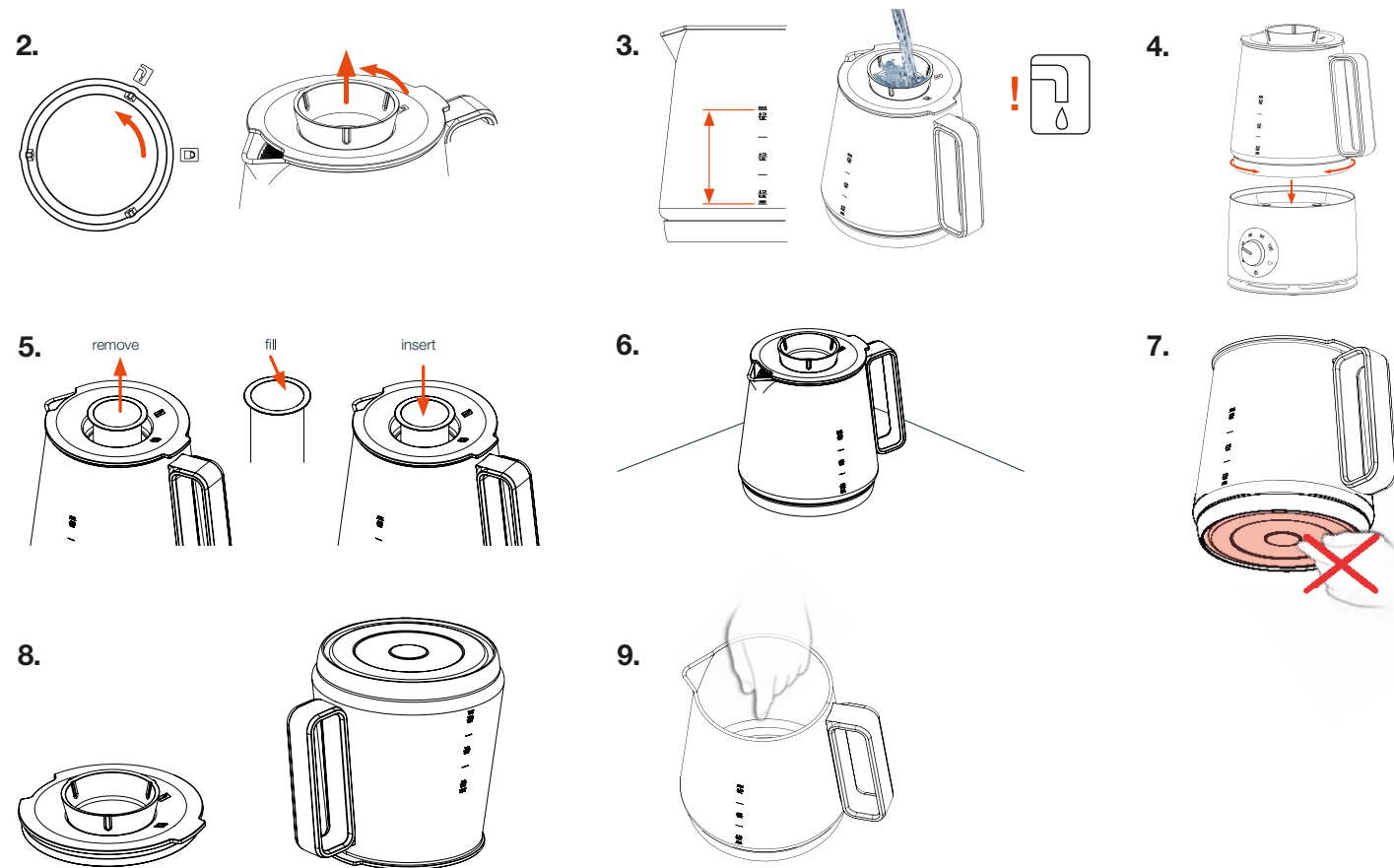
INDUKTIONSWASSERKOCHER
& TEEBEREITER
IK 10.00



FIGURE 1./FIGUUR 1./L'IMAGE 1./
ABBILDUNG 1./ILUSTRACIÓN 1./
FIGURA 1./RYS. 1./FIGURA 1./
FIGUR 1./OBRÁZKU 1./OBRÁZKU 1./
İLK RAKAM 1.



FIGURE/FIGUUR/L'IMAGE/ABBILDUNG/ILUSTRACIÓN/FIGURA/RYS./FIGURA/
FIGUR/OBRÁZKU/OBRÁZKU/İLK RAKAM



CONGRATULATIONS

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your new innovative water & tea cooker. Today, tea is the most consumed beverage in the world after water. Regardless of what your taste preference is, all tea drinkers know the special moment of escape that can be found while drinking that perfect cup of tea.

Before using the appliance, please read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

BENEFITS

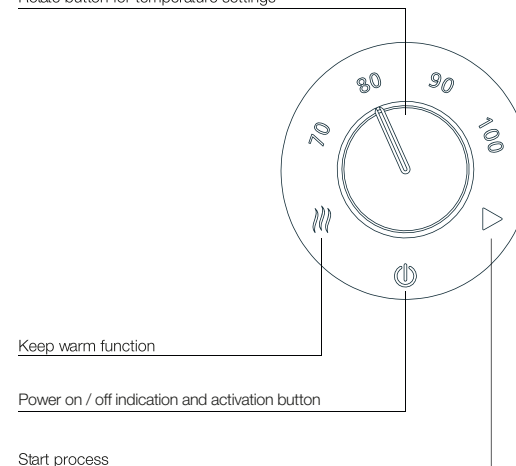
- No lime scale - easy to clean
- Dishwasher proof
- Efficient heating | low power consumption
- Accurate temperature settings
- 'Keep-warm' function for set temperature
- Use in the kitchen & at the table
- Suitable for boiling water and making tea
- See the process of boiling water / making tea
- Healthy and tasteful

GENERAL PRODUCT DESCRIPTION WATER & TEA COOKER (FIGURE 1.)

1. Lid to fill
2. Lid
3. Filter spout
4. Handle
5. Tea sieve
6. Glass jar
7. Button
8. Induction base

BUTTON FUNCTIONS

Rotate button for temperature settings



HOW DOES YOUR WATER AND TEA COOKER WORK


A high frequency induction coil located underneath the top plate from the base heats the kettle by magnetic friction. The heat occurs directly within the kettle metal bottom whereby no energy is lost between the hob and the kettle. It's controlled by an electronic circuit to offer superior performance and functions. When you switch it off, the heating is stopped immediately.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - o Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - o By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - o Bed and breakfast type environments.
 - o Farm houses.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- **Caution:** Insure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- **WARNING:** Position the lid so that steam is directed away from the handle.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Only use the appliance with the appropriate connector.
- Do not immerse the base in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Do not coil the cord around the base during the process. You can only winding the cord around for storing.
- Keep the main cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
-  Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding. Always fill the kettle above the minimum level to prevent damage on your kettle.
- Do not open the lid while the water is heating up or boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam that comes out of the kettle is very hot.
- This rapid-boil kettle can draw up to 16 amps from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- Do not connect the appliance to an external switching device such as a timer and do not connect it to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. This prevents a hazard that could be caused by inadvertent resetting of the thermal cut-out.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- The kettle is only intended for boiling water and making tea. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Never fill the kettle below the MIN 0.3L level to prevent it from boiling dry.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale builds up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle.
- Descale your kettle regularly by following the instructions given in chapter 'CLEANING + DESCALING'.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- Only to use with the related glass jar! Do not use another jar/pot on this base!

BEFORE FIRST USE

Start

- Remove stickers, if any, from the base or the glass jar except for the stickers at the bottom of the base.
- Place the base on a dry, flat and stable surface.
- Do not wind the cord round the reel in the base.
- Rinse the glass jar with water.
- Fill the water & tea cooker with water up to the maximum level and let the water boil once. See chapter 'USING THE APPLIANCE'.
- Pour out the hot water and repeat that process once more.
- After that, the water & tea cooker is ready to use.

USING THE WATER & TEA COOKER (FIGURE 2.)

Put the plug into the wall socket.

Fill water & tea cooker with water through lid

To fill the water & tea cooker with water, you first have to open the inner lid by turning it anti clockwise. You can also remove the inner lid or the whole lid but this is not necessary.

IMPORTANT (Figure 3.):

- Always fill the water & tea cooker between the 0.3L minimum (MIN) and 1.5L maximum (MAX) marks on the water gauge.
- Too little water will result in the water & tea cooker switching OFF before the water has boiled. Filling above maximum (MAX) mark may result in boiling water splashing from the water & tea cooker.

Fill with the desired amount of water.

IMPORTANT:

- The energy consumption of the appliances can be optimized by heating only as much water as is actually needed.
- Close the lid before you switch on the water & tea cooker.

360° Positioning on base (Figure 4.)

Designed to allow you to place the glass jar on the base in any direction. Convenient for both left and right handed users.

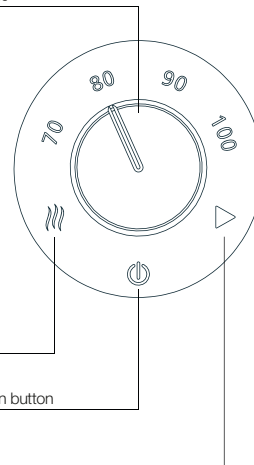
BUTTON FUNCTIONS

Rotate button for temperature settings

Keep warm function

Power on / off indication and activation button

Start process



WITHOUT KEEP WARM FUNCTION



Switch on

Press the POWER button to switch the water & tea cooker on. (You can always switch off the kettle by pressing the power button again). All icons light up together with an acoustic signal.



Temperature

Turn the ROTATABLE button to the desired temperature. Only the chosen temperature lights up.



Activate process

In case you do not want a KEEP WARM function after reaching the temperature: Press the START button to activate the heating process.



Reached temperature

When the chosen temperature is reached, an acoustic signal sounds up 3 times.



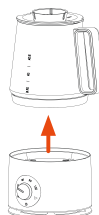
Keep warm function later

You have 90 seconds to activate the KEEP WARM function. Otherwise the appliance switch off automatically and gives an acoustic signal.



Keep warm process

In case you pressed the KEEP WARM function (you can also activate it during the heating process): The keep warm process starts for 30 minutes and the keep warm icon lights up.



Remove the glass jar

When you remove the glass jar from the base for more than 90 seconds, the base automatically switch off.

Keep warm for 30 minutes

If you do not remove the glass jar, the keep warm process stops automatically after 30 minutes.

WITH KEEP WARM FUNCTION



Switch on

Press the POWER button to switch the water & tea cooker on. (You can always switch off the kettle by pressing the power button again). All icons light up together with an acoustic signal.



Temperature

Turn the ROTATABLE button to the desired temperature. Only the chosen temperature lights up.



Activate keep warm + start

Press the KEEP WARM button to start the keep warm process automatically after the temperature is reached. The heating process starts automatically.

The KEEP WARM icon is flashing till the keep warm process starts.



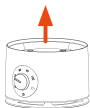
Reached temperature + keep warm process

When the chosen temperature is reached, an acoustic signal sounds up 3 times. The keep warm process starts for 30 minutes and the keep warm icon lights up constantly.



Remove the glass jar

When you remove the glass jar from the base for more then 90 seconds, the base automatically switch off.



Keep warm for 30 minutes

If you do not remove the glass jar, the keep warm process stops automatically after 30 minutes.

ACTIVATE A PROCESS, REACHED TEMPERATURE, KEEP WARM FUNCTION + SWITCH OFF always gives an acoustic signal.

You can always switch off the base during the process by pressing the on/off button.

IMPORTANT:

Pour out the excess water after heating in order to avoid excessive calcification.

MAKING TEA

Tea varieties are grown and produced in different environments and require specific water temperatures and controlled brew times to allow their unique flavour and aroma to develop during brewing. Boiled water is not considered good for making many tea types as the boiling process removes oxygen, making the water stale. To bring out the optimal quality and taste of more delicate tea leaves such as green, oolong and white tea, a lower temperature will produce a better flavoured cup of tea while boiling water may scald the tea leaves and result in a bitter, astringent brew.

The Water & tea cooker is for all types of tea, water temperatures and brew times, eliminating the guesswork so you can enjoy a perfect cup of tea, every time.

Fill the tea sieve (Figure 5.)

Remove the tea sieve to fill and place it back in the glass jar.

Water temperature

Notice: Too long steeping time can result in more bitterness and a less balanced flavour. We recommend experimenting to find your best personal taste. Japanese green teas generally taste best at 1 - 2 minutes while Chinese green teas (bigger leaves) seem to prefer 2 - 3 minutes.

Tea	Temperature in °C
Apple	90
Black Tea	100
Blackcurrant	90
Ceylon	100
China Rose	100
Cranberry	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Elderflower	90
English Breakfast	100
Green Tea	80
Green Tea (China)	80
Herbal	90
Indian Chai	100
Jasmine	80
Lapsang Souchong	100
Lemon	90
Mango	90
Oolong tea	80
Orange Pekoe	100
Red Tea	100
Rooibos	90
Sencha	80
White Tea	80

USING THE WATER & TEA COOKER

Place on table (Figure 6.)

You can place the glass jar without base directly on the table to have fresh tea where you need it.

Do not touch the metal bottom (Figure 7.)

Do not touch the metal bottom from the glass jar in case that it is still hot. The ring keeps the distance to the table, so you are able to place the glass jar directly on the table.

CLEANING + DESCALING

IMPORTANT:

Clean your appliance frequently to avoid calcification and to guarantee a long life with low energy consumption.

Cleaning the base

- Unplug the appliance first.
- Clean the outside of the induction base with a soft cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.
- Do not use chemicals, steel wool, or abrasive cleaners to clean the inside or outside of the glass jar as these may scratch the surface.

Cleaning + descaling the glass jar (Figure 8.)

- Cleaning is an inherent part of maintenance of the equipment because the mineral deposits, especially from hard water cause scaling which gradually slow down the process of heating.
- Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The filter spout prevents scale particles from ending up in your drink.
- The glass jar is dish washer safe. Put it upside down into a dish washer. Place the lid separate in the dish washer to descale the filter spout.

Cleaning in dishwasher

The glass jar is dish washer safe. Put it upside down into a dish washer. Place the lid separate in the dish washer to descale the filter spout.

Cleaning by hand (Figure 9.)

You can easily clean the glass jar by hand. Remove the whole lid to reach the whole inner part of the jar.

Storage

Ensure the base is switched off, clean and dry before storing. Ensure the lid is closed and locked securely into place. Stand the jar upright on the power base. Do not store anything on top.

TROUBLESHOOTING

If your induction range seems to be working improperly, it doesn't necessarily mean it's faulty. In all cases, check the following points:

Problem	Solution
Water & tea cooker does not switch on	There is a connection problem. Check if the plug is inserted into the wall socket. In case of overheating, the kettle will automatically shut down to prevent further damage, let the kettle cool down and try again.
Water & tea cooker switch off automatically	There is a boil-dry protection against overheating. The water should always be filled above the MIN level. If the boil-dry protection is activated, wait until the water & tea cooker is cooled down and try again.
My tea tastes too weak or too strong	Tea taste is a personal preference and may require experimentation to get it to your liking. For stronger tasting tea, increase the amount of tea or brew time. For a weaker tasting tea, decrease the amount of tea or brew time and always check if you use the correct temperature.

SPECIFICATIONS

Rated voltage	220 - 240 V
Rated output	1700 W
Capacity	1,5 l
Dimensions	18.2 x 18.2 x 28.6 cm
Weight	1,9 kg

Maximum power consumption

The power to heat distilled water (starting temperature: 20 degree Celsius) to the automatic switch-off do not exceed 0.115 kWh/litre of water.



DISPOSAL

■ If you want to dispose of equipment with this symbol on the appliance and/or in the user manual, follow the below procedure: Make sure that the appliance is processed in a responsible manner at the end of its service life to guarantee the maximum reuse of (parts of) the appliance. Do not dispose of the appliance with unsorted waste, but hand it in at the store or take it to a recognised collection point. Contact your municipality for information about the reception and collection systems in your area. Make sure that the appliance is reused if you want to dispose of the appliance while it is still in good working order or needs only a minor repair.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: service.petra-electric.eu

GEFELICITEERD

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe innovatieve water & tea cooker. Tegenwoordig is thee de meest geconsumeerde drank in de wereld, na water. Ongeacht uw smaakvoorkeur, alle theedrinkers kennen het bijzondere moment van ontspanning dat tijdens het drinken van dat perfecte kopje thee kan worden gevonden.

Lees deze instructies zorgvuldig door alvorens het toestel te gebruiken en bewaar deze handleiding voor latere naslag. Het toestel mag alleen worden gebruikt door personen die bekend zijn met deze instructies.

VOORDELEN

- Geen kalkaanslag - eenvoudig te reinigen
- Afwasmachinebestendig
- Efficiënt verwarmen | laag stroomverbruik
- Nauwkeurige temperatuurstellingen
- 'Warmhoud' functie voor de ingestelde temperatuur
- Voor gebruik in de keuken & aan tafel
- Geschikt voor het koken van water en zetten van thee
- Bekijk het proces van koken van water/zetten van thee
- Gezond en smaakvol

ALGEMENE PRODUCTBESCHRIJVING WATER & TEA COOKER (FIGUUR 1.)

1. Deksel voor het vullen
2. Deksel
3. Filtertuit
4. Handvat
5. Theezeef
6. Glazen kan
7. Bedieningsknop
8. Inductie basis

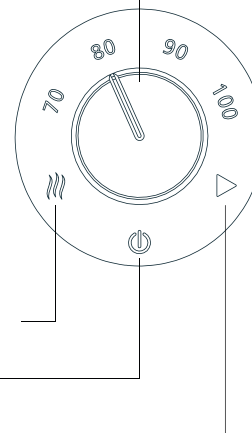
FUNCTIES VAN DE KNOPPEN

Draaiknop voor temperatuurstelling

Warmhoudfunctie

Aan / uit- indicatie en activering knop

Start-proces



HOE WERKT UW WATER & TEA COOKER


Een hoge frequentie inductiespoel onder de bovenplaat van de basis verwarmt de water & tea cooker door middel van magnetische wrijving. De hitte vindt direct in de metalen bodem van de water & tea cooker plaats, waarbij geen energie verloren gaat tussen de kookplaat en de water & tea cooker. Het wordt door een elektronische schakeling geregeld om superieure prestaties en functies te bieden. Wanneer u het uitschakelt, wordt de verwarming onmiddellijk gestopt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Door niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het toestel nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verward raakt.
- Het toestel moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Het apparaat mag nooit zonder toezicht achtergelaten worden terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Dit toestel mag alleen worden gebruikt voor huishoudelijke doeleinden en alleen voor het doel waarvoor het is gemaakt.
- Dit toestel mag niet door kinderen van 0 tot 8 jaar worden gebruikt. Mits onder toezicht of geïnstrueerd over de risico's en het veilig gebruik kan dit apparaat

worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.

- Dit toestel is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - o Personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkplekken.
 - o Door klanten in hotels, motels en andere type residentiële omgevingen.
 - o Bed & breakfast gelegenheden.
 - o Boerderijen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het toestel en het netsnoer altijd buiten bereik van kinderen.
- Als de water & tea cooker te vol is gevuld, kan kokend water worden uitgeworpen.
- Open het deksel nooit terwijl het water kookt.
- Gebruik de water & tea cooker alleen met de meegeleverde standaard.
- **Opgelet:** Zorg ervoor dat de water & tea cooker is uitgeschakeld voordat u het van de standaard verwijdt.
- **WAARSCHUWING:** Plaats het deksel zodanig dat stoom niet in de richting van de handgreep gaat.
- Gebruik het apparaat alleen met de juiste connector.

- Dompel de basis niet in water of andere vloeistoffen onder.
- Controleer of de spanning aangegeven op het apparaat overeenkomt met de lokale netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Wikkel het snoer niet rond de basis tijdens het proces. U mag alleen het snoer er omheen wikkelen voor het opbergen.
- Houd het netsnoer, de basis en de water & tea cooker uit de buurt van hete oppervlakken.
- Zet het apparaat niet op een oppervlak met een omsloten opstaande rand (bijvoorbeeld een dienblad), omdat dit ertoe kan leiden dat water zich verzamelt onder het toestel, wat tot een gevaarlijke situatie leidt.
- Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig wanneer de water & tea cooker heet water bevat.
-  Raak het lichaam van de water & tea cooker niet aan tijdens en enige tijd na gebruik, omdat het erg heet wordt. Til de water & tea cooker altijd aan het handvat op.
- Vul de water & tea cooker nooit boven de maximale niveau-indicatie. Als de water & tea cooker te vol is gevuld, kan kokend water uit de tuit worden geworpen en brandwonden veroorzaken. Vul de water & tea cooker altijd boven de minimale niveau-indicatie om schade aan uw water & tea cooker te voorkomen.
- Open nooit het deksel terwijl het water opwarmt of kookt. Wees voorzichtig met het openen van het deksel direct nadat het water heeft gekookt: de stoom die uit de water & tea cooker komt is erg heet.
- Deze snelkoker kan maximaal 16 ampère trekken van de stroomvoorziening in uw woning. Zorg ervoor dat de elektrische installatie in uw woning en de groep waarop de water & tea cooker is aangesloten een dergelijke stroombelasting aankan. Laat niet te veel andere apparaten op dezelfde groep stroom verbruiken terwijl de water & tea cooker wordt gebruikt.
- Gebruik de water & tea cooker alleen met de originele basis.
- Sluit het toestel niet aan op een extern schakelapparaat zoals een timer en sluit het niet aan op een groep die door de voorziening regelmatig wordt in- en uitgeschakeld. Hiermee voorkomt u een gevaar dat kan worden veroorzaakt door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging.
- Plaats altijd de basis en de water & tea cooker op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- De water & tea cooker is alleen bedoeld voor het koken van water en het zetten van thee. Gebruik het niet om soep of andere vloeistoffen of voedsel in potten, flessen of blik op te warmen.
- Vul de water & tea cooker nooit onder het “MIN 0,3 L”-niveau om te voorkomen dat het droog kookt.
- Afhankelijk van de hardheid van het water in uw omgeving, kunnen kleine vlekken op het verwarmingselement van uw water & tea cooker verschijnen wanneer u het gebruikt. Dit verschijnsel is het resultaat van kalkaanslag op het verwarmingselement en aan de binnenkant van de water & tea cooker na verloop van tijd. Hoe harder het water, des sneller de kalkaanslag zal toenemen. Kalkaanslag kan in verschillende kleuren

voorkomen. Hoewel kalkaanslag onschadelijk is, kan teveel kalkaanslag de prestaties van uw water & tea cooker beïnvloeden.

- Ontkalk uw water & tea cooker regelmatig door de instructies in het hoofdstuk “REINIGING + ONTKALKEN” te volgen.
- Enige condensatie kan op basis van de water & tea cooker verschijnen. Dit is volkomen normaal en betekent niet dat de water & tea cooker defect is.
- Alleen te gebruiken met de bijbehorende glazen kan! Gebruik geen andere kan/pot op deze basis!

VOÓR HET EERSTE GEBRUIK

Starten

- Verwijder eventuele stickers van de basis of glazen kan, met uitzondering van de stickers aan de onderkant van de basis.
- Plaats de basis op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- Wikkel het snoer niet gedeeltelijk rond de haspel in de basis.
- Spoel de glazen kan met water af.
- Vul de water & tea cooker met water tot het maximum niveau en laat het water eenmaal koken. Zie hoofdstuk “HET APPARAAT GEBRUIKEN”.
- Giet het hete water eruit en herhaal het proces nog een keer.
- Daarna is de water & tea cooker klaar voor gebruik.

HET APPARAAT GEBRUIKEN (FIGUUR 2.)

Steek de stekker in het stopcontact.

Vul de water & tea cooker met water door het deksel

Om de water & tea cooker met water te vullen, moet u eerst het binnendeksel openen door het linksom te draaien. U kunt ook het

binnendeksel of het gehele deksel verwijderen maar dit is niet noodzakelijk.

BELANGRIJK (Figuur 3.):

- Vul altijd de water & tea cooker tussen de 0,3 L minimum (MIN) en 1,5 L maximum (MAX.) markeringen op de waterschaal.
- Te weinig water zal ertoe leiden dat de water & tea cooker uitschakelt voordat het water heeft gekookt. Vullen boven de maximum (MAX) markering kan ertoe leiden dat kokend water uit de water & tea cooker spat.

Vul met de gewenste hoeveelheid water.

BELANGRIJK:

- Het energieverbruik van het apparaat kan worden geoptimaliseerd door alleen de hoeveelheid water te koken die echt nodig is.
- Sluit het deksel voordat de water & tea cooker inschakelt.

360° Plaatsing op de basis (Figuur 4.)

Ontworpen om u in staat te stellen de glazen kan in elke gewenste richting op de basis te plaatsen. Handig voor zowel links- als rechtshandige gebruikers.

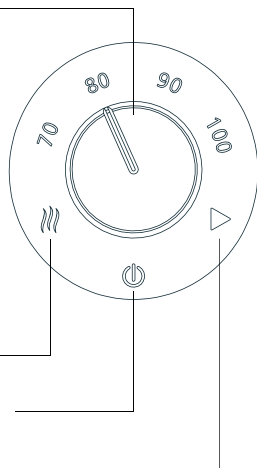
FUNCTIES VAN DE KNOPPEN

Draaiknop voor temperatuurinstelling

Warmhoudfunctie

Aan / uit- indicatie en activering knop

Start-proces



ZONDER WARMHOUDFUNCTIE

Inschakelen



Druk op de AAN/UIT-knop om de water & tea cooker aan te zetten. (U kunt altijd de koker uitschakelen door nogmaals op de AAN/UIT-knop te drukken). Alle pictogrammen zullen oplichten samen met een geluidssignaal.

Temperatuur



Draai de draaiknop naar de gewenste temperatuur. Alleen de gekozen temperatuur zal oplichten.

Het proces starten



In het geval dat u geen warmhoudfunctie wilt na het bereiken van de temperatuur: Druk op de START-knop om het opwarmproces te activeren.



Bereikte temperatuur

Wanneer de gekozen temperatuur wordt bereikt, zal er 3 keer een geluidssignaal te horen zijn.

Warmhoudfunctie



U hebt 90 seconden om de warmhoudfunctie te activeren. Anders zal het toestel automatisch uitschakelen en een akoestisch signaal afgeven.

Warmhoudproces

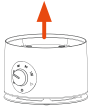


In het geval dat u de warmhoudfunctie activeert (u kunt het ook activeren tijdens het verwarmingsproces): Het warmhoudproces start voor 30 minuten en het warmhoudpictogram zal oplichten.



De glazen kan verwijderen

Wanneer u de glazen kan langer dan 90 seconden van de basis verwijderd, schakelt de basis automatisch uit.



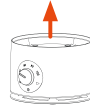
Warmhouden voor 30 minuten

Als u de glazen kan niet verwijderd, zal het warmhoudproces na 30 minuten automatisch stoppen.



De glazen kan verwijderen

Wanneer u de glazen kan langer dan 90 seconden van de basis verwijderd, schakelt de basis automatisch uit.



Warmhouden voor 30 minuten

Als u de glazen kan niet verwijderd, zal het warmhoudproces na 30 minuten automatisch stoppen.

MET WARMHOUDFUNCTIE



Inschakelen

Druk op de AAN/UIT-knop om de water & tea cooker aan te zetten. (U kunt altijd de water & tea cooker uitschakelen door nogmaals op de AAN/UIT-knop te drukken). Alle pictogrammen zullen oplichten samen met een geluidssignaal.



Temperatuur

Draai de draaiknop naar de gewenste temperatuur. Alleen de gekozen temperatuur zal oplichten.



Warmhouden activeren + starten

Druk op de WARMHOUD-knop om het warmhoudproces automatisch te starten nadat de temperatuur wordt bereikt. Het opwarmproces start automatisch.

Het warmhoudpictogram knippert tot het warmhoudproces start.



Bereikte temperatuur + warmhoudproces

Wanneer de gekozen temperatuur wordt bereikt, zal er 3 keer een geluidssignaal te horen zijn. Het warmhoudproces start voor 30 minuten en het warmhoudpictogram zal continu oplichten.

EEN PROCES ACTIVEREN, BEREIKTE TEMPERATUUR, WARMHOUDFUNCTIE + UITSCHAKELEN geven altijd een akoestisch signaal.

U kunt de basis altijd tijdens het proces uitschakelen door op de aan/uit-knop te drukken.

BELANGRIJK:

Giet het overtollige water na het verwarmen eruit om overmatige kalkaanslag te voorkomen.

THEE ZETTEN

Theesoorten worden geteeld en geproduceerd in verschillende omgevingen en vereisen specifieke watertemperaturen en gecontroleerde tijden voor het trekken om hun unieke smaak en aroma tijdens het trekken te laten ontwikkelen. Gekookt water wordt niet beschouwd als goed voor het zetten van veel theesoorten omdat het kookproces zuurstof verwijdt, waardoor het water muf wordt. Om de optimale kwaliteit en smaak van meer fijnere theebladeren zoals groene, oolong en witte thee te voorschijn te toveren, zal een lagere temperatuur een beter op smaak gebrachte kopje thee produceren terwijl kokend water de theeblaadjes kan schroeien en in een bitter, bloedstelpend brouwsel kan resulteren.

De water & tea cooker is geschikt voor alle soorten thee, watertemperaturen en zettijden, waardoor giswerk wordt weggenomen, zodat u elke keer van een perfect kopje thee kunt genieten.

De theezeef vullen (Figuur 5.)

Verwijder de theezeef om het te vullen en plaats het terug in de glazen kan.

Watertemperatuur

Opmerking: Te lang trekken kan resulteren in meer bitterheid en een minder evenwichtige smaak. Wij adviseren om te experimenteren om uw beste persoonlijke smaak te vinden. Japanse groene thee smaakt in het algemeen het beste bij 1-2 minuten, terwijl Chinese groene thee (grotere bladeren) 2-3 minuten de voorkeur lijkt te hebben.

Thee	Temperatuur in °C
Appel	90
Zwarte thee	100
Zwarte bes	90
Ceylon	100
Chinese roos	100
Veenbessen	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Vierbloesem	90
Engels ontbijt	100
Groene thee	80
Groene thee (China)	80
Kruiden	90
Indiase Chai	100
Jasmijn	80
Lapsang Souchong	100
Citroen	90
Mango	90
Oolong thee	80
Orange Pekoe	100
Rode thee	100
Rooibos	90
Sencha	80
Witte thee	80

DE WATER & TEA COOKER GEBRUIKEN

Op tafel plaatsen (Figuur 6.)

U kunt de glazen kan zonder basis direct op de tafel plaatsen om verse thee te hebben waar je het nodig hebt.

Raak niet de metalen bodem aan (Figuur 7.)

Raak niet de metalen onderkant van de glazen kan aan voor het geval dat het nog steeds heet is. De ring houdt de afstand tot de tafel, waardoor u de glazen kan wel direct op tafel kunt plaatsen.

REINIGING + ONTKALKEN

BELANGRIJK:

Reinig uw toestel regelmatig om kalkafzetting te voorkomen en een lange levensduur met een laag energieverbruik te garanderen.

De basis schoonmaken

- Haal eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig de buitenkant van de basis met een zachte doek, bevochtigd met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen chemicaliën, staalwol of schurende reinigingsmiddelen om de binnen- of buitenkant van de glazen kan schoon te maken omdat dit het oppervlak kan krassen.

De glazen kan reinigen + ontkalken (Figuur 8.)

- Schoonmaken is een wezenlijk onderdeel van het onderhoud van de apparatuur omdat de minerale afzettingen, vooral van hard water, kalkaanslag veroorzaken die geleidelijk het verwarmingsproces vertragen.
- Kalkaanslag is niet schadelijk voor uw gezondheid, maar het kan uw drankje een poederachtige smaak geven. De filtertuit voorkomt dat deeltjes kalkaanslag in uw drank terechtkomen.
- De glazen kan is afwasmachinebestendig. Zet het ondersteboven in een

afwasmachine. Plaats het deksel afzonderlijk in de afwasmachine om de filtertuit te ontkalken.

Reinigen in de afwasmachine

De glazen kan is afwasmachinebestendig. Zet het ondersteboven in een afwasmachine. Plaats het deksel afzonderlijk in de afwasmachine om de filtertuit te ontkalken.

Reinigen met de hand (Figuur 9.)

U kunt gemakkelijk de glazen kan met de hand schoonmaken. Verwijder het gehele deksel om de binnenzijde van de glazen kan te bereiken.

Opslag

Zorg ervoor dat de basis is uitgeschakeld, schoon en droog is voordat u het opbergt. Zorg ervoor dat het deksel is gesloten en veilig op zijn plaats vergrendeld is. Plaats de glazen kan op de voedingsbasis. Plaats er niets bovenop.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw inductie water & tea cooker niet juist lijkt te werken, dat betekent niet noodzakelijkerwijs dat het defect is. Controleer in alle gevallen de volgende punten:

Probleem	Oplossing
De water & tea cooker schakelt niet aan	Er is een verbindingsprobleem. Controleer of de stekker in het stopcontact is gestoken. In het geval van oververhitting, zal de water & tea cooker automatisch uitschakelen om verdere schade te voorkomen, laat de water & tea cooker afkoelen en probeer het opnieuw.
De water & tea cooker schakelt automatisch uit	Er is een droogkookbeveiliging om oververhitting te voorkomen. Het water moet altijd boven het MIN-niveau worden gevuld. Als de droogkookbeveiliging wordt geactiveerd, wacht dan tot de water & tea cooker is afgekoeld en probeer het opnieuw.
Mijn thee smaakt te zwak of te sterk	Theesmaak is een persoonlijke voorkeur en is het wellicht nodig om ermee te experimenteren om uw eigen smaak te krijgen. Voor sterker smakende thee, verhoog de hoeveelheid thee of zettijd. Voor een zwakker smakende thee, verminder de hoeveelheid thee of zettijd en controleer altijd of u de juiste temperatuur gebruikt.

SPECIFICATIES

Nominale spanning	220-240 V
Nominaal vermogen	1700 W
Capaciteit	1,5 l
Afmetingen	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Gewicht	1,9 kg

Maximaal opgenomen vermogen

Het vermogen om gedestilleerd water (vanaf temperatuur: 20 graden Celsius) tot de automatische uitschakeling te koken, bedraagt niet meer dan 0,115 kWh/liter water.



VERWIJDERING

Als u apparatuur met dit symbool op het toestel en/of in de gebruikershandleiding wilt weggooien, volg de onderstaande procedure: Zorg ervoor dat het toestel aan het einde van zijn levensduur op een verantwoorde wijze wordt verwerkt om een maximaal hergebruik van (onderdelen van) het toestel te garanderen. Gooi het toestel niet met ongesorteerd afval weg, maar lever het in bij de winkel of breng het naar een erkend inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de inname- en inzamelsystemen in uw omgeving. Zorg ervoor dat het toestel wordt hergebruikt als u het toestel wilt weggooien terwijl het nog steeds in goede staat verkeert of slechts een kleine reparatie nodig heeft.

GARANTIE

- Op dit product zit een garantie van 24 maanden. U garantie is geldig als het product wordt gebruikt volgens de instructies en voor het doel waar het voor gemaakt is. Daarnaast dient het origineel van de factuur, rekening of bon meegestuurd te worden, met de datum van aankoop, de naam van de leverancier en het productnummer van het artikel.
- Voor gedetailleerde garantievoorwaarden kunt u onze website raadplegen: service.petra-electric.eu

FÉLICITATIONS

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté cette innovante water & tea cooker. De nos jours, le thé est la boisson la plus consommée du monde après l'eau. Vos préférences gustatives, tous les amateurs de thé connaissent le moment d'évasion particulier que l'on peut trouver en buvant une parfaite tasse de thé.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions suivantes et conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter par la suite. Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec ces instructions.

AVANTAGES

- Pas de dépôt de calcaire : facile à nettoyer
- Va au lave-vaisselle
- Chauffage efficace et faible consommation d'énergie
- Réglages de température précis
- Fonction « garder au chaud » à température de consigne
- S'utilise en cuisine et à table
- Permet de faire bouillir de l'eau et de préparer du thé
- Permet de voir l'eau bouillir et l'eau le thé infuser
- Sain et savoureux

DESCRIPTION GÉNÉRALE DE LA WATER & TEA COOKER (L'IMAGE 1.)

1. Couvercle pour remplir
2. Couvercle
3. Bec verseur à filtre
4. Poignée
5. Filtre à thé
6. Récipient en verre
7. Bouton
8. Base à induction

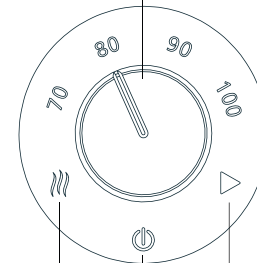
FONCTION DES BOUTOUS

Molette de réglage de la température

Fonction garder chaud

Bouton on/off de mise en marche

Démarrer le processus



FONCTIONNEMENT DE L'INDUCTION

Une bobine d'induction à haute fréquence située sous la plaque supérieure de la base chauffe la théière par friction magnétique. Une chaleur est générée directement dans le fond métallique de la théière sans perte d'énergie entre la plaque chauffante et la théière. Elle est commandée par un circuit électronique, ce qui permet d'optimiser la performance et les fonctions. Lorsque vous éteignez l'appareil, le chauffage s'arrête immédiatement.


CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Si vous ignorez ces consignes de sécurité, le fabricant rejette toute responsabilité pour les dommages.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de services, ou toute autre personne disposant de la même qualification, afin d'éviter tout danger.
- Le cordon d'alimentation ne constitue pas une poignée de transport, veillez à ce qu'il ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est réservé à une utilisation familiale et seulement à son utilisation prévue.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience et de connaissance si elles ont la surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les

risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient surveillés.

- Cet appareil est destiné à une utilisation familiale et à des applications semblables, telles que :
 - o les cuisines des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
 - o les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - o les environnements de type chambre d'hôtes.
 - o les fermes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Gardez-le, ainsi que son cordon, hors de leur portée.
- Si la théière est remplie à ras bord, de l'eau bouillante peut déborder.
- Ne retirez pas le couvercle pendant que l'eau est en train de bouillir.
- Utilisez cette théière uniquement avec le socle fourni.
- **Mise en garde** : Vérifiez que la théière est éteinte avant de la lever de son socle.
- **AVERTISSEMENT** : Positionnez le couvercle pour que la vapeur soit dirigée loin de la poignée.
- Utilisez toujours cet appareil avec le connecteur approprié.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension

du secteur de votre domicile avant de le brancher.

- N'enroulez pas le cordon autour de la base pendant le procédé. N'enroulez le cordon que pour ranger l'appareil.
- Éloignez le cordon d'alimentation, la base et la théière des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface confinée (telle qu'un plateau de service), car cela pourrait causer une accumulation d'eau sous l'appareil, ce qui entraînerait une situation dangereuse.
- L'eau chaude peut causer des brûlures graves. Faites attention quand la théière contient de l'eau chaude.
-  Ne touchez pas le corps de la théière pendant et quelques temps après utilisation, car il devient brûlant. Soulevez toujours la théière par sa poignée.
- Ne remplissez jamais la théière au-delà de l'indication de niveau maximum. Si la théière est trop remplie, de l'eau bouillante peut gicler par le bec et causer des brûlures. Remplissez toujours la théière au-dessus du niveau minimum afin d'éviter d'endommager votre théière.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau chauffe ou bout. Faites attention en ouvrant le couvercle juste après que l'eau a bouilli : la vapeur sortant de la théière est très chaude.
- Cette théière à ébullition rapide consomme jusqu'à 16 ampères de l'alimentation électrique de votre secteur. Assurez-vous que le système électrique de votre domicile et le circuit auquel est connectée la théière peut supporter ce niveau de consommation de courant. Ne laissez pas un grand nombre d'appareils consommer de puissance sur le même circuit pendant que la théière fonctionne.

- Utilisez la théière uniquement avec son socle d'origine.
- L'appareil ne doit pas être connecté à un dispositif de connexion externe tel qu'un minuteur ni à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par une fonctionnalité. Ceci permet d'éviter un danger dû à un réarmement intempestif du disjoncteur thermique.
- Placez toujours le socle et la théière sur une surface sèche, plane et stable.
- La théière est conçue uniquement pour faire bouillir de l'eau et préparer du thé. Ne l'utilisez pas pour chauffer de la soupe, d'autres liquides, ni des aliments en bocal, en bouteille ou en conserve.
- Ne remplissez jamais la théière en deçà du niveau MIN 0,3L afin d'éviter que l'appareil ne boue à sec.
- En fonction de la dureté de l'eau locale, de petites taches peuvent apparaître sur l'élément chauffant de votre théière lorsque vous l'utilisez. Ce phénomène est le résultat d'un entartrage sur l'élément chauffant et à l'intérieur de la théière avec le temps. Plus l'eau est dure, plus vite la théière s'entartre. Le tartre qui se dépose peut avoir différentes couleurs. Bien que le tartre soit inoffensif, un excès de tartre peut diminuer la performance de votre théière.
- Détartez régulièrement votre théière en suivant les instructions données dans le chapitre « NETTOYAGE ET DÉTARTAGE ».
- Une certaine condensation peut apparaître sur le socle de la théière. Ceci est tout à fait normal et ne signifie pas que la théière a un défaut.
- Ne l'utilisez qu'avec la carafe en verre fournie ! N'utilisez pas d'autre carafe/théière sur ce socle !

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Pour commencer

- Enlevez les éventuels autocollants apposés sur le socle ou la carafe, mais pas ceux qui sont sous le socle.
- Placez le socle sur une surface sèche, plane et stable.
- N'enroulez pas une partie du cordon autour de l'enrouleur dans le socle.
- Rincez la carafe avec de l'eau.
- Remplissez water & tea cooker avec de l'eau jusqu'au niveau maximum et laissez l'eau bouillir une fois. Voir le chapitre « UTILISATION DE L'APPAREIL ».
- Versez l'eau chaude hors de la théière et recommencez la procédure encore une fois.
- Après cela, water & tea cooker est prête à l'emploi.

UTILISATION DE L'APPAREIL (L'IMAGE 2.)

Branchez la fiche dans une prise secteur.

Remplissage de la theiere avec de l'eau à travers le couvercle

Pour remplir water & tea cooker avec de l'eau, ouvrez d'abord le couvercle interne en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez également enlever le couvercle interne ou le couvercle à trou, mais cela n'est pas nécessaire.

IMPORTANT (l'image 3.) :

- Remplissez toujours water & tea cooker entre les marques minimum de 0,3 L (MIN) et maximum de 1,5 L (MAX) sur la graduation d'eau.
- Si le niveau d'eau est insuffisant, water & tea cooker s'éteindra avant que l'eau ne bouille. Si le niveau d'eau dépasse la marque maximum (MAX), de l'eau bouillante risque de gicler hors water & tea cooker.

Remplissez-la avec la quantité d'eau voulue.

IMPORTANT :

- La consommation d'énergie des appareils peut être améliorée en chauffant seulement la quantité d'eau nécessaire.
- Fermez le couvercle avant de mettre en marche water & tea cooker.

Placement à 360° sur le socle (l'image 4.)

Le socle est conçu pour que vous puissiez poser la carafe dessus dans n'importe quel sens. Pratique pour les gauchers et les droitiers.

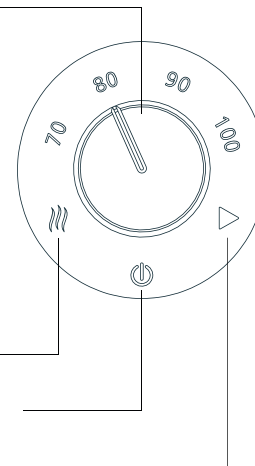
FONCTION DES BOUTONS

Molette de réglage de la température

Fonction garder chaud

Bouton on/off de mise en marche

Démarrer le processus



SANS FONCTION GARDER CHAUD



Mise en marche

Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ ARRÊT pour allumer l'appareil. (Vous pouvez toujours éteindre water & tea cooker en appuyant sur le bouton marche/arrêt.) Toutes les icônes s'allument simultanément avec un signal sonore.



Température

Réglez la MOLETTE sur la température voulue. Ensuite, la température de consigne s'allume.



Activation du processus

Pour désactiver la fonction GARDER CHAUD une fois que la température de consigne est atteinte, appuyez sur le bouton DÉMARRER pour activer le processus de chauffage.



Température atteinte

Lorsque la température de consigne est atteinte, un signal sonore retentit 3 fois.



Fonction garder chaud par la suite

Vous avez 90 secondes pour activer la fonction GARDER CHAUD. Sinon, l'appareil s'éteindra automatiquement et émettra un signal sonore.



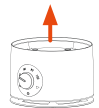
Processus garder chaud

Si vous avez activé la fonction GARDER CHAUD (vous pouvez également l'activer lors du processus de chauffage) : Le processus Garder chaud démarre pendant 30 minutes et l'icône Garder chaud s'allume.



Enlever la carafe

Si vous enlevez la carafe du socle pendant plus de 90 secondes, le socle s'éteint automatiquement.



Garder chaud pendant 30 minutes

Si vous n'enlevez pas la carafe, le processus garder chaud s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes.

AVEC FONCTION GARDER CHAUD



Allumer

Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour allumer la water & tea cooker. (Vous pouvez toujours éteindre la théière en appuyant sur le bouton marche/arrêt). Toutes les icônes s'allument simultanément avec un signal sonore.



Température

Réglez la MOLETTE sur la température voulue. Ensuite, la température de consigne s'allume.



Activer la fonction garder chaud + démarrer

Appuyez sur le bouton GARDER CHAUD pour démarrer automatiquement le processus Garder chaud une fois que la température de consigne est atteinte. Le processus de chauffage démarre automatiquement.

L'icône GARDER CHAUD clignote jusqu'au démarrage du processus Garder chaud.



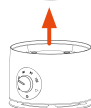
Température atteinte + processus garder chaud

Lorsque la température de consigne est atteinte, un signal sonore retentit 3 fois. Le processus Garder chaud démarre pendant 30 minutes et l'icône Garder chaud s'allume constamment.



Enlever la carafe

Si vous enlevez la carafe du socle pendant plus de 90 secondes, le socle s'éteint automatiquement.



Garder chaud pendant 30 minutes

Si vous n'enlevez pas la carafe, le processus garder chaud s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes.

ACTIVER UN PROCESSUS, TEMPÉRATURE ATTEINTE, FONCTION GARDER CHAUD + ARRÊT donnent toujours un signal sonore.

Vous pouvez éteindre le socle à tout moment lors du processus en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

IMPORTANT :

Versez l'excès d'eau une fois qu'elle a chauffé afin d'éviter une calcification excessive.

PRÉPARATION DU THÉ

Le thé nécessite une température d'eau spécifique selon l'environnement de culture et de production de la variété et la durée d'infusion doit être adaptée pour qu'il développe bien sa saveur unique. L'eau bouillie ne convient pas à la préparation de nombreux types de thé car l'ébullition enlève l'oxygène, ce qui rend l'eau fade. Afin d'obtenir la meilleure qualité et le meilleur goût avec les feuilles de thé les plus délicates telles que le thé vert, le thé oolong et le thé blanc, une température plus basse produira une tasse de thé de meilleur goût alors que l'eau bouillante risque de brûler les feuilles de thé et de donner une boisson amère et astringente.

La théière à induction convient à tous les types de thé, de températures d'eau et de durées d'infusion, oubliez les tâtonnements et savourez une parfaite tasse de thé à chaque fois.

Remplir le filtre à thé (l'image 5.)

Enlevez le filtre à thé et remettez-le en place dans la carafe.

Température de l'eau

Remarque : Si l'infusion est trop longue, le thé obtenu sera plus amer et aura un goût moins équilibré. Nous vous recommandons de faire des essais afin d'obtenir le goût qui vous plaît. Généralement, il vaut mieux infuser les thés verts japonais 1 à 2 minutes et les thés verts chinois (feuilles plus grandes) 2 à 3 minutes.

Thé	Température en °C
Tisane à la pomme	90
Thé noir	100
Tisane au cassis	90
Thé de Ceylan	100
Rose de Chine	100
Thé à la canneberge	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Tisane de sureau	90
English Breakfast	100
Thé vert	80
Thé vert (Chine)	80
Tisane aux herbes	90
Thé chaï indien	100
Thé au jasmin	80
Lapsang Souchong	100
Tisane au citron	90
Tisane à la mangue	90
Thé oolong	80
Orange Pekoe	100

Thé	Température en °C
Thé rouge	100
Rooibos	90
Sencha	80
Thé blanc	80

UTILISATION DE LA WATER & TEA COOKER

Posez-la sur une table (l'image 6.)

Vous pouvez poser la carafe sans le socle directement sur la table pour avoir un thé frais quand vous en avez besoin.

Ne touchez pas le fond métallique (l'image 7.)

Ne touchez pas le fond métallique de la carafe au cas où il serait encore brûlant. Le cercle maintient une distance avec la table, pour que vous puissiez placer la carafe en verre directement sur la table.

NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

IMPORTANT :

Nettoyez votre appareil fréquemment afin d'éviter une calcification et de garantir une longue durée de vie avec une faible consommation d'énergie.

Nettoyage du socle

- Tout d'abord, débranchez l'appareil de la prise murale.
- Nettoyez l'extérieur du socle à induction avec un chiffon imbibé d'eau tiède et d'un peu de nettoyant doux.
- N'utilisez pas de produits chimiques, d'éponge métallique ni de nettoyant abrasif pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de la carafe en verre car ceci risquerait de rayer la surface.

Nettoyage et détartrage de la théière (l'image 8.)

- Le nettoyage fait partie intégrante de l'entretien de l'appareil car les dépôts minéraux, en particulier dus à l'eau dure, causent un entartrage qui ralentit progressivement le processus de chauffe.
- L'entartrage ne nuit pas à la santé, mais il peut donner à votre boisson un goût poudreux. Le bec verseur à filtre empêche les particules de finir dans votre boisson.
- La carafe va au lave-vaisselle. Mettez-la à l'envers au lave-vaisselle. Placez le couvercle séparément dans le lave-vaisselle afin de détartrer le bec verseur à filtre.

Nettoyage au la lave-vaisselle

La carafe va au lave-vaisselle. Mettez-la à l'envers au lave-vaisselle. Placez le couvercle séparément dans le lave-vaisselle afin de détartrer le bec verseur à filtre.

Nettoyage à la main (l'image 9.)

Vous pouvez facilement nettoyer à la main la carafe en verre. Enlevez tout le couvercle afin d'atteindre toute la partie intérieure de la carafe.

Rangement

Vérifiez que le socle est éteint, propre et sec avant de le ranger. Vérifiez que le couvercle est fermé et bien verrouillé. Posez la carafe debout sur le socle d'alimentation. Ne rangez rien par-dessus.

DÉPANNAGE

Si votre appareil à induction présente des dysfonctionnements, il ne s'agit pas forcément d'une défaillance. Dans tous les cas, vérifiez les points suivants :

Problème	Solution
La water & tea cooker ne s'allume pas.	Il y a un problème de connexion. Vérifiez si la fiche est branchée sur la prise murale. En cas de surchauffe, la théière s'éteindra automatiquement afin de prévenir d'autres dommages, laissez la théière refroidir et réessayez.
La water & tea cooker s'éteint automatiquement.	C'est à cause d'une sécurité thermique en cas de fonctionnement à sec. La théière doit toujours être remplie d'eau au-dessus du niveau MIN. Si la sécurité thermique s'active, attendez que la water & tea cooker refroidisse et réessayez.
Le goût de mon thé est trop léger ou trop fort.	Le goût du thé est une question de goût personnel et peut nécessiter des essais pour obtenir le goût que vous préférez. Pour obtenir un thé plus fort, augmentez la quantité de thé ou la durée d'infusion. Pour obtenir un thé moins fort, diminuez la quantité de thé ou la durée d'infusion et vérifiez toujours que vous utilisez la bonne température.

CARACTÉRISTIQUES

Tension nominale :	220-240 V
Puissance nominale de sortie :	1700 W
Capacité :	1,5 L
Dimensions :	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Poids :	1,9 kg

Consommation électrique maximale

La puissance pour chauffer de l'eau distillée (température de démarrage : 20°C) jusqu'à l'arrêt automatique ne doit pas dépasser 0,115 kWh/litre d'eau.



MISE AU REBUT

■ Si vous souhaitez mettre au rebut un appareil comportant ce symbole sur sa surface ou dans son mode d'emploi, suivez la procédure ci-dessous : Vérifiez que l'appareil est traité de manière responsable à la fin de sa durée de vie, afin de garantir une réutilisation maximale de ces pièces. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais apportez-le au point d'achat ou à un site de collecte reconnu. Contactez votre municipalité pour savoir où sont les sites de collecte locaux. Vérifiez que l'appareil est réutilisé si vous souhaitez vous en débarrasser alors qu'il est encore en bon état de marche ou s'il nécessite seulement une petite réparation.

GARANTIE

- Ce produit est garanti 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé conformément aux instructions et aux fins pour lesquelles il a été prévu. De plus, la preuve d'achat originale (factures, ticket de caisse ou reçu) doit être soumise avec la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'identification du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site web d'assistance : service.petra-electric.eu

GLÜCKWUNSCH

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen, innovativen Induktionswasserkochers & Teebereiter IK 10.00 in einem Gerät. Nach Wasser ist Tee heutzutage das am häufigsten konsumierte Getränk weltweit. Welche Teesorte auch bevorzugt wird, jeder Teetrinker kennt den besonderen Moment der Ruhe wenn er eine perfekte Tasse Tee genießt.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachlesen gut auf. Das Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die mit dieser Bedienungsanleitung vertraut sind.

VORTEILE

- Keine Kalkablagerungen - leicht zu reinigen
- Spülmaschinenfest
- Effizientes Erhitzen | geringer Stromverbrauch
- Genaue Temperatureinstellungen
- Warmhaltefunktion für eingestellte Temperatur
- Verwendung in der Küche & am Tisch
- Zum Wasserkochen oder zur Zubereitung von Tee geeignet
- Beobachten Sie den Kochvorgang bzw. die Teezubereitung
- Gesund und geschmackvoll

ALLGEMEINE PRODUKTBESCHREIBUNG INDUKTIONSWASSERKOCHER & TEEBEREITER (ABBILDUNG 1.)

1. Deckel zum Befüllen
2. Deckel
3. Filtersieb
4. Griff
5. Teesieb
6. Glaskanne
7. Taste
8. Basis (Induktion)

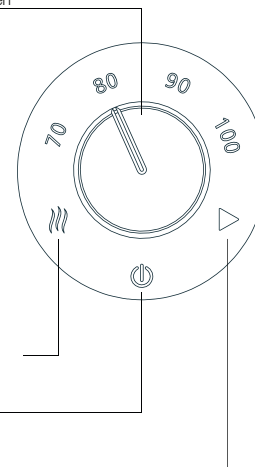
TASTENFUNKTIONEN

Drehregler für Temperatureinstellungen

Warmhaltefunktion

Ein-/Aus-Anzeige und Start-Taste

Start-Taste



WIE FUNKTIONIERT INDUKTION

Eine Hochfrequenz-Induktionsspule befindet sich unter der oberen Platte der Basis und heizt den Wasserkocher durch magnetische Reibung auf. Die Hitze entsteht direkt im Metallboden des Wasserkochers, daher geht keine Energie zwischen dem Kochfeld und dem Wasserkocher verloren. Er wird durch einen elektronischen Kreislauf gesteuert, um hervorragende Leistung und Funktionen zu bieten. Wenn Sie ihn ausschalten, stoppt die Erhitzung sofort.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.
- Das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel bewegen und sicherstellen, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einem stabilem, ebenen Untergrund gestellt werden.
- Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es mit Strom verbunden ist.
- Dieses Gerät darf nur für den privaten Gebrauch und den dafür bestimmten Zweck benutzt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern von 0 bis 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringertem physischen, sensorischen oder geistigen Leistungsvermögen oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder

Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie dieses Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und ähnlichen Anwendungen gedacht, wie:
 - o Teeküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - o Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnraum ähnlichen Umgebungen.
 - o Bed & Breakfast ähnlichen Umgebungen.
 - o Bauernhäuser.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie dieses Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser austreten.
- Entfernen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- Bitte verwenden Sie den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basis.
- **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher abgeschaltet ist, bevor Sie ihn von dem Ständer nehmen.
- **WARNUNG:** Positionieren Sie den Deckel so, dass der Dampf nicht auf den Handgriff gerichtet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem entsprechenden

Stecker.

- Tauchen Sie die Basis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät verbinden.
- Wickeln Sie das Kabel während des Prozesses nicht um die Basis. Sie können nur das Kabel nur zur Lagerung um die Basis wickeln.
- Halt Sie das Netzkabel, die Basis und den Wasserkocher fern von heißen Oberflächen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf einer geschlossenen Oberfläche (z.B. Serviertablett), da dies dazu führen könnte, dass sich Wasser unter dem Gerät sammelt, was zu einer gefährlichen Situation führt.
- Heißes Wasser kann ernsthafte Verbrennungen verursachen. Seien Sie vorsichtig, wenn der Wasserkocher heißes Wasser beinhaltet.



- Berühren Sie die Glaskanne des Wasserkochers nicht während und kurze Zeit nach der Verwendung, da er sehr heiß wird. Heben Sie den Kessel immer am Griff an.
- Füllen Sie den Wasserkocher niemals über die maximale Füllstandsanzeige. Wenn der Wasserkocher überfüllt wurde, könnte kochendes Wasser aus dem Ausguss austreten und Verbrühungen verursachen. Füllen Sie den Wasserkocher immer über dem Mindestfüllstand, um Schäden an Ihrem Wasserkocher zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, während das Wasser sich erhitzt oder kocht. Seien Sie vorsichtig wenn Sie den Deckel sofort öffnen, nachdem das Wasser gekocht hat:

der Dampf, der aus dem Wasserkocher austritt ist sehr heiß.

- Dieser schnell kochende Wasserkocher kann bis zu 16 Ampere von der Stromversorgung in Ihrem Haus ziehen. Stellen Sie sicher, dass das elektrische System in Ihrem Haus und der Kreis, mit dem der Kessel verbunden ist dieses Level des Stromverbrauchs schafft. Lassen Sie nicht zu viele andere Geräte Strom vom gleichen Kreis aufnehmen, während der Kessel verwendet wird.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur in Kombination mit der Originalbasis.
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit einem externen Schaltgerät wie einem Timer oder einem ähnlichen Kreislauf, der regelmäßig von Dienstprogrammen ein- und ausgeschaltet wird. Dies vermeidet die Gefahr, die durch ungewollte Rückstellung des thermischen Abschalters verursacht werden könnte.
- Platzieren Sie die Basis und den Wasserkocher auf einer trockenen, flachen und stabilen Oberfläche.
- Der Wasserkocher ist nur zum Kochen von Wasser und zur Zubereitung von Tee gedacht. Verwenden Sie ihn nicht, um Suppe oder andere Flüssigkeiten sowie Konserven zu erhitzen.
- Füllen Sie den Kessel nie unter dem MIN 0,3L Füllstand, um ein Trockenkochen zu vermeiden.
- Abhängig von der Wasserhärte in Ihrem Gebiet, könnten kleine Flecken auf dem Erhitzungselement Ihres Wasserkochers auftreten, wenn Sie ihn verwenden. Dieses Phänomen ist das Ergebnis von Kalkbildung auf dem Erhitzungselement und auf der Innenseite des Wasserkochers im Laufe der Zeit. Je härter das Wasser, desto schneller bildet sich Kalk. Kalk kann in

verschiedenen Farben auftreten. Obwohl Kalk harmlos ist, kann zu viel Kalk die Leistung des Wasserkochers beeinflussen.

- Entkalken Sie Ihren Wasserkocher regelmäßig, indem Sie die Anweisungen in dem Kapitel 'REINIGUNG + ENTKALKEN' befolgen.
- Auf der Basis des Wasserkochers kann Kondensation auftreten. Dies ist ganz normal und bedeutet nicht, dass der Wasserkocher Mängel aufweist.
- Nur mit dem entsprechenden Glasbehälter zu verwenden! Verwenden Sie kein anderes Gefäß/Topf auf dieser Basis!

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Start

- Entfernen Sie Sticker (falls vorhanden) von der Basis oder der Glaskanne, sofern er unter der Basis ist, jedoch nicht die Sticker unten an der Basis.
- Platzieren Sie die Basis auf einer trockenen, flachen und stabilen Oberfläche.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um die Basis.
- Spülen Sie die Glaskanne mit Wasser aus.
- Füllen Sie den Induktionswasserkocher & Teebereiter mit Wasser bis zum Maximum-Markierung und lassen Sie das Wasser einmal kochen. Siehe Kapitel 'VERWENDUNG DES GERÄTS'.
- Schütten Sie das heiße Wasser aus und wiederholen Sie den Vorgang noch einmal.
- Danach ist der Induktionswasserkocher & Teebereiter zur Verwendung bereit.

VERWENDUNG DES GERÄTS (ABBILDUNG 2.)

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Füllen sie den Wasserkocher mit Wasser durch den Deckel

Um den Induktionswasserkocher & Teebereiter mit Wasser zu füllen, müssen Sie zuerst den inneren Deckel öffnen indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Sie können auch den inneren Deckel oder den ganzen Deckel entfernen, dies ist aber nicht notwendig.

WICHTIG (Abbildung 3.):

- Befüllen Sie den Induktionswasserkocher & Teebereiter immer zwischen der 0,3L Mindestmarkierung (MIN) und der 1,5L Höchstmarkierung (MAX) auf dem Wasserstandsanzeige.
- Zu wenig Wasser wird dazu führen, dass der Induktionswasserkocher & Teebereiter abschaltet, bevor das Wasser gekocht hat. Ein Befüllen über die Höchstmarkierung (MAX) könnte dazu führen, dass kochendes Wasser aus dem Induktionswasserkocher & Teebereiter spritzt.

Befüllen Sie ihn mit der gewünschten Menge Wasser.

WICHTIG:

- Der Energieverbrauch des Gerätes kann beim Erhitzen optimiert werden, indem nur bei so viel Wasser wie eigentlich benötigt, eingefüllt wird.
- Schließen Sie den Deckel, bevor Sie den Induktionswasserkocher & Teebereiter einschalten.

360° Positionierung auf der basis (Abbildung 4.)

Die Glaskanne ist so entworfen, dass Sie diese in jeder beliebigen Richtung auf der Basis platzieren können. Daher ist er für Rechts- als auch für Linkshänder geeignet.

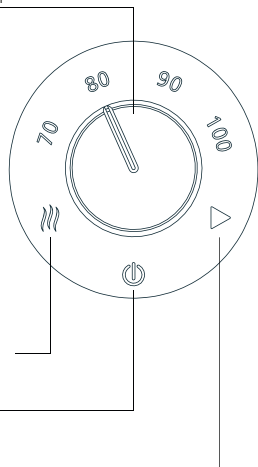
TASTENFUNKTIONEN

Drehregler für Temperatureinstellungen

Warmhaltefunktion

Ein-/Aus-Anzeige und Start-Taste

Start-Taste



ANWENDUNG OHNE WARMHALTEFUNKTION

Einschalten

Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste, um den Induktionswasserkocher & Teebereiter einzuschalten. (Sie können den Wasserkocher jederzeit ausschalten, indem Sie die EIN-/AUS-Taste erneut drücken.) Alle Symbole leuchten zusammen, mit einem akustischen Signal, auf.



Temperatur wählen

Drehen Sie den DREHREGLER auf die gewünschte Temperatur. Nur die gewünschte Temperatureinstellung leuchtet auf.



Den Prozess starten

Für den Fall, dass Sie keine WARMHALTEFUNKTION wünschen nachdem Sie die eingestellte Temperatur erreicht haben: Drücken Sie die START-Taste, um den Erhitzungsprozess zu aktivieren.



Erreichte Temperatur

Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, erklingt 3 Mal ein akustisches Signal.



Spätere Warmhaltefunktion

Sie haben 90 Sekunden Zeit, um die WARMHALTEFUNKTION zu aktivieren. Ansonsten schaltet das Gerät automatisch ab, es ertönt ein akustisches Signal.



Warmhalteprozess

Für den Fall, dass Sie die WARMHALTEFUNKTION gedrückt haben (diese können Sie auch während des Erhitzungsprozesses aktivieren): Der Warmhalteprozess startet für 30 Minuten und das Warmhaltesymbol leuchtet auf.



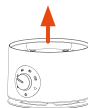
Die Glaskanne

Wenn Sie die Glaskanne länger als 90 Sekunden von der Basis nehmen, schaltet die Basis automatisch ab.



30 Minuten lang warmhalten

Wenn Sie die Glaskanne nicht herunternehmen, stoppt der Warmhalteprozess automatisch nach 30 Minuten.



ANWENDUNG MIT WARMHALTEFUNKTION



Einschalten

Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste, um den Induktionswasserkocher & Teebereiter einzuschalten. (Sie können den Wasserkocher jederzeit ausschalten, indem Sie die EIN-/AUS-Taste erneut drücken). Alle Symbole leuchten zusammen, mit einem akustischen Signal, auf.



Temperatur wählen

Drehen Sie den DREHREGLER auf die gewünschte Temperatur. Nur die gewünschte Temperatureinstellung leuchtet auf.



Warmhalten aktivieren + Start

Drücken Sie die WARMHALTETASTE, um den Warmhalteprozess automatisch zu starten, nachdem die Temperatur erreicht ist. Der Erhitzungsprozess startet automatisch.

Das WARMHALTESYMBOL blinkt bis der Warmhalteprozess startet.



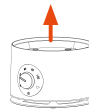
Erreichte Temperatur + Warmhalteprozess

Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, erklingt 3 Mal ein akustisches Signal. Der Warmhalteprozess startet für 30 Minuten und das Warmhaltesymbol leuchtet dauerhaft.



Anheben die Glaskanne

Wenn Sie die Glaskanne länger als 90 Sekunden von der Basis nehmen, schaltet die Basis automatisch ab.



30 Minuten lang warmhalten

Wenn Sie die Glaskanne nicht herunternehmen, stoppt der Warmhalteprozess automatisch nach 30 Minuten.

AKTIVIEREN EINES PROZESSES, ERREICHTE TEMPERATUR, WARMHALTEFUNKTION + ABSCHALTEN gibt immer ein akustisches Signal.

Sie können den Wasserkocher während des Prozesses immer abschalten, indem Sie die EIN-/AUS-Taste drücken.

WICHTIG:

Schütten Sie übriges Wasser nach dem Erhitzen aus, um übermäßige Verkalkungen zu vermeiden.

TEE KOCHEN

Teesorten werden in verschiedenen Gebieten angebaut und hergestellt. Daher sind bestimmte Wassertemperaturen und Brühzeiten notwendig um ihren einzigartigen Geschmack und Aroma, welches sich während des Brühens entwickelt, zu entfalten. Kochendes Wasser ist zur Zubereitung vieler Teesorten nicht geeignet, da der Kochprozess Sauerstoff freisetzt und das Wasser fade macht. Um die optimale Qualität und den Geschmack feinerer Teeblätter hervorzuheben, wie z.B. bei Grünen Tee, Oolong Tee oder Weißen Tee, sollte eine niedrigere Temperatur gewählt werden. Daraus resultieren geschmacklich bessere Ergebnisse für diese Teesorten. Kochendes Wasser könnte die Teeblätter verbrennen und führt zu einem bitteren, zusammenziehenden Getränk.

Der Induktionswasserkocher und Teebereiter ist für alle Teesorten, Wassertemperaturen und Brühzeiten geeignet und beseitigt das Rätselraten um die Temperatur, damit Sie jedes Mal eine perfekte Tasse Tee genießen können.

Das Teesieb befüllen (Abbildung 5.)

Entfernen Sie das Teesieb, um es zu befüllen und platzieren Sie es anschließend wieder in der Glaskanne.

Wassertemperatur

Hinweis: Eine zu lange Ziehzeit kann zu höherer Bitterkeit und einem weniger ausgewogenen Geschmack führen. Wir empfehlen ein wenig zu experimentieren, um den für Sie besten Geschmack zu ermitteln. Japanischer grüner Tee schmeckt im Allgemeinen am besten nach 1 - 2 Minuten, während chinesischer grüner Tee (größere Blätter) eher nach 2 - 3 Minuten einen guten Geschmack entfaltet.

Teesorte	Temperatur in °C
Apfel	90
Schwarzer Tee	100
Schwarze Johannisbeere	90
Ceylon	100
China Rose	100
Cranberry	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Holunderblüte	90
English Breakfast	100
Grüner Tee	80
Grüner Tee (China)	80
Pflanzlich	90
Indischer Chai	100

Teesorte	Temperatur in °C
Jasmin	80
Lapsang Souchong	100
Zitrone	90
Mango	90
Oolong Tee	80
Orange Pekoe	100
Roter Tee	100
Rooibos	90
Sencha	80
Weißer Tee	80

VERWENDEN DES INDUKTIONSWASSERKOCHER & TEEBEREITER

Platzieren auf dem Tisch (Abbildung 6.)

Sie können die Glaskanne ohne Basis direkt auf dem Tisch abstellen, um frischen Tee dort zu haben, wo Sie ihn benötigen.

Berühren sie nicht den metallischen Boden (Abbildung 7.)

Berühren Sie nicht die Oberfläche der Basis nachdem der Wasserkocher verwendet wurde. Dank des Rings ist der Abstand zum Tisch groß genug, so dass Sie die Glaskanne direkt auf den Tisch stellen können.

REINIGUNG + ENTKALKUNG

WICHTIG:

Reinigen Sie Ihr Gerät häufiger, um Verkalkung zu vermeiden und um eine lange Lebensdauer mit geringem Energieverbrauch zu garantieren.

Reinigung der Basis

- Ziehen Sie zuerst den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das äußere der Induktionsbasis mit einem weichen Tuch, das mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel befeuchtet ist.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, Stahlwolle oder scheuernde Reiniger, um das Innere oder Äußere der Glaskanne zu reinigen, da dies die Oberfläche zerkratzen könnte.

Reinigung + Entkalkung der Glaskanne (Abbildung 8.)

- Die Reinigung ist fester Bestandteil der Wartung des Geräts, weil die Mineralvorkommen, besonders von hartem Wasser, Verkalkung verursacht. Dieser langsame, allmählich eintretende Prozess verlangsamt die Erhitzung.
- Kalk ist nicht gefährlich für Ihre Gesundheit, aber es könnte Ihrem Getränk einen pulvrigen Geschmack verleihen. Der Filterausguss verhindert, dass Kalkpartikel in Ihrem Getränk landen.
- Die Glaskanne ist spülmaschinengeeignet. Setzen Sie diese auf dem Kopf in einen Geschirrspüler. Platzieren Sie den Deckel separat in dem Geschirrspüler, um den Filterausguss zu reinigen.

Reinigung von Hand (Abbildung 9.)

Sie können die Glaskanne leicht per Hand reinigen. Entfernen Sie den ganzen Deckel, um den kompletten inneren Teil der Glaskanne zu erreichen.

Lagerung

Stellen Sie sicher, dass die Basis abgeschaltet, gereinigt und trocken ist bevor Sie das Gerät verstauen. Stellen Sie sicher, dass der Deckel geschlossen und eingerastet ist. Stellen Sie die Glaskanne senkrecht auf die Strombasis. Legen Sie nichts darauf ab.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Induktionsplatte scheinbar nicht richtig funktioniert, bedeutet dies nicht unbedingt, dass sie fehlerhaft ist. Überprüfen auf jeden Fall die folgenden Punkte:

Problem	Lösung
Der Induktionswasserkocher & Teebereiter schaltet nicht ein	Es gibt ein Verbindungsproblem. Überprüfen Sie, ob der Stecker in der Wandsteckdose steckt. Im Falle einer Überhitzung, schaltet der Wasserkocher automatisch ab, um weitere Schäden zu vermeiden. Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen und versuchen Sie es erneut.
Induktionswasserkocher & Teebereiter schaltet automatisch ab	Es gibt einen TROCKENGEH-SCHUTZ gegen Überhitzung. Das Wasser sollte immer über den MIN-Füllstand befüllt werden. Wenn der Trockengeh-Schutz aktiviert worden ist, warten Sie, bis der Induktionswasserkocher & Teebereiter sich abgekühlt hat und versuchen Sie es erneut.
Mein Tee schmeckt zu dünn oder zu stark	Der Geschmack von Tee basiert auf persönlichen Präferenzen und kann durch Experimentieren optimiert werden um Ihren Geschmack zu treffen. Für einen stärker schmeckenden Tee, erhöhen Sie die Teemenge oder die Brühzeit. Für einen dünner schmeckenden Tee, verringern Sie die Teemenge oder die Brühzeit und überprüfen Sie immer, ob Sie die richtige Temperatur verwenden.

SPEZIFIKATIONEN

Nennspannung	220-240 V
Nennleistung	1700 W
Kapazität	1,5 l
Abmessungen	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Gewicht	1,9 kg

Maximaler Stromverbrauch

Die Leistung, um destilliertes Wasser (Ausgangstemperatur: 20 Grad Celsius) bis zum automatischen Abschalten zu erhitzen, übersteigt nicht 0,115 kWh/Liter Wasser.



ENTSORGUNG

■ Wenn Sie die Ausrüstung mit diesem Symbol auf dem Gerät und/oder in der Bedienungsanleitung entsorgen möchten, befolgen Sie das nachstehende Verfahren: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf verantwortungsvolle Weise am Ende der Lebensdauer verarbeitet wird, um die maximale Wiederverwendung von (Teilen des) dem Gerät zu garantieren. Entsorgen Sie das Gerät nicht mit unsortiertem Abfall, sondern geben Sie es im Geschäft ab oder bringen Sie es zu einem anerkannten Sammelpunkt. Kontaktieren Sie Ihre Stadt für Informationen über die Empfangs- und Sammelsysteme in Ihrem Gebiet. Stellen Sie sicher, dass das Gerät wiederverwendet wird, wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, während es in gutem Betriebszustand ist oder nur eine geringe Reparatur benötigt.

GARANTIE

- Dieses Produkt besitzt eine 24-monatige Garantie. Ihre Garantie ist gültig, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und für die Zwecke, für die es geschaffen wurde, benutzt wird. Darüber hinaus muss der ursprüngliche Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbon oder Quittung) mit dem Kaufdatum, dem Namen des Händlers und der Artikelnummer des Produkts eingereicht werden.
- Detaillierte Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte unserer Service-Webseite: service.petra-electric.eu

FELICIDADES

Estimado cliente,

Enhorabuena por la compra de su nuevo e innovador para water & tea cooker. Hoy en día, el té es la bebida más consumida en el mundo después del agua. De cuál sea su preferencia, el bebedor de té conoce el especial momento de escape que se puede encontrar cuando se bebe esa taza perfecta de té.

Antes de usar el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones y conserve este manual para futuras referencias. El aparato sólo debe ser utilizado por personas que estén familiarizadas con estas instrucciones.

BENEFICIOS

- Sin incrustaciones de cal - de fácil limpieza
- Válido para lavavajillas
- Calentamiento eficiente | bajo consumo de energía
- Configuración precisa de temperatura
- Función 'Mantener caliente' a temperatura establecida
- Uso en la cocina y en la mesa
- Apto para hervir agua y elaborar té
- Vea el proceso de ebullición de agua y de elaboración de té
- Saludable y sabroso

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PARA WATER & TEA COOKER (ILUSTRACIÓN 1.)

1. Tapa de llenado
2. Tapa
3. Caño de filtro
4. Asa
5. Tamiz de té
6. Jarra de cristal
7. Botón
8. Base de inducción

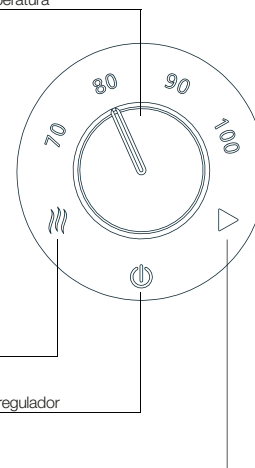
FUNCIONES DE LOS BOTONES

Botón giratorio para ajuste de la temperatura

Función de conservación del calor

Interruptor de encendido/apagado y regulador

Proceso de inicio



¿CÓMO FUNCIONA LA INDUCCIÓN?

Una bobina de inducción de alta frecuencia ubicada debajo de la placa superior de la base calienta el hervidor por fricción magnética. El calor se produce directamente dentro del fondo metálico del hervidor, por lo que no se pierde energía entre el hornillo y el hervidor. Es controlado por un circuito electrónico que ofrece superiores prestaciones y funciones. Cuando está apagado, el calentamiento se detiene de inmediato.


IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si se ignoran las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si se daña el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se puede enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar desatendido mientras el dispositivo está conectado a la alimentación.
- Este aparato sólo debe utilizarse para uso doméstico y únicamente para el fin que al que está destinado.
- Este aparato no debe ser usado por niños menores de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, solamente si están supervisados o si se les han proporcionado instrucciones

sobre el uso del aparato y entienden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben hacer la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Este aparato está diseñado para utilizarse en entornos domésticos o similares, tales como:
 - o Zonas de cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - o Por los clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo.
 - o Ambientes de tipo Bed and Breakfast (Cama y desayuno).
 - o Granjas.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por los niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Si el calentador se llena en exceso, el agua hirviendo podría salirse.
- No retire la tapa mientras el agua esté hirviendo.
- Por favor, utilice el hervidor sólo con el soporte suministrado.
- **Precaución:** Asegúrese de que el hervidor esté apagado antes de sacarlo de su soporte.
- **ADVERTENCIA:** Coloque la tapa de modo que el vapor se dirija lejos del asa.
- Utilice el aparato únicamente con el conector apropiado.
- No sumerja la base en agua ni en otro líquido.
- Antes de conectar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la

red local.

- No enrolle el cable alrededor de la base durante el proceso. Solo puede enrollar el cable para su almacenamiento.
- Mantenga el cable, la base y el hervidor alejados de las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre una superficie encerrada (p. ej., una bandeja de servicio), ya que esto podría hacer que el agua se acumulara bajo el aparato, provocando una situación de peligro.
- El agua caliente puede causar quemaduras graves. Tenga cuidado cuando el hervidor contenga agua caliente.
-  No toque el cuerpo del hervidor durante un tiempo después de su uso, ya que se calienta mucho. Coja el hervidor siempre por el asa.
- Nunca llene el hervidor por encima de la indicación de nivel máximo. Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo podría salir por el caño y provocar quemaduras. Llene siempre el hervidor por encima del nivel mínimo para evitar que se produzcan daños en el mismo.
- No abra la tapa mientras el agua se está calentando o si está hirviendo. Tenga cuidado si abre la tapa justo después de que hierva el agua: el vapor que sale del hervidor está muy caliente.
- Este hervidor de calentamiento rápido puede consumir hasta 16 amperios de la fuente de alimentación de su hogar. Asegúrese de que el sistema eléctrico de su hogar y el circuito al que está conectado el hervidor pueden soportar este nivel de consumo. No permita que demasiados aparatos consuman energía del mismo circuito mientras se está utilizando el hervidor.
- Utilice el hervidor únicamente con su base original.

- No conecte el aparato a un conmutador externo, tal como un temporizador, no lo conecte a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica. De esta forma evitará situaciones de peligro ocasionadas por un restablecimiento involuntario del disyuntor térmico.
- Coloque siempre la base y el hervidor sobre una superficie seca, plana y estable.
- Este hervidor está diseñado únicamente para hervir agua y preparar té. No lo utilice para calentar sopa ni otros líquidos, ni comida enlatada, embotellada o en frasco.
- Nunca llene el hervidor por debajo del nivel MÍNIMO de 0,3 l para evitar que hierva sin agua.
- Dependiendo de la dureza del agua en su zona, pueden aparecer pequeñas manchas blancas en el elemento calentador del hervidor cuando lo utilice. Este fenómeno es el resultado de la formación de depósitos de cal en el calentador y en el interior del hervidor a lo largo del tiempo. Cuanto más dura sea el agua, más rápido se acumulan los depósitos. Los depósitos puede aparecer en diferentes colores. Aunque los depósitos son inofensivos, si hay demasiados puede influir en las prestaciones del hervidor.
- Descalcifique su hervidor con regularidad, siguiendo las instrucciones del capítulo 'LIMPIEZA + DESCALCIFICACIÓN'.
- En la base del hervidor puede aparecer condensación. Esto es perfectamente normal y no significa que el hervidor tenga un defecto.
- ¡Solo debe utilizarse con la jarra de cristal! ¡No use otra jarra/bote sobre esta base!

ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ

Inicio

- Quite las pegatinas, si las hay, de la base o de la jarra de vidrio del, exceptuando también las pegatinas en la parte inferior de la base.
- Coloque la base sobre una superficie seca, plana y estable.
- No enrolle parte del cable alrededor del carrete de la base.
- Enjuague la jarra de vidrio del con agua.
- Llene de water & tea cooker con agua hasta el nivel máximo y deje que hierva. Consulte el capítulo 'USO DEL APARATO'.
- Vierta el agua caliente y repita el proceso una vez más.
- Después de eso, el water & tea cooker está listo para usar.

USO DEL APARATO (ILUSTRACIÓN 2.)

Enchufe el conector en la toma de pared.

Llene el hervidor con agua a través de la tapa

Para llenar el water & tea cooker con agua, en primer lugar hay que abrir la tapa interior girándola a izquierdas. También puede quitar la tapa interior o la tapa completa, pero no es necesario.

IMPORTANTE (Ilustración 3.):

- Llene siempre el water & tea cooker entre las marcas de mínimo de 0,3 l (MIN) y de máximo 1,5 l (MAX) en el medidor de agua.
- Muy poca agua en el water & tea cooker hará que éste se apague antes de que el agua haya hervido. Si se llena por encima de la marca de máximo (MAX) se pueden provocar salpicaduras de agua en ebullición desde el water & tea cooker.

Llene con la cantidad deseada de agua.

IMPORTANTE:

- El consumo de energía de los aparatos se puede optimizar calentando solamente el agua que realmente se necesita.
- Afloje la tapa antes de encender el water & tea cooker.

Colocación a 360° sobre la base (Ilustración 4.)

Diseñada para que pueda colocar la jarra de vidrio sobre la base en cualquier dirección. Conveniente para tanto para usuarios diestros como zurdos.

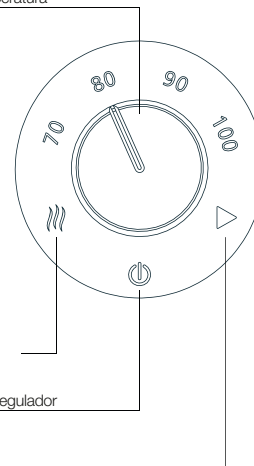
FUNCIONES DE LOS BOTONES

Botón giratorio para ajuste de la temperatura

Función de conservación del calor

Interruptor de encendido/apagado y regulador

Proceso de inicio



SIN FUNCIÓN DE CONSERVACIÓN DEL CALOR



Encender

Presione el botón de encendido para encender el water & tea cooker. (Siempre se puede apagar el hervidor pulsando de nuevo el botón de encendido). Todos los iconos se encienden junto con una señal acústica.



Temperatura

Gire el botón GIRATORIO a la temperatura deseada. Sólo se ilumina la temperatura elegida.



Activar proceso

En caso de que no desee la función de conservación del calor después de alcanzar la temperatura: Pulse el botón de INICIO para activar el proceso de calentamiento.



Temperatura alcanzada

Cuando se alcanza la temperatura elegida, se emite una señal acústica hasta 3 veces.



Función de conservación del calor más tarde

Tiene 90 segundos para activar la función de CONSERVACIÓN DEL CALOR. De lo contrario, el aparato se apaga automáticamente y emite una señal acústica.



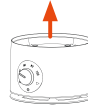
Proceso de conservación del calor

En caso de que pulse la función de CONSERVACIÓN DEL CALOR (también puede activarla durante el proceso de calentamiento): El proceso de conservación del calor se inicia durante 30 minutos y se ilumina el icono de conservación del calor.



Retire la jarra de agua

Cuando retire la jarra de agua de la base durante más de 90 segundos, la base se apagará automáticamente.



Conservación del calor durante 30 minutos

Si no se retira el hervidor, el proceso de conservación del calor se detiene automáticamente después de 30 minutos.

CON FUNCIÓN DE CONSERVACIÓN DEL CALOR



Encender

Presione el botón de encendido para encender de water & tea cooker. (Siempre se puede apagar el hervidor pulsando de nuevo el botón de encendido). Todos los iconos se encienden junto con una señal acústica.



Temperatura

Gire el botón GIRATORIO a la temperatura deseada. Sólo se ilumina la temperatura elegida.



Activar conservación del calor + iniciar

Pulse el botón de CONSERVACIÓN DEL CALOR para iniciar el proceso de conservación del calor automáticamente una vez se haya alcanzado la temperatura. El proceso de calentamiento se inicia automáticamente.

El icono de CONSERVACIÓN DEL CALOR parpadea hasta que se inicia el proceso de conservación del calor.



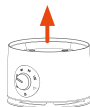
Temperatura alcanzada + proceso de conservación del calor

Cuando se alcanza la temperatura elegida, se emite una señal acústica hasta 3 veces. El proceso de conservación del calor se inicia durante 30 minutos y el icono de conservación del calor se ilumina de forma permanente.



Retire la jarra de vidrio

Cuando retire la jarra de vidrio de la base durante más de 90 segundos, la base se apagará automáticamente.



Conservación del calor durante 30 minutos

Si no se retira la jarra de vidrio, el proceso de conservación del calor se detiene automáticamente después de 30 minutos.

ACTIVAR UN PROCESO, TEMPERATURA ALCANZADA, FUNCIÓN DE CONSERVACIÓN DEL CALOR + CORTE siempre emiten una señal acústica.

Siempre podrá apagar la base durante el proceso pulsando el botón de encender/apagar.

IMPORTANTE:

Vierta el exceso de agua después de calentar para evitar una excesiva calcificación.

ELABORACIÓN DE TÉ

Las variedades de té se cultivan y producen en diferentes entornos y requieren temperaturas específicas de agua y tiempos controlados de elaboración para permitir que su sabor y aroma únicos se desarrollen durante la preparación. El agua hervida no se considera buena para hacer muchos tipos de té ya que el proceso de ebullición elimina oxígeno, que hace que el agua sea dura. Para obtener una calidad y un sabor óptimos de las hojas de té más delicadas, tales como el té verde, oolong y blanco, una temperatura más baja, producirá mejor una taza de té con mejor sabor, mientras que el agua hirviendo puede escaldar las hojas de té y tener como resultado una elaboración amarga y astringente.

La tetera por inducción es para todo tipo de té, temperaturas de agua y tiempos de elaboración, a eliminar conjeturas para que pueda disfrutar de una perfecta taza de té, en todo momento.

Cómo llenar el tamiz de té (Ilustración 5.)

Retire el tamiz de té para llenarlo y colocarlo en la jarra de vidrio de agua.

TEMPERATURA DEL AGUA

Aviso: Demasiado tiempo en remojo puede tener como resultado un sabor más amargo y menos equilibrado. Le recomendamos experimentar para encontrar lo que más le guste personalmente. Los téis verdes japoneses en general saben mejor con 1 - 2 minutos, mientras que los téis verdes chinos (hojas más grandes) parecen preferir 2 - 3 minutos.

Té	Temperatura en °C
Manzana	90
Té negro	100
Grosella	90
Ceílán	100
Rosa china	100
Arándanos	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
ElderflowerCollings	90
Desayuno Inglés	100
Té Verde	80
Té verde (China)	80
Hierbas	90
Indian Chai	100
Jazmín	80
LapsangSouchong	100

Té	Temperatura en °C
Limón	90
Mango	90
Té oolong	80
Pekoe Naranja	100
Té Rojo	100
Rooibos	90
Sencha	80
Té blanco	80

USO DE WATER & TEA COOKER

Colocación en la mesa (Ilustración 6.)

Se puede colocar la jarra de vidrio del sin base directamente en la mesa para tener el té donde lo necesite.

No toque la base metálica (Ilustración 7.)

Si todavía está caliente, no toque el fondo metálico de la jarra de vidrio del. El anillo mantiene la distancia con la tabla, así que podrá colocar la jarra de vidrio directamente sobre la mesa.

LIMPIEZA + DESCALCIFICACIÓN

IMPORTANTE:

Limpie el aparato con frecuencia para evitar la calcificación y para garantizar una larga vida útil con un bajo consumo de energía.

Limpieza de la base

- Primero desenchufe el aparato.
- Limpie el exterior de la base de inducción con un paño suave humedecido con agua templada y un producto de limpieza suave.
- No utilice productos químicos, lana de acero o limpiadores abrasivos para limpiar el interior o el exterior de ya que pueden rayar la superficie.

Limpieza + descalcificación de la jarra de vidrio del (Ilustración 8.)

- La limpieza es una parte inherente del mantenimiento de los equipos porque los depósitos de minerales, especialmente de agua dura, crean incrustaciones que ralentizan el proceso de calentamiento.
- Las incrustaciones no son perjudiciales para la salud, pero pueden dar un sabor extraño a las bebidas. El caño de filtro evita que las partículas lleguen a su bebida.
- La jarra de vidrio del es válido para lavavajillas. Póngalo boca abajo en un lavavajillas. Coloque la tapa aparte en el lavavajillas para eliminar los depósitos del caño de filtro.

Limpieza para lavavajillas

La jarra de vidrio del es válido para lavavajillas. Póngalo boca abajo en un lavavajillas. Coloque la tapa aparte en el lavavajillas para eliminar los depósitos del caño de filtro.

Limpieza a mano (Ilustración 9.)

Se puede limpiar fácilmente la jarra de vidrio del de cristal con la mano. Retire la tapa completa para llegar a la parte interior completa la jarra de vidrio del.

Almacenamiento

Asegúrese de que la base está apagada, limpia y seca antes de guardarla. Asegúrese de que la tapa esté cerrada y bloqueada en su lugar de manera segura. Coloque la jarra de vidrio del en posición vertical sobre la base de alimentación. No coloque nada en la parte superior.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el intervalo de inducción parece estar funcionando mal, no implica necesariamente que esté defectuoso. En todo caso, compruebe los siguientes puntos:

Problema	Solución
El water & tea cooker no se enciende	Hay un problema de conexión. Compruebe si el enchufe está insertado en la toma de corriente. En caso de sobrecalentamiento, el hervidor se apagará automáticamente para evitar daños mayores, deje que el hervidor se enfríe y pruebe otra vez.
El water & tea cooker se apaga automáticamente	Hay una protección de ebullición en seco para evitar el sobrecalentamiento. Siempre se debe llenar con agua por encima del nivel MIN. Si se activa la protección de ebullición en seco, espere hasta que el water & tea cooker se enfríe y pruebe de nuevo.
Mi té sabe demasiado débil o demasiado fuerte	El sabor del té es una preferencia personal y pueden requerir experimentación para que esté a su gusto. Para un sabor de té más fuerte, aumente la cantidad de té o el tiempo de elaboración. Para un sabor de té más débil, disminuya la cantidad de té o el tiempo de elaboración y compruebe siempre si utiliza la temperatura correcta.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	220 - 240 V
Potencia nominal de salida	1700 W
Capacidad	1,5 l
Dimensiones	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Peso	1,9 kg

Consumo máximo de potencia

La potencia para calentar agua destilada (temperatura inicial: 20 Grados Celsius) para el apagado automático no supera los 0,115 kWh/litro de agua.



ELIMINACIÓN

■ Si desea desechar el equipo con este símbolo en el aparato y/o en el manual de usuario, siga el siguiente procedimiento: Asegúrese de que el aparato se procesa de manera responsable al final de su vida útil para garantizar la máxima reutilización del aparato o de piezas del mismo. No deseche el aparato con la basura sin clasificar, llévelo a una tienda o en un punto de recogida reconocido. Póngase en contacto con el municipio para obtener información acerca de los sistemas de recepción y de recogida en su zona. Asegúrese de que el aparato se reutiliza si desea desechar el aparato mientras está todavía en buen estado de funcionamiento o sólo necesita una reparación menor.

GARANTÍA

- Este producto está garantizado durante 24 meses. La garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y para el fin para el que fue creado. Además, se debe enviar la factura, comprobante o recibo originales de compra con la fecha de compra, el nombre de la tienda y el número de artículo del producto.
- Para conocer las condiciones detalladas de la garantía, consulte la página web de servicio: service.petra-electric.eu

PARABÉNS

Estimado Cliente,

Parabéns pela compra do nosso inovador water & tea cooker. O chá é, hoje em dia, a bebida mais consumida depois da água. Independentemente da sua preferência e gosto, todos os consumidores de chá podem usufruir daquele momento especial, durante o qual apreciam uma boa chávena de chá.

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as instruções que se seguem e guarde este manual para referência futura. O aparelho só deve ser utilizado por pessoas que já conhecem estas instruções.

VANTAGENS

- Sem deposição de calcário - fácil de limpar
- À prova de água
- Aquecimento eficiente | baixo consumo
- Regulação precisa da temperatura
- Função "Manter quente" à temperatura seleccionada
- Utilizável na cozinha & na mesa
- Adequado para ferver água e fazer chá
- Veja o processo para ferver água/fazer chá
- Saudável e saboroso

DESCRIÇÃO DO PRODUTO WATER & TEA COOKER (FIGURA 1.)

1. Abertura papa enchimento
2. Tapa
3. Bico do filtro
4. Pega
5. Coador de chá
6. Jarro de vidro
7. Botão
8. Base de indução

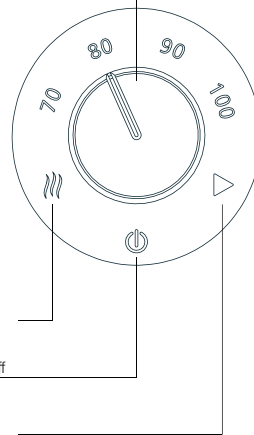
FUNÇÕES DO BOTÃO

Botão regulador da temperatura

Função manter quente

Botão indicação e activação de On/Off

Botão de arranque



COMO FUNCIONA O AQUECIMENTO POR INDUÇÃO


Uma bobina de indução de alta frequência situada na placa superior da base aquece a chaleira através de fricção magnética. O calor é gerado no interior da base metálica da chaleira, portanto não há perda de energia entre a placa e a chaleira propriamente dita. O processo é controlado através de um circuito eletrônico para fornecer funcionalidade e performance superiores. Quando o aparelho é desligado, a geração de calor cessa imediatamente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Se as instruções de segurança não forem respeitadas, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo de alimentação se danificar, só deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante ou por um técnico qualificado, de modo a evitar acidentes pessoais.
- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- O utilizador não deve deixar o aparelho sozinho enquanto este estiver ligado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico e para o fim para o qual foi concebido.
- O aparelho não deve ser utilizado por crianças com idade inferior a 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou sem experiência, se estiverem sob

supervisão ou foram previamente instruídas no que se refere à utilização segura do aparelho e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e estejam sob vigilância.

- Este aparelho foi concebido para uso doméstico e aplicações semelhantes, tais como:
 - o Área da copa do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - o Por clientes de hotéis, residências e outros tipos de alojamento.
 - o Em alojamentos de meia-pensão.
 - o Em residências rurais.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água a ferver pode salpicar para fora.
- Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- Só utilize a chaleira com a base fornecida.
- **Atenção:** Certifique-se de que a chaleira está desligada antes de a retirar da base.
- **AVISO:** Posicione a tampa de modo a que o vapor seja direccionado para longe da pega.
- Só utilize o aparelho com o cabo de alimentação apropriado.
- Nunca mergulhe a base em água ou noutro líquido.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem

- indicada neste corresponde à voltagem elétrica local.
- Não enrole o cabo na base durante o funcionamento. O cabo só deve ser enrolado quando for guardar o aparelho.
- Mantenha o cabo de alimentação, a base e a chaleira afastados de superfícies quentes.
- Nunca coloque o aparelho numa superfície fechada (por ex^o., num tabuleiro), pois pode haver acumulação de água por baixo do aparelho, resultando numa situação de perigo.
- A água quente pode causar queimaduras sérias. Tenha cuidado quando a chaleira contiver água quente.
-  Não toque na superfície da chaleira durante o funcionamento e algum tempo após o mesmo, pois fica muito quente. Pegue sempre na chaleira pela pega.
- Nunca encha a chaleira acima do nível máximo indicado. Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água a ferver pode salpicar para fora e causar queimaduras. Encha sempre a chaleira acima do nível mínimo indicado, para prevenir danos ao aparelho.
- Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver. Tenha cuidado quando abrir a tampa imediatamente a seguir à água ter levantado fervura: o vapor que sai da chaleira está muito quente.
- Esta chaleira de fervura rápida consome até 16 amperes de energia. Certifique-se de que o sistema elétrico da sua casa e o circuito ao qual o aparelho está ligado suporta este nível de consumo energético. Não ligue demasiados equipamentos ao circuito no qual a chaleira está ligada enquanto esta estiver a funcionar.

- Só utilize a chaleira com a base original.
- Não ligue o aparelho a um circuito ligado a um sistema externo de arranque, por exemplo, um temporizador, nem a um circuito que é regularmente ligado e desligado pelo equipamento. Isto para prevenir danos causados por um reset inadvertido da proteção térmica.
- Coloque sempre a base e a chaleira numa superfície estável, plana e seca.
- A chaleira apenas serve para ferver água e fazer chá. Não a utilize para aquecer sopa ou outros líquidos, nem comida em recipientes, bócios ou enlatada.
- Nunca encha a chaleira abaixo do nível MIN 0,3L, para evitar que fique a ferver em seco.
- Dependendo da dureza da água da sua área, podem aparecer pequenas manchas no elemento de aquecimento da chaleira. Este fenómeno é o resultado da deposição de calcário com o tempo no elemento de aquecimento e no interior da chaleira. Quanto mais dura for a água, mais rapidamente ocorre a deposição de calcário. A deposição de calcário pode ter diferentes tons. Apesar do calcário em si ser inócuo, demasiado calcário depositado pode afetar o funcionamento da chaleira.
- Faça regularmente um tratamento anticalcário, seguindo as instruções do capítulo "LIMPEZA + TRATAMENTO ANTICALCÁRIO".
- Pode aparecer alguma condensação na base da chaleira. É perfeitamente normal e não significa que a chaleira tenha algum defeito de fabrico.
- Só utilize a base com o jarro de vidro fornecido! Não utilize qualquer outro jarro nesta base!

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Em primeiro lugar

- Remova quaisquer etiquetas da base e do jarro de vidro, exceto as etiquetas na base.
- Coloque a base e a chaleira numa superfície estável, plana e seca.
- Não enrole o cabo no aro da base.
- Passe o jarro de vidro por água.
- Encha water & tea cooker com água até ao nível máximo e deixe-a ferver uma vez. Consulte o capítulo "COMO UTILIZAR O APARELHO".
- Despeje a água quente e repita o processo mais uma vez.
- O water & tea cooker está agora pronto a ser utilizado.

COMO UTILIZAR O APARELHO (FIGURA 2.)

Ligue a ficha à tomada elétrica.

Encha a chaleira com água através da abertura da tampa

Para encher o water & tea cooker com água, abra primeiro a tampa interior movendo-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Pode também remover a tampa interior e a tampa da abertura, mas tal não é necessário.

IMPORTANTE (figura 3.):

- Encha sempre o water & tea cooker entre o nível mínimo de 0,3L (MIN) e o nível máximo de 1,5L (MAX) na medida da água.
- Pouca água irá fazer com que o water & tea cooker se DESLIGUE antes da água ferver. Demasiada água, acima da marca (MAX), irá fazer com que a água a ferver salpique para fora do water & tea cooker.

Encha com a quantidade de água desejada.

IMPORTANTE:

- O consumo de energia do aparelho pode ser otimizado, se aquecer apenas a quantidade de água necessária.
- Feche a tampa antes de ligar o water & tea cooker.

Colocação na base a 360° (figura 4.)

Concebido para poder colocar o jarro de vidro na base em qualquer posição. Perfeitamente adequado a dextros e esquerdinos.

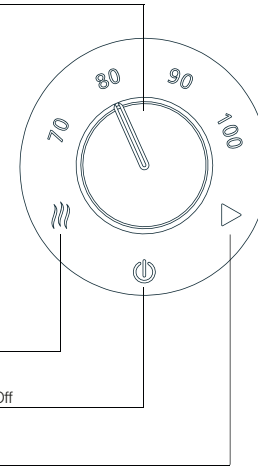
FUNÇÕES DO BOTÃO

Botão regulador da temperatura

Função manter quente

Botão indicação e activação de On/Off

Botão de arranque



FUNÇÃO MANTER QUENTE



Ligar

Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR para ligar o water & tea cooker. (Para desligar a chaleira prima novamente o botão de ligar/desligar). Todos os símbolos se acendem e ouve-se um sinal sonoro.



Temperatura

Gire o botão REGULADOR da temperatura para a posição desejada. Acende-se apenas a temperatura selecionada.



Ativar o processo

No caso de não querer ativar a função MANTER QUENTE após a temperatura selecionada ser atingida: Prima o botão de ARRANQUE para ativar o processo de aquecimento.



Quando a temperatura é atingida

Quando a temperatura selecionada é atingida, ouve-se 3 vezes um sinal sonoro.



Adiar a função manter quente

Tem 90 segundos para ativar a função MANTER QUENTE. Caso contrário, o aparelho desliga-se automaticamente e ouve-se um sinal sonoro.



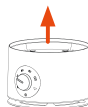
Função manter quente

No caso de premir a função MANTER QUENTE (pode também ativá-la durante o processo de aquecimento): O processo de manutenção da temperatura dura até 30 minutos e o símbolo da função para manter quente acende-se.



Remover o jarro de vidro

Quando remover o jarro de vidro da base por mais de 90 segundos, a base desliga-se automaticamente.



Manter quente durante 30 minutos

Se não remover o jarro de vidro da base, o processo de manutenção da temperatura cessa automaticamente ao fim de 30 minutos.

COM A FUNÇÃO MANTER QUENTE



Ligar

Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR para ligar o water & tea cooker. (Para desligar a chaleira prima novamente o botão de ligar/desligar). Todos os símbolos se acendem e ouve-se um sinal sonoro.



Temperatura

Gire o botão REGULADOR da temperatura para a posição desejada. Acende-se apenas a temperatura selecionada.



Ativar função manter quente + arranque

Prima o botão da função MANTER QUENTE para iniciar automaticamente o processo após a temperatura ser atingida. O processo de aquecimento inicia automaticamente.

O símbolo da função MANTER QUENTE pisca até começar o processo de aquecimento.



Temperatura atingida + função manter quente

Quando a temperatura selecionada é atingida, ouve-se 3 vezes um sinal sonoro. O processo de manutenção da temperatura dura até 30 minutos e o símbolo da função manter quente fica permanentemente aceso.



Remover o jarro de vidro

Quando remover o jarro de vidro da base por mais de 90 segundos, a base desliga-se automaticamente.



Manter quente durante 30 minutos

Se não remover a chaleira da base, o processo de manutenção da temperatura cessa automaticamente ao fim de 30 minutos.

Os processos de ATIVAÇÃO DE FUNÇÃO, TEMPERATURA

ATINGIDA, MANTER QUENTE + DESLIGAR emitem sempre um sinal sonoro.

Pode sempre desligar a base durante o processo através do botão ligar/desligar.

IMPORTANTE:

Remova o excesso de água após a fervura, para evitar a deposição excessiva de calcário.

FAZER CHÁ

As diversas variedades de chá são cultivadas e produzidas em diferentes ambientes e requerem temperaturas da água específicas e tempos de fervura controlados, para permitir que o seu aroma e sabor únicos se desenvolvam durante a infusão. A água fervida não é considerada o melhor para muitos tipos de chá, uma vez que o processo de fervura remove oxigénio, fazendo com que a água fique mole. Para otimizar a qualidade e o aroma das folhas de chá mais delicadas, tais como, o chá verde, o oolong e o branco, uma temperatura mais baixa da água irá produzir uma chávena de chá mais aromática, enquanto que a água a ferver pode queimar as folhas de chá e resultar num chá mais ácido e forte.

A Chaleira de Indução Elétrica é adequada a todos os tipos de chá, temperatura de água e tempos de infusão, eliminando a necessidade de tentativas, para que possa sempre desfrutar da chávena de chá perfeita.

Encher o coador de chá (figura 5.)

Remova o coador de chá para o encher e tome a colocá-lo no jarro de vidro.

TEMPERATURA DA ÁGUA

Nota: Um tempo de infusão mais prolongado pode resultar numa maior acidez e num sabor menos equilibrado. Recomendamos que faça tentativas para descobrir qual o melhor sabor para si. Os chás verdes japoneses geralmente sabem melhor com 1 - 2 minutos de infusão, enquanto que os chás verdes chineses (de folha maior) ficam melhor com 2- 3 minutos.

Chá	Temperatura em °C
Maçã	90
Chá Preto	100
Groselha Preta	90
Ceilão	100
Rosa da China	100
Mirtilo	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Flor de Sabugueiro	90
English Breakfast	100
Chá Verde	80
Chá Verde (Chinês)	80
Chá de Ervas	90
Chá Indiano	100
Jasmim	80
Lapsang Souchong	100
Limão	90
Manga	90
Chá Oolong	80
Orange Pekoe	100
Chá Vermelho	100
Rooibos	90
Chá Verde Japonês	80
Chá Branco	80

COMO UTILIZAR O WATER & TEA COOKER

Colocar na mesa (figura 6.)

Pode colocar o jarro de vidro diretamente na mesa, para ter chá fresco à sua disposição em qualquer lado.

Não toque na base metálica do jarro (figura 7.)

Não toque na base metálica do jarro de vidro, pois pode estar quente. O aro faz com que a base não toque na mesa, assim será capaz de colocar diretamente o jarro de vidro na mesa.

LIMPEZA + TRATAMENTO ANTICALCÁRIO**IMPORTANTE:**

Limpe regularmente o aparelho para evitar a deposição de calcário e garantir um longo tempo de vida útil e baixos consumos energéticos.

Limpeza da base

- Desligue primeiro o aparelho.
- Limpe o exterior da base de indução com um pano suave humedecido em água morna e um detergente suave.
- Não utilize agentes químicos, de madeira ou de metal, nem detergentes abrasivos para limpar o interior ou o exterior do jarro de vidro, pois podem riscar a superfície.

Limpeza + tratamento anticalcário do jarro de vidro (figura 8.)

- A limpeza faz parte da manutenção do equipamento, porque os depósitos de minerais, especialmente com águas duras, provocam a deposição de calcário no equipamento e retardam gradualmente o processo de aquecimento.
- Os depósitos de calcário em si não são perigosos para a sua saúde, mas podem conferir à sua bebida um ligeiro sabor a pó. O bico do filtro evita que borras e partículas de calcário passem para a sua bebida.
- O jarro de vidro pode ir à máquina de lavar loiça. Coloque-o na máquina virado ao contrário. Coloque a tampa em separado na máquina para remover os depósitos do bico do filtro.

Limpeza à máquina de lavar loiça

O jarro de vidro pode ir à máquina de lavar loiça. Coloque-o na máquina virado ao contrário. Coloque a tampa em separado na máquina para remover os depósitos do bico do filtro.

Limpeza manual (figura 9.)

O jarro de vidro limpa-se facilmente à mão. Retire a tampa para poder limpar o interior do jarro.

Armazenamento

Certifique-se de que a base está desligada, limpa e seca antes de a guardar. Certifique-se de que a tampa está fechada e bem colocada no sítio. Coloque o jarro verticalmente na base. Não guarde mais nada por cima.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a indução parece não estar a funcionar corretamente, tal não significa que haja algum defeito de fabrico. Verifique sempre o seguinte:

Problema	Solução
O water & tea cooker não liga	A ligação tem um problema. Verifique se a ficha está ligada à corrente. Em caso de sobreaquecimento, a chaleira desliga-se automaticamente, para prevenir danos, deixe a chaleira arrefecer e tente novamente.
O water & tea cooker desliga-se automaticamente	Existe uma proteção contra ferver em seco do jarro para evitar o sobreaquecimento. A água deve estar sempre acima do nível MIN. Se a proteção contra ferver em seco estiver ativada, aguarde até que O water & tea cooker tenha arrefecido e tente novamente.
O chá fica demasiado fraco ou demasiado forte	O sabor do chá varia com a preferência pessoal e pode requerer várias tentativas até conseguir obter um chá ao seu gosto. Para obter um chá mais forte, ponha mais chá ou aumente o tempo de infusão. Para obter um chá mais fraco, ponha menos chá ou diminua o tempo de infusão e verifique sempre se está a utilizar a temperatura correta.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem nominal	220 - 240 V
Potência nominal	1700 W
Capacidade	1,5 L
Dimensões	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Peso	1,9 kg

Consumo máximo de energia

A energia requerida para aquecer água destilada (temperatura inicial: 20°C) até ao desligamento automático não excede 0,115 kWh/litro de água.



COMO E ONDE DEITAR FORA O EQUIPAMENTO

Se quiser deitar fora equipamento que possua este símbolo, quer no aparelho ou no manual, proceda da seguinte maneira: Certifique-se de que, no final da sua vida útil, o equipamento é processado de uma maneira responsável para garantir a máxima reutilização do aparelho (ou das suas peças). Não deite fora o aparelho juntamente com o lixo doméstico; em vez disso, entregue-o na loja ou num ponto de recolha. Contacte o seu município para obter informações acerca dos processos de receção e de recolha existentes na sua área. Assegure-se de que o equipamento é reutilizado se pretender deitá-lo fora ainda a funcionar ou se apenas necessita de uma pequena reparação.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A garantia apenas é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e para os fins para o qual foi concebido. Além disso, o comprovativo original da compra (fatura, talão ou recibo) deve vir com a data da compra, o nome do comerciante e o código do produto.
- Para consultar mais detalhes sobre as condições da garantia, visite o nosso website: service.petra-electric.eu

GRATULUEMY!

Szanowni Klienci!

Gratulujemy zakupu nowego innowacyjnego water & tea cooker. Obecnie herbata jest najczęściej spożywanym napojem na świecie, zaraz po wodzie. Niezależnie od preferencji smakowych, wszystkie osoby pijące herbatę znają ten szczególny moment poczucia ucieczki podczas picia idealnie przygotowanej filiżanki herbaty.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je do wglądu na przyszłość. Z urządzenia mogą korzystać jedynie osoby zaznajomione z tymi instrukcjami.

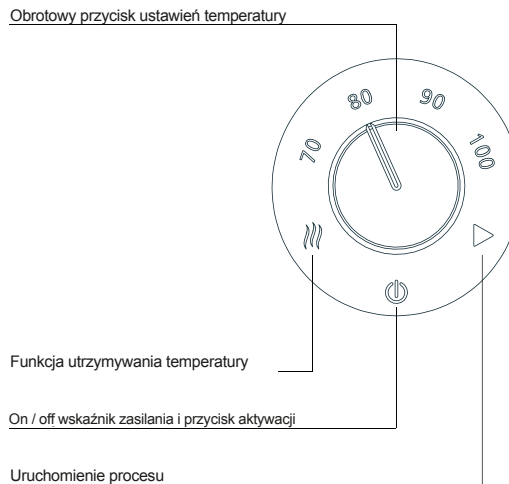
ZALETY

- Brak osadów kamienia - łatwość czyszczenia
- Można myć w zmywarce
- Efektywne grzanie | niski pobór mocy
- Dokładne ustawienia temperatury
- Funkcja utrzymywania ciepła w zadanej temperaturze
- Zastosowanie w kuchni i przy stole
- Nadaje się do gotowania wody i parzenia herbaty
- Widoczny proces gotowania wody / parzenia herbaty
- Zdrowy i smaczny napój

OGÓLNY OPIS PRODUKTU WATER & TEACOOKER (RYS. 1.)

1. Pokrywka do napełniania
2. Pokrywka
3. Dzióbek filtrujący
4. Uchwyt
5. Filtr herbaty
6. Szklany dzbanek
7. Przycisk

FUNKCJE PRZYCISKÓW



JAK DZIAŁA INDUKCJA

Cewka indukcyjna wysokiej częstotliwości, umieszczona pod górną płytą podstawy, podgrzewa czajnik poprzez zastosowanie zjawiska tarcia magnetycznego. Podgrzewanie następuje bezpośrednio przez metalowe dno czajnika, dzięki czemu nie ma strat energii pomiędzy polem grzeijnym a czajnikiem. Podgrzewaniem steruje elektroniczny układ, dzięki któremu urządzenie posiada wysoką wydajność i świetne funkcje. Po wyłączeniu, podgrzewanie natychmiast zostaje przerwane.


WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- W przypadku zignorowania instrukcji bezpieczeństwa, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za kabel i dopilnować, aby się nie zaplątał.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Użytkownikowi nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączony do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użycia w gospodarstwie domowym, zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi

i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie używania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci. Urządzenie wraz z przewodem trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i znajdują się pod nadzorem.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, np.:
 - o w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy,
 - o przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc zakwaterowania,
 - o w zajazdach,
 - o w gospodarstwach wiejskich,
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód zasilający powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli czajnik zostanie przepełniony, wrząca woda może gwałtownie wypłynąć na zewnątrz.
- Nie zdejmuj pokrywy podczas gotowania wody.
- Używaj czajnika tylko z załączoną podstawką.
- **Uwaga:** Przed zdjęciem czajnika z podstawy należy upewnić się, że jest on wyłączony.
- **OSTRZEŻENIE:** Umieść pokrywę w taki sposób, aby para wydobywała się z dala od uchwytu.
- Urządzenia należy używać tylko z odpowiednim złączem.
- Nie zanurzaj podstawy w wodzie ani w żadnym innym

plynie.

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci.
- Nie owijaj przewodu wokół podstawy w trakcie trwania procesu. Przewód można owinać tylko w celu przechowywania.
- Trzymaj przewód sieciowy, podstawę i czajnik z dala od gorących powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia na zamkniętej powierzchni (np. taca), gdyż może to prowadzić do gromadzenia się wody pod urządzeniem, a następnie niebezpiecznych sytuacji.
- Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia. Zachowaj ostrożność, gdy w czajniku znajduje się gorąca woda.
-  Nie dotykaj korpusu czajnika w trakcie oraz przez pewien czas po użyciu, ponieważ nagrzewa się do wysokich temperatur. Zawsze podnoś czajnik za uchwyt.
- Nigdy nie napełniaj czajnika powyżej wskazania maksymalnego poziomu. Jeżeli czajnik został przepełniony, wrząca woda może gwałtownie wypłynąć przez dzióbek i spowodować poparzenia. Zawsze należy napełniać czajnik powyżej minimalnego poziomu, aby zapobiec uszkodzeniu czajnika.
- Nie zdejmuj pokrywy podczas podgrzewania lub gotowania wody. Należy zachować ostrożność otwierając pokrywę tuż po zagotowaniu wody: para wodna, która wydobywa się z czajnika, jest bardzo gorąca.
- Ten szybko gotujący czajnik może pobierać do 16

A z sieci zasilania w Twoim domu. Upewnij się, że instalacja elektryczna w Twoim domu oraz obwód, do którego czajnik jest podłączony, poradzi sobie z tym poziomem zużycia energii. Nie pozwól, aby zbyt wiele innych urządzeń pobierało moc z tego samego obwodu, gdy czajnik jest włączony.

- Czajnika należy używać wyłącznie w połączeniu z oryginalną podstawą.
- Nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak regulator czasowy, ani nie podłączaj go do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez takie urządzenie. Zapobiega to wystąpieniu zagrożenia, które może być spowodowane przez przypadkowe zresetowanie wyłącznika termicznego.
- Podstawę i czajnik zawsze należy umieścić na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Czajnik jest przeznaczony wyłącznie do gotowania wody i zaparzania herbaty. Nie używaj go do podgrzewania zup ani innych płynów, a także żywności w słoikach, butelkach lub puszkach.
- Nigdy nie napełniaj czajnika poniżej poziomu MIN (0,3 l), aby zapobiec pracy na sucho.
- W zależności od stopnia twardości wody w Twoim regionie, na elemencie grzejnym mogą pojawić się małe plamki. Zjawisko to jest wynikiem osadzania się z upływem czasu wapnia na elemencie grzejnym i wewnątrz czajnika. Im twardsza woda, tym szybsze odkładanie osadu wapiennego. Osady wapnia mogą występować w różnych kolorach. Chociaż nie są szkodliwe, zbyt duża ilość osadu może mieć wpływ na wydajność czajnika.

- Regularnie odkamieniaj czajnik postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „CZYSZCZENIE I USUWANIE KAMIENIA”.
- Na podstawie czajnika może pojawić się skroplona para wodna. Jest to zjawisko zupełnie normalne i nie oznacza, że czajnik ma wady.
- Używaj wyłącznie z załączonym szklanym dzbankiem! Na tej podstawie nie wolno używać innego dzbanka/ garnka!

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Uruchomienie

- Usuń ewentualne naklejki z podstawy czy szklanego dzbanka za wyjątkiem tych naklejek na spodzie podstawy.
- Umieść podstawę na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie owijaj przewodu wokół podstawy.
- Wypłuczszklany dzbanek wodą.
- Napełnij water & tea cooker wodą do poziomu maksymalnego i zagotuj wodę. Patrz rozdział „KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA”.
- Wylej gorącą wodę i powtórz proces jeszcze raz.
- Teraz water & tea cooker jest gotowy do użycia.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA (RYS. 2.)

Włóż wtyczkę do gniazda ściennego.

Napełnij czajnik wodą przez pokrywkę

Aby napełnić water & tea cooker wodą, najpierw musisz otworzyć wewnętrzną pokrywkę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Możesz również wyjąć wewnętrzną pokrywkę lub pokrywkę z otworem, ale nie jest to konieczne.

WAŻNE (rys. 3.):

- Zawsze napełniaj water & tea cooker do poziomu pomiędzy minimalnym 0,3 l (MIN) a maksymalnym 1,5 l (MAX), oznaczonymi na wodowskazie.
- Nalanie zbyt małej ilości wody spowoduje wyłączenie water & tea cooker przed zagotowaniem wody. Nalanie wody powyżej poziomu maksymalnego (MAX) może skutkować tym, że wrząca woda będzie przyskała z water & tea cooker.

Wlej potrzebną ilość wody.

WAŻNE:

- Zużycie energii przez urządzenia można zoptymalizować poprzez podgrzewanie tylko takiej ilości wody, jaka jest naprawdę potrzebna.
- Przed włączeniem water & tea cooker zamknij pokrywę.

Obrotowa podstawa - 360° (rys. 4.)

Zaprojektowana tak, aby water & tea cooker można było ustawić na podstawie w dowolnym kierunku. Wygoda zarówno dla osób leworęcznych, jak i praworęcznych.

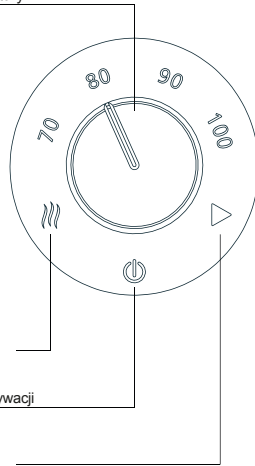
FUNKCJE PRZYCISKÓW

Obrotowy przycisk ustawień temperatury

Funkcja utrzymywania temperatury

On / off wskaźnik zasilania i przycisk aktywacji

Uruchomienie procesu



BEZ FUNKCJI UTRZYMYWANIA TEMPERATURY



Włączanie

Wciśnij przycisk ZASILANIE, aby włączyć water & tea cooker. (Czajnik można wyłączyć w dowolnym momencie przez ponowne naciśnięcie przycisku zasilania.) Zapalają się wszystkie diody i rozlega się sygnał dźwiękowy.



Temperatura

Ustaw OBROTOWY przycisk na żądaną temperaturę. Zapali się tylko dioda wybranej temperatury.



Proces aktywacji

Jeśli nie chcesz włączyć funkcji utrzymywania temperatury po osiągnięciu wybranej temperatury: Naciśnij przycisk START, aby aktywować proces podgrzewania.



Temperatura została osiągnięta

Po osiągnięciu wybranej temperatury, rozlega się trzykrotny sygnał dźwiękowy.



Późniejsze włączenie funkcji utrzymywania temperatury

Masz 90 sekund, aby aktywować funkcję UTRZYMYWANIA TEMPERATURY. W przeciwnym razie urządzenie wyłączy się automatycznie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



Funkcja utrzymywania temperatury

W przypadku naciśnięcia przycisku funkcji utrzymywania temperatury (można również aktywować ją w czasie trwania procesu podgrzewania): Proces utrzymywania temperatury uruchomi się na 30 minut i zapali się dioda tej funkcji.



Zdejmowanie water & tea cooker

Jeśli zdejmiesz water & tea cooker z podstawy na dłużej niż 90 sekund, podstawa automatycznie się wyłączy.



Utrzymywanie temperatury przez 30 minut

Jeśli nie zdejmiesz water & tea cooker, proces utrzymywania temperatury zostanie przerwany automatycznie po upływie 30 minut.

Z FUNKCJĄ UTRZYMYWANIA TEMPERATURY



Włączanie

Wciśnij przycisk POWER, aby włączyć water & tea cooker. (Czajnik można wyłączyć w dowolnym momencie przez ponowne naciśnięcie przycisku zasilania). Zapalają się wszystkie diody i rozlega się sygnał dźwiękowy.



Temperatura

Ustaw OBROTOWY przycisk na żądaną temperaturę. Zapali się tylko dioda wybranej temperatury.



Aktywowanie funkcji utrzymywania temperatury + uruchomienie

Naciśnij przycisk funkcji utrzymywania temperatury, aby rozpocząć proces utrzymywania temperatury automatycznie po osiągnięciu ustawionej temperatury. Proces podgrzewania rozpoczyna się automatycznie.

Ikona funkcji UTRZYMYWANIA TEMPERATURY miga do momentu uruchomienia procesu utrzymywania temperatury.



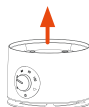
Temperatura została osiągnięta + proces utrzymywania temperatury

Po osiągnięciu wybranej temperatury, rozlega się trzykrotny sygnał dźwiękowy. Proces utrzymywania temperatury zostaje uruchomiony na 30 minut. Ikona funkcji utrzymywania temperatury świeci się trybem ciągłym.



Zdejmowanie szklanego dzbanka

Jeśli zdejmiesz szklany dzbanek z podstawy na dłużej niż 90 sekund, podstawa automatycznie się wyłączy.



Utrzymywanie temperatury przez 30 minut

Jeśli nie zdejmiesz szklanego dzbanka, proces utrzymywania temperatury zostanie przerwany automatycznie po upływie 30 minut.

PROCES AKTYWACJI, OSIĄGNIĘCIE TEMPERATURY, FUNKCJA UTRZYMYWANIA TEMPERATURY ORAZ WYŁĄCZENIE zawsze są połączone z sygnałem dźwiękowym.

Zawsze możesz wyłączyć podstawę podczas trwania procesu, naciskając przycisk wyłącznika.

WAŻNE:

Wylej nadmiar wody po zagotowaniu, aby uniknąć nadmiernego zwapnienia.

PRZYGOTOWANIE HERBATY

Różne odmiany herbaty uprawia się i produkuje w różnych środowiskach, więc wymagają określonej temperatury wody i kontrolowanego czasu parzenia, aby ich niepowtarzalny smak i aromat mógł rozwinąć się w trakcie parzenia. Przeprowadzona woda nie jest uważana za dobrą do parzenia wielu odmian herbaty, ponieważ proces gotowania usuwa tlen, przez co woda jest zwietrzała. Aby wydobyć optymalną jakość i smak bardziej delikatnych liście herbaty zielonej, Oolong i białej, należy użyć wody o niższej temperaturze, co zapewni lepszy smak herbaty, a wrząca woda parzy liście, co daje gorzki, ściągający napar.

Indukcyjny czajnik do herbaty nadaje się do wszystkich rodzajów herbaty, temperatur wody i czasów parzenia, eliminując konieczność zgadywania - możesz cieszyć się doskonałą filiżanką herbaty, za każdym razem.

Napełnianie sitka do herbaty (rys. 5.)

Wyjmij sitko, napełnij go i umieść z powrotem w szklany dzbanek.

TEMPERATURA WODY

Uwaga: Zbyt długi czas parzenia może spowodować, że herbata będzie miała więcej goryczy i mniej zrównoważony smak. Zalecamy eksperymentowanie, aby znaleźć najlepszy smak dla siebie. Japońskie zielone herbaty ogólnie najlepiej smakują po 1-2 minutach parzenia, a chińskie zielone herbaty (większe liście) wolą 2-3 minuty.

Herbata	Temperatura w °C
Jabłkowa	90
Herbata czarna	100
Czarna porzeczkowa	90
Cejlońska	100
Róża chińska	100
Żurawina	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Czarny bez	90
English Breakfast	100
Herbata zielona	80
Herbata zielona (chińska)	80
Ziołowa	90
Indyjski czaj	80
Jaśmin	80
Lapsang souchong	100
Cytrynowa	90
Mango	90
Herbata Oolong	80
Orange Pekoe	100
Herbata czerwona	100
Rooibos	90
Sencha	80
Herbata biała	80

KORZYSTANIE Z WATER & TEA COOKER

Ustaw na stole (rys. 6.)

Szklany dzbanek bez podstawy można umieścić bezpośrednio na stole, aby mieć świeżą herbatę pod ręką.

Nie dotykaj metalowego uziemienia (rys. 7.)

Nie dotykaj metalowego dna Szklany dzbanek. Może być jeszcze gorące. Pierścień zapewnia dystans pomiędzy dnem czajnika a blatem stolika, że można stawiać szklany dzbanek bezpośrednio na stole.

CZYSZCZENIE I USUWANIE KAMIENIA

WAŻNE:

Czyść urządzenie często, aby uniknąć nagromadzenia osadów wapnia i zagwarantować długą żywotność przy niskim zużyciu energii.

Czyszczenie podstawy

- Najpierw odłącz urządzenie od sieci.
- Wyczyść zewnętrzną część podstawy indukcyjnej miękką szmatką zwilżoną wodą z niewielkim dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
- Nie używaj środków chemicznych, welny stalowej ani ścierających środków do czyszczenia szklanego dzbanka od wewnątrz lub na zewnątrz - grozi porysowaniem powierzchni.

Czyszczenie oraz usuwanie kamienia z czajnika (rys. 8.)

- Czyszczenie stanowi nieodłączną część konserwacji sprzętu, ponieważ osady mineralne, zwłaszcza z powodu twardej wody, powodują odkładanie kamienia, co stopniowo spowalnia proces podgrzewania.
- Osady kamienia nie są szkodliwe dla zdrowia, ale mogą nadać herbatce smak proszku. Dziobek filtrujący zapobiega osadzaniu cząsteczek wapnia, które na koniec znajdują się w napoju.

- Szklany dzbanek można myć w zmywarce. Ustaw go w zmywarce do góry dnem. Pokrywkę włóż do zmywarki osobno, aby wyczyścić dziobek filtrujący z kamienia.

Czyszczenie w zmywarce

Szklany dzbanek można myć w zmywarce. Ustaw go w zmywarce do góry dnem. Pokrywkę włóż do zmywarki osobno, aby wyczyścić dziobek filtrujący z kamienia.

Czyszczenie ręczne (rys. 9.)

Szklany dzbanek można łatwo umyć ręcznie. Zdejmij całą pokrywkę, aby uzyskać pełen dostęp do wnętrza szklanego dzbanka.

Przechowywanie

Przed odstawieniem upewnij się, że podstawa jest wyłączona, czysta i sucha. Upewnij się, że pokrywa jest zamknięta i zablokowana w miejscu. Postaw dzbanek prosto na płycie grzejnej. Nie kładź niczego na wierzchu.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Jeśli zakres indukcji wydaje się działać nieprawidłowo, niekoniecznie oznacza to, że jest uszkodzony. We wszystkich przypadkach sprawdź następujące punkty:

Problem	Rozwiązanie
Water & tea cooker nie włącza się	Występuje problem z podłączeniem. Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka. W przypadku przegrzania, czajnik wyłączy się automatycznie, aby zapobiec dalszemu uszkodzeniu - pozostawić czajnik do ostygnięcia i spróbować ponownie.
Water & tea cooker wyłącza się automatycznie	Urządzenie posiada funkcję ochrony przed pracą bez wody i zapobiega przegrzaniu. Poziom wody powinien być zawsze wyższy niż MIN. W przypadku aktywnej funkcji ochrony przed przegrzaniem należy poczekać, aż water & tea cooker ostygnie i spróbować ponownie.
Moja herbata jest za słaba lub za mocna	Smak herbaty to preferencja osobista. Aby znaleźć odpowiedni do swoich potrzeb, trzeba poeksperymentować. Aby uzyskać mocniejszą herbatę, należy zwiększyć ilość herbaty lub wydłużyć czas parzenia. Aby uzyskać słabszą herbatę, należy zmniejszyć ilość herbaty lub skrócić czas parzenia i zawsze należy sprawdzać, czy stosujesz właściwą temperaturę.

SPECYFIKACJE

Napięcie znamionowe	220 - 240V
Moc znamionowa	1700 W
Pojemność	1,5 l
Wymiary	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Ciężar	1,9 kg

Maksymalny pobór mocy

Moc podgrzewania wody destylowanej (od temperatury początkowej: 20 stopni Celsjusza) do automatycznego wyłączenia, nie przekracza 0,115 kWh/litr wody.



UTYLIZACJA

■ Jeśli chcesz zutylizować sprzęt posiadający ten symbol na obudowie i/lub w instrukcji obsługi, wykonaj poniższą procedurę: Upewnij się, że urządzenie zostanie po zakończeniu okresu żywotności przetworzone w sposób odpowiedzialny, aby zagwarantować ponowne wykorzystanie (części) urządzenia w maksymalnym stopniu. Nie wyrzucaj urządzenia z niesortowanymi odpadami, lecz przekaż je do sklepu lub do uznanego punktu zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat systemu odbioru i zbierania odpadów w Twojej okolicy. Upewnij się, że urządzenie zostanie ponownie użyte, jeśli chcesz poddać je utylizacji, gdy nadal jest w dobrym stanie lub wymaga tylko drobnej naprawy.

GWARANCJA

- Ten produkt jest objęty 24-miesięczną gwarancją. Gwarancja obowiązuje, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami i w tym celu, do którego został stworzony. Ponadto należy przedstawić oryginalny dowód zakupu (faktura, paragon lub rachunek) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy i numerem produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji znajdziesz na naszej stronie internetowej: service.petra-electric.eu

CONGRATULAZIONI

Gentile Cliente,

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo water & tea cooker. Oggi, il tè è la bevanda più consumata al mondo dopo l'acqua. Qualunque sia il vostro gusto, tutti gli amanti del tè conoscono bene quel momento speciale che trovano mentre sorseggiano dalla loro tazza preferita di tè.

Prima di usare l'apparecchio, leggere le seguenti istruzioni con attenzione e mantenere questo manuale per riferimento futuro. L'apparecchio deve essere usato soltanto dalle persone al corrente di queste istruzioni.

BENEFICI

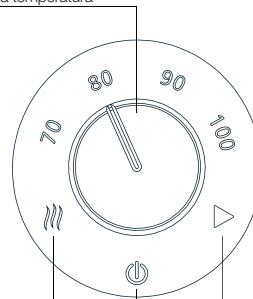
- Nessun ossido di calcio: facile da pulire
- A prova di lavastoviglie
- Riscaldamento efficiente | a basso consumo
- Regolazioni di temperatura accurate
- Funzione "Mantieni caldo" per temperatura impostata
- Uso in cucina e sul tavolo
- Adatto a bollire l'acqua e per preparare il tè
- Vedere il procedimento per bollire l'acqua / preparare il tè.
- Sano e buono

DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO WATER & TEA COOKER (FIGURA 1.)

1. Coperchio per riempimento
2. Coperchio
3. Filtro con beccuccio
4. Maniglia
5. Colino del tè
6. Brocca di vetro
7. Pulsante
8. Base a induzione

FUNZIONE DEL REGOLATORE

Pulsante rotativo per le regolazioni della temperatura



Funzione conservazione calore

Accensione / spegnimento indicatore e pulsante di accensione

Inizia il processo

COME LAVORA L'INDUZIONE

Una bobina a induzione di alta frequenza è collocata sotto la base e da essa il bollitore viene riscaldato tramite frizione magnetica. Il calore si presenta direttamente all'interno della parte bassa in metallo del bollitore e in questo modo l'energia non viene dispersa tra la piastra e il bollitore. Viene controllata da un circuito elettronico per offrire prestazioni e funzioni superiori. Quando spegnete il bollitore, il riscaldamento si ferma immediatamente.


ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dall'agente addetto all'assistenza o altro tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'apparecchio deve essere posto su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini dai 0 agli 8 anni. Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza e di conoscenza, se hanno ricevuto la supervisione o istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono gli

eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Conservare apparecchio e cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini inferiori a 8 anni. I bambini di almeno 8 anni devono essere sorvegliati se eseguono pulizia e manutenzione.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni come:
 - o Cucine per personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - o Da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - o Ambienti come bed and breakfast.
 - o Aziende agricole.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Conservare apparecchio e cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Se il bollitore è riempito troppo, l'acqua di ebollizione può essere espulsa.
- Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.
- Usare il bollitore soltanto con il basamento fornito.
- **Attenzione:** Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dal relativo basamento.
- **AVVERTENZA:** Posizionare il coperchio in modo tale che il vapore venga diretto lontano dal manico.
- Usare soltanto l'apparecchio con il connettore adatto.
- Non immergere la base in acqua o in qualunque altro liquido.
- Controllare se la tensione indicata sull'apparecchio

corrisponde alla tensione locale delle condutture prima che colleghiate l'apparecchio.

- Non arrotolare il cavo intorno alla base durante il processo. Potete avvolgere il cavo solo quando riponete l'apparecchio.
- Tenere il cavo, la base e il bollitore lontano dalle superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie circoscritta (per esempio, un vassoio), poiché questo potrebbe indurre l'acqua a accumularsi sotto l'apparecchio, con conseguente situazione pericolosa.
- L'acqua calda può causare ustioni gravi. Fare attenzione quando il bollitore contiene l'acqua calda.
-  Non toccare il corpo del bollitore durante e dopo l'utilizzo, poiché può essere ancora caldo. Alzare sempre il bollitore dalla relativa maniglia.
- Non riempire mai il bollitore oltre l'indicatore di livello massimo. Se il bollitore è stato riempito troppo, l'acqua di ebollizione può essere espulsa dal becco e causare scottature. Riempire sempre il bollitore sopra il livello minimo per impedire danni.
- Non aprire il coperchio mentre l'acqua si sta riscaldando o bollendo. Fare attenzione quando aprite il coperchio subito dopo che l'acqua ha bollito: il vapore che esce dalla caldaia è molto caldo.
- Questo bollitore rapido consuma 16 amp di alimentazione della vostra casa. Assicurarsi che il sistema elettrico nella vostra sede e nel circuito a cui il bollitore è collegato può far fronte a questo livello di assorbimento di corrente elettrica. Non attaccare troppi apparecchi allo stesso circuito di alimentazione in cui è collegato il bollitore.

- Usare soltanto il bollitore congiuntamente alla relativa base originale.
- Non collegare l'apparecchio a un dispositivo esterno di commutazione quale un temporizzatore e non collegarlo a un circuito che è commutato regolarmente in funzione e a riposo dal programma di utilità. Ciò impedisce un rischio che potrebbe essere causato dal ripristinarsi eventuale del ritaglio termico.
- Disporre sempre la base e il bollitore su una superficie asciutta, piana e stabile.
- Il bollitore è inteso soltanto per far bollire l'acqua e fare il tè. Non usare per riscaldare minestre o altri liquidi, in bottiglia o in scatola.
- Non riempire mai il bollitore sotto il livello minimo di 0,3L per impedire un'ebollizione asciutta.
- Secondo la durezza dell'acqua nella vostra zona, possono comparire piccole macchie sull'elemento riscaldante della vostra caldaia quando lo usate. Questo fenomeno è il risultato di accumulazione di ossido sull'elemento riscaldante e sulla parte interna del bollitore. Più è dura l'acqua, più velocemente l'ossido si accumula. L'ossido può presentarsi in colori differenti. Anche se l'ossido è inoffensivo, troppo può influenzare le prestazioni del vostro bollitore.
- Disincrostare regolarmente il bollitore seguendo le istruzioni date nel capitolo "PULIRE + DISINCROSTARE".
- Una certa condensazione può comparire sulla base del bollitore. Ciò è perfettamente normale e non significa che la caldaia abbia dei difetti.
- Da usare soltanto con il recipiente di vetro relativo! Non utilizzare un altro recipiente/bricco su questa base!

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

Inizio

- Rimuovere gli adesivi, se ve ne sono, dalla base o dal vaso di vetro tranne l'adesivo sul fondo della base.
- Disporre sempre la base e il bollitore su una superficie asciutta, piana e stabile.
- Non avvolgere la parte del cavo intorno alla bobina nella base.
- Sciacquare il vaso di vetro con acqua.
- Riempire il water & tea cooker fino all'orlo massimo e lasciare bollire l'acqua almeno una volta. Vedere il capitolo "USARE L'APPARECCHIO".
- Gettare l'acqua calda e ripetere il procedimento un'altra volta.
- Dopo di che, il water & tea cooker è pronto all'uso.

UTILIZZARE L'APPARECCHIO (FIGURA 2.)

Inserire la spina nella presa a muro.

Riempire il bollitore di acqua tramite il coperchio

Per riempire water & tea cooker, in primo luogo dovete aprire il coperchio interno girandolo in senso antiorario. Potete anche rimuovere il coperchio interno o il coperchio col foro ma questo non è necessario.

IMPORTANTE (figura 3.):

- Riempire sempre il water & tea cooker fra 0,3L il minimo (MIN) ed i contrassegni (MAX) massimi 1,5L sul livello dell'acqua.
- Troppo poca acqua farà spegnere il water & tea cooker prima che l'acqua bolli. Riempiendosi sopra il contrassegno (MAX) massimo l'acqua bollente potrebbe spruzzare dal water & tea cooker.

Riempire con la quantità voluta di acqua.

IMPORTANTE:

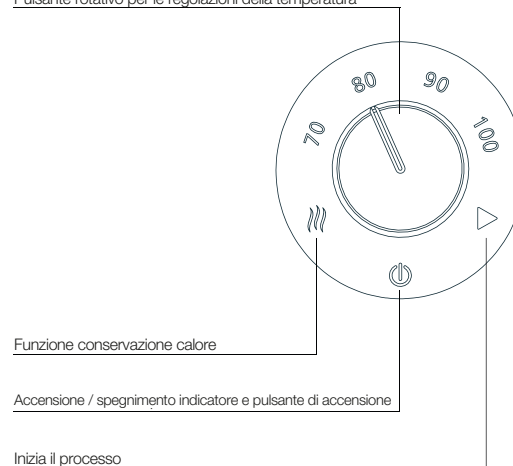
- Il consumo di energia degli apparecchi può essere ottimizzato riscaldando soltanto tanta acqua quanto è realmente necessaria.
- Chiudere il coperchio prima che avviate il water & tea cooker.

360° Posizione sulla base (figura 4.)

Progettato per permettere di disporre il vaso di vetro sulla base in ogni direzione. Conveniente sia per i mancini che i destrorsi.

FUNZIONE DEL REGOLATORE

Pulsante rotativo per le regolazioni della temperatura



SENZA FUNZIONE CONSERVAZIONE CALORE



Accendere

Premere il tasto di ALIMENTAZIONE per accendere il water & tea cooker. (Potete spegnere sempre il bollitore premendo di nuovo il tasto di alimentazione). Tutte le icone si illuminano insieme con un segnale acustico.



Temperatura

Girare il tasto ROTANTE nella temperatura desiderata. Soltanto la temperatura scelta si illumina.



Attivare il processo

Nel caso non desiderate che la CONSERVAZIONE CALORE raggiunga la temperatura: Premere il pulsante di AVVIO per attivare il processo di riscaldamento.



Temperatura raggiunta

Quando la temperatura scelta è raggiunta, un segnale acustico suona 3 volte.



Funzione conservazione calore

Avete 90 secondi per attivare la funzione CONSERVAZIONE CALORE. Altrimenti l'apparecchio si spegne automaticamente e dà un segnale acustico.



Processo di conservazione calore

Nel caso premeste la funzione CONSERVAZIONE CALORE (potete inoltre attivarlo durante il processo di riscaldamento): Il processo di conservazione del calore comincia per 30 minuti e l'icona calda di conservazione si illumina.



Rimuovere il vaso di vetro

Quando rimuovete il vaso di vetro dalla base per più di 90 secondi, la base si spegne automaticamente.



Conservazione calore per 30 minuti

Se non rimuovete il vaso di vetro, il processo di conservazione calore si arresta automaticamente dopo 30 minuti.

CON LA FUNZIONE CONSERVAZIONE CALORE



Accendere

Premere il tasto di ALIMENTAZIONE per accendere il water & tea cooker. (Potete spegnere sempre il bollitore premendo il tasto di alimentazione). Tutte le icone si illuminano insieme ad un segnale acustico.



Temperatura

Girare il tasto ROTANTE nella temperatura desiderata. Soltanto la temperatura scelta si illumina.



Attivare la conservazione calore + inizio

Premere il tasto CONSERVAZIONE CALORE per iniziare automaticamente il processo di conservazione dopo che la temperatura è raggiunta. Il processo di riscaldamento comincia automaticamente.

L'icona CONSERVAZIONE CALORE lampeggia finché il processo di conservazione comincia.



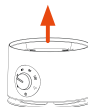
Temperatura raggiunta + processo mantieni calore

Quando la temperatura scelta è raggiunta, un segnale acustico suona 3 volte. Il processo di conservazione calore comincia per 30 minuti e l'icona di conservazione si illumina costantemente.



Rimuovere il vaso di vetro

Quando rimuovete il vaso di vetro dalla base per più di 90 secondi, la base si spegne automaticamente.



Conservazione calore per 30 minuti

Se non rimuovete il vaso di vetro, il processo di conservazione del calore si ferma automaticamente dopo 30 minuti.

ATTIVARE UN PROCESSO, TEMPERATURA RAGGIUNTA, MANTENERE FUNZIONE DI CALORE + SPEGNIMENTO danno sempre un segnale acustico.

Potete spegnere sempre la base durante il processo premendo il tasto acceso/spento.

IMPORTANTE:

Svuotare l'acqua eccedente dopo il riscaldamento per evitare la calcificazione eccessiva.

FARE IL TÈ

Le varietà di tè si sviluppano e si producono in ambienti differenti. Richiedono temperature dell'acqua specifiche controlli della crescita periodici per permettere che il loro sapore e aroma unici si sviluppino durante la fermentazione. L'acqua bollita non è considerata buona per fare molti tipi di tè mentre il processo d'ebollizione rimuove l'ossigeno, rendendo l'acqua stantia. Per mettere in evidenza la qualità e il gusto ottimali delle foglie di tè più fragili come il tè verde, oolong e il tè bianco, una temperatura più bassa produrrà una tazza di tè più profumata, mentre bollire l'acqua può scottare le foglie di tè e il risultato è un amaro fermento. Il bollitore di tè a induzione è per tutti i tipi di tè, temperature dell'acqua e periodi di fermentazione, eliminando ogni congettura, in modo da potersi godere una tazza di tè perfetta, sempre.

Riempire il colino del tè (figura 5.)

Rimuovere il colino del tè e disporlo nel retro del vaso di vetro.

TEMPERATURA DELL'ACQUA

Avviso: Il tempo d'immersione troppo lungo può provocare più amarezza e un sapore meno equilibrato. Sugeriamo di sperimentare per trovare il vostro gusto personale migliore. I tè verdi giapponesi hanno un sapore generalmente migliore a 1 - 2 minuti, mentre i tè verdi cinesi (foglie più grandi) preferiscono 2 - 3 minuti.

Tè	Temperatura in °C
Mela	90
Tè nero	100
Ribes nero	90
Ceylon	100
Cina rosa	100
Mirtillo	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Fiore di sambuco	90
Colazione inglese	100
Tè verde	80
Tè verde (Cinese)	80
Alle erbe	90
Chai indiano	100
Gelsomino	80
Lapsang Souchong	100
Limone	90
Mango	90
Tè Oolong	80

Tè	Temperatura in °C
Pekoe arancia	100
Tè rosso	100
Rooibos	90
Sencha	80
Tè bianco	80

USARE IL WATER & TEA COOKER

Posto sulla tavola (figura 6.)

Potete disporre il vaso di vetro senza base direttamente sulla tavola per bere tè fresco dove volete.

Non toccare la piastra in metallo (figura 7.)

Non toccare la parte inferiore in metallo del vaso di vetro poiché può essere ancora caldo. L'anello mantiene la distanza dalla tavola, in questo modo si può mettere il vaso di vetro direttamente sul tavolo.

PULIRE + DISINCROSTARE

IMPORTANTE:

Pulire frequentemente il vostro apparecchio per evitare la calcificazione e per garantire una lunga durata con consumo a bassa energia.

Pulizia della base

- Disconnettere prima l'apparecchio.
- Pulire la parte esterna della base di induzione con un panno molle inumidito con acqua calda e un agente di sgrassatura delicato.
- Non usare lana d'acciaio, prodotti chimici, o pulitori abrasivi per pulire la parte interna o la parte esterna della vaso di vetro poiché possono graffiare la superficie.

Pulizia + disincrostare il bollitore (figura 8.)

- La pulizia è una parte inerente alla manutenzione dell'apparecchiatura perché i giacimenti minerali, particolarmente dell'acqua dura provocano ossidazione e rallentano gradualmente il processo di riscaldamento.
- L'incrostazione non è nociva alla vostra salute ma può dare alla vostra bevanda un gusto polveroso. Il beccuccio del filtro dell'incrostazione impedisce alle particelle di finire nella vostra bevanda.
- Il vaso di vetro può essere lavato in lavastoviglie. Inserirlo al contrario nella lavastoviglie. Disporre il coperchio separatamente nella lavastoviglie per disincrostare il beccuccio del filtro.

Pulizia in lavastoviglie

Il vaso di vetro può essere lavato in lavastoviglie. Inserirlo al contrario nella lavastoviglie. Disporre il coperchio separatamente nella lavastoviglie per disincrostare il beccuccio del filtro.

Pulizia a mano (figura 9.)

Potete pulire facilmente a mano il vaso di vetro. Rimuovere il coperchio a foro per raggiungere la parte interna del foro del vaso.

Immagazzinamento

Assicurarsi che la base sia spenta, pulita e asciutta prima di immagazzinare. Accertarsi che il coperchio sia chiuso e bloccato saldamente nel posto. Posizionare il vaso in piedi sulla base di alimentazione. Non immagazzinare nulla sulla parte superiore.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Se la vostra gamma di induzione sembra funzionare impropriamente, non significa che è difettoso. In ogni caso, controlla i seguenti punti:

Problema	Soluzione
Il vaso di vetro non si accende	C'è un problema di collegamento. Controllare se la spina è inserita nella parete. In caso di surriscaldamento, il bollitore si spegnerà automaticamente per impedire ulteriori danni. Lasciare raffreddare il bollitore e riprovare.
Il vaso di vetro si spegne automaticamente	Esiste una protezione per il surriscaldamento da ciotola asciutta. L'acqua dovrebbe essere riempita sempre sopra il livello MINIMO. Attendere finché il vaso di vetro non si sarà raffreddato e riprovare.
Il mio tè ha un sapore troppo debole o troppo forte	Il gusto del tè è una preferenza personale e bisogna sperimentare per ottenerlo a vostro gradimento. Per il tè più forte, aumenti la quantità di tè o il tempo di fermentazione. Per un tè più debole, faccia diminuire la quantità di tè o il tempo di fermentazione e controlla sempre se usate la temperatura corretta.

SPECIFICHE

Voltaggio	220 - 240 V
Uscita voltaggio	1700 W
Capienza	1,5 l
Dimensioni	18,2 x 18,2 x 28,6 centimetri
Peso	1,9 Kg

Assorbimento massimo di corrente

L'energia per riscaldare acqua distillata (temperatura d'inizio: 20 gradi Celsius) fino allo spegnimento automatico, non eccede i 0,115 KWH/litro di acqua.



SMALTIMENTO

■ Se desiderate disfarsi dell'apparecchiatura con questo simbolo sull'apparecchio e/o nel manuale di utente, seguire la procedura in basso: Assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato in un modo responsabile alla conclusione del relativo tempo di impiego, per garantire la riutilizzazione massima (parti di) dell'apparecchio. Non disfarsi dell'apparecchio in un punto qualsiasi, ma portarlo al deposito o in un punto riconosciuto per il riutilizzo. Mettersi in contatto con il vostro comune per le informazioni sui sistemi di smaltimento e di riutilizzo nella vostra zona. Assicurarsi che l'apparecchio venga riutilizzato se desiderate disfarsi dell'apparecchio mentre è ancora in buone condizioni, o ha bisogno soltanto di una riparazione secondaria.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La vostra garanzia è valida se il prodotto è usato in accordo con le istruzioni e per lo scopo per cui è stato creato. In più, l'acquisto originale (fattura, scontrino, o ricevuta) deve essere presentato con la data dell'acquisto, il nome del rivenditore ed il numero dell'articolo del prodotto.
- Per dettagli sulla garanzia, fare riferimento al nostro sito web di servizio: service.petra-electric.eu

GRATTIS

Käre kund,

Grattis till köpet av din nya innovativa water & tea cooker. Idag är te den mest konsumerade drycken i världen efter vatten. Oavsett vilken smakpreferens du har känner alla tedrickare igen det där speciella ögonblicket av verklighetsflykt som man får av att dricka den där perfekta koppen te.

Innan du använder apparaten, läs följande instruktioner noga och behåll denna handbok för framtida referens. Apparaten får endast användas av personer som känner till de här instruktionerna.

FÖRDELAR

- Inga kalkavlagringar - lätt att rengöra
- Tål maskindisk
- Effektiv uppvärmning | låg energiförbrukning
- Precisa temperaturinställningar
- Varmhållningsfunktion för den inställda temperaturen
- Använd i köket och vid bordet
- Lämplig för att koka vatten och brygga te
- Se processen för att koka vatten/brygga te
- Nyttig och smakfull

ALLMÄN PRODUKTBESKRIVNING WATER & TEA COOKER (FIGUR 1.)

1. Lock för
2. Lock
3. Filterhållpip
4. Handtag
5. Tesil
6. Glaskanna
7. Knapp
8. Induktionsbas

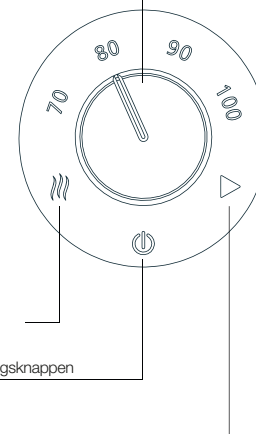
KNAPPFUNKTIONER

Vridknapp för temperaturinställning

Varmhållningsfunktion

Ström på / av indikation och aktiveringsknappen

Startprocess



HUR FUNGERAR DIN WATER & TEA COOKER

En högfrekvent induktionsspole som sitter under plattan i induktionsbasen värmer upp kannan genom magnetisk friktion. Värmen uppstår direkt inne i kannans metallbotten så att ingen energi går förlorad mellan plattan och kannan. Detta kontrolleras av en elektronisk krets för att ge överlägsen prestanda och funktion. När du stänger av den avstannar uppvärmningen omedelbart.


VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som beror på att säkerhetsinstruktionerna inte har följts.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan bli hoptrasslad.
- Apparaten måste placeras på en stabil och slät yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk och ska inte användas i annat syfte.
- Denna apparat ska inte användas av barn från 0 till 8 år. Utrustningen kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med utrustningen. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om de inte är äldre än 8

år och övervakas.

- Denna apparat är avsedd för användning i hemmet eller liknande, såsom:
 - o Personalkök i butiker, kontor eller andra arbetsmiljöer.
 - o Av gäster på hotell, motell eller andra typer av boendemiljöer.
 - o Miljöer som Bed & Breakfast.
 - o Lantbruk.
- Barn ska inte leka med utrustningen.
- Denna apparat ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Om kannan överfylls kan kokande vatten skvätta ut.
- Ta inte bort locket då vattnet kokar.
- Använd endast kannan med den medföljande hållaren.
- **Var försiktig:** Säkerställ att kannan är avstängd innan den tas bort från sin hållare.
- **WARNING:** Placera locket så att ånga riktas bort från handtaget.
- Använd endast apparaten med korrekt anslutning.
- Sänk aldrig ner basen i vatten eller annan vätska.
- Kontrollera att märkspänningen på apparaten överensstämmer med spänningen i eluttaget innan du ansluter apparaten.
- Snurra inte sladden runt basen vid användning. Du får endast linda runt sladden för förvaring.
- Håll nätsladden, basen och kannan borta från heta ytor.
- Placera inte apparaten på en omslutande yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom detta kan orsaka att vatten ansamlas under enheten och resultera i en farlig situation.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var

försiktig då kannan innehåller hett vatten.

-  Vidrör inte kannans behållardel under och en tid efter användning eftersom den blir väldigt varm. Lyft alltid kannan i handtaget.
- Fyll aldrig kannan över maxmarkeringen. Om kannan överfylls kan kokande vatten skvätta ut ur pipen och orsaka skållning. Fyll alltid kannan över minimimarkeringen för att undvika skador på kannan.
- Öppna inte locket då vattnet värms upp eller kokar. Var försiktig om du öppnar locket omedelbart efter att vattnet har kokats upp; ånga som kommer ut ur kannan är mycket het.
- Denna snabbkokningskanna kan dra upp till 16 amp från ditt hems strömförsörjning. Se till att elsystemet i ditt hem och det uttag som kannan är ansluten till klarar av strömförbrukning på denna nivå. Låt inte för många apparater dra ström från samma krets då kannan används.
- Använd alltid kannan tillsammans med sin originalbas.
- Koppla inte apparaten till en extern brytarenhets såsom en timer och koppla den inte till en krets som regelbundet stängs av och sätts på. Detta förhindrar faror som kan orsakas av oavsiktlig återställning av värmeavstängningen.
- Placera alltid basen och kannan på en torr, plan och stabil yta.
- Kannan är endast avsedd för kokande vatten och brygga te. Använd den inte för att värma soppa eller andra vätskor eller någon typ av konserverad mat.
- Fyll aldrig kannan under miniminivån på 0,3 l för att förhindra torrkokning.
- Beroende på vattnets hårdhet där du befinner dig kan små prickar uppstå på din kannas värmeelement då du använder den. Detta fenomen är ett resultat av kalkansamling på värmeelementet och på insidan av kannan med tiden. Ju hårdare vatten desto snabbare kalkansamling. Kalk kan ha olika färger. Även om kalk är ofarligt så kan för mycket kalk påverka din kannas prestanda.
- Avkalka din kanna regelbundet genom att följa instruktionerna i kapitlet "RENGÖRING + AVKALKNING".
- Viss kondens kan uppstå på kannans bas. Detta är normalt och betyder inte att kannan är defekt.
- Använd endast med den tillhörande glaskannan. Använd ingen annan kanna/behållare på denna bas!

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Starta

- Ta bort eventuella klistermärken från basen eller glaskannan förutom märkena under basen.
- Placera basen på en torr, plan och stabil yta.
- Vira inte någon del av sladden runt basens sladdvinda.
- Skölj glaskannan med vatten.
- Fyll water & tea cooker med vatten upp till maxnivån och låt vattnet koka upp en gång. Se kapitlet "ANVÄNDA ENHETEN".
- Häll ut det varma vattnet och upprepa en gång till.
- Efter det är water & tea cooker klar att användas.

ANVÄNDA ENHETEN (FIGUR 2.)

Sätt i kontakten i vägguttaget.

Fyll kannan med vatten genom locket

För att fylla kannan med vatten måste du först öppna det inre locket genom att vrida det moturs. Du kan också ta bort det inre locket eller hela locket, men det är inte nödvändigt.

VIKTIGT (figur 3.):

- Fyll alltid water & tea cooker mellan minimimarkeringen (MIN) på 0,3 l och maxmarkeringen (MAX) på 1,5 l.
- För lite vatten kommer att resultera i att water & tea cooker stängs av innan vattnet har hunnit koka upp. Om den fylls över maxmarkeringen (MAX) kan det resultera i att hett vatten skvätter ut ur water & tea cooker.

Fyll på med önskad mängd vatten.

VIKTIGT:

- Apparats energikonsumtion kan optimeras genom att endast så mycket vatten som faktiskt behövs värms upp.
- Stäng locket innan du startar water & tea cooker.

360° Positionering på basen (figur 4.)

Skapad för att göra det möjligt för sig att placera glaskannan på basen i vilken riktning som helst. Bekvämt både för vänster- och högerhänta användare.

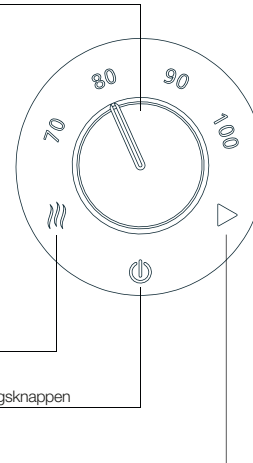
KNAPPFUNKTIONER

Vridknapp för temperaturinställning

Varmhållningsfunktion

Ström på / av indikation och aktiveringsknappen

Startprocess



UTAN VARMHÅLLNINGSFUNKTION



Sätta på

Tryck på STRÖM-knappen för att sätta på water & tea cooker. (Du kan alltid stänga av kannan genom att trycka på strömknappen igen). En ikon tänds och en ljudsignal hörs.



Temperatur

Sätt VRIDKNAPPEN på önskad temperatur. Endast den valda temperaturen tänds.



Aktivera process

Om du inte vill ha någon VARMHÅLLNINGSFUNKTION efter att den önskade temperaturen har uppnåtts: Tryck på START-knappen för att starta uppvärmningsprocessen.



Uppnådd temperatur

När den valda temperaturen har uppnåtts ljuder en signal upp till 3 gånger.



Varmhållningsfunktion senare

Du har 90 sekunder på dig att aktivera varmhållningsfunktionen. Om den inte aktiveras stängs apparaten automatiskt av och ger ifrån sig en ljudsignal.



Varmhållningsprocess

Om du tryckte på VARMHÅLLNING-funktionen (du kan också aktivera den under uppvärmningsprocessen): varmhållningsprocessen startar i 30 minuter och varmhållningsikonen tänds.



Ta bort glaskannan

Om du tar bort glaskannan från basen i mer än 90 sekunder så stängs basen automatiskt av.



Varmhållning i 30 minuter

Om du inte tar bort glaskannan så stängs varmhållningen av automatiskt efter 30 minuter.

MED VARMHÅLLNINGSFUNKTION



Sätta på

Tryck på STRÖM-knappen för att sätta på water & tea cooker. (Du kan alltid stänga av kannan genom att trycka på strömbrytaren igen). Alla ikoner tänds och en ljudsignal hörs.



Temperatur

Sätt VRIDKNAPPEN på önskad temperatur. Endast den valda temperaturen tänds.



Aktivera varmhållning + start

Tryck på knappen VARMHÅLLNING för att starta varmhållningsprocessen automatiskt efter att den önskade temperaturen har uppnåtts. Uppvärmningsprocessen startar automatiskt.

VARMHÅLLNINGS-ikonen blinkar till varmhållningsprocessen startar.



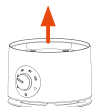
Uppnådd temperatur + varmhållningsprocess

När den valda temperaturen har uppnåtts ljuder en signal upp till 3 gånger. Varmhållningsprocessen startar i 30 minuter och varmhållningsikonen lyser fast.



Ta bort glaskannan

Om du tar bort glaskannan från basen i mer än 90 sekunder så stängs basen automatiskt av.



Varmhållning i 30 minuter

Om du inte tar bort glaskannan så stängs varmhållningen av automatiskt efter 30 minuter.

AKTIVERA EN PROCESS, UPPNÅDD TEMPERATUR, VARMHÅLLNINGSFUNKTION + AVSTÄNGNING ger alltid ifrån sig en ljudsignal.

Du kan alltid stänga av basen under processen genom att trycka på strömbrytaren.

VIKTIGT:

Håll ut överblivet vatten för att undvika alltför mycket kalkavlagring.

GÖRA TE

Olika tevarianter växer och produceras i olika miljöer och kräver olika vattentemperaturer och kontrollerad bryggningstid för att låta deras unika smaker och aromer utvecklas under bryggningen. Kokat vatten anses inte vara bra för bryggning av ett flertal tetyper eftersom kokprocessen tar bort syre och gör vattnet unket. För att få fram optimal kvalitet och smak hos de mer delikata tebladen såsom grönt, oolong eller vitt te, ger en lägre temperatur en mer smakfull kopp te, medan kokande vatten kan skälla tebladen och resultera i en bitter, kärv brygd.

Induktionstebryggaren är gjord för alla tetyper, vattentemperaturer och bryggtider och eliminerar gissningsleken så att du kan njuta av en perfekt kopp te varje gång.

Fylla tesilen (figur 5.)

Ta loss tesilen för att fylla det och sätt tillbaka det på glaskannan.

Vattentemperatur

OBS: För lång blötläggningstid kan resultera i större bitterhet och en mindre balanserad smak. Vi rekommenderar att du experimenterar för att hitta din personliga smak. Japanskt grönt te smakar oftast bäst efter 1-2 minuter, medan kinesiskt grönt te (större blad) verkar föredra 2-3 minuter.

Te	Temperatur i °C
Äpple	90
Svart te	100
Svarta vinbär	90
Ceylon	100
China Rose	100
Tranbär	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Fläderblom	90
English Breakfast	100
Grönt te	80
Grönt te (Kina)	80
Örtte	90
Indisk Chai	100
Jasmin	80
Lapsang Souchong	100
Citron	90
Mango	90
Oolong-te	80
Orange Pekoe	100
Rött te	100

Te	Temperatur i °C
Rooibos	90
Sencha	80
Vitt te	80

ANVÄNDA WATER & TEA COOKER**Placera på bordet (figur 6.)**

Du kan ställa glaskannan utan bas direkt på bordet för att ha färskt te när du så önskar.

Rör inte metallbasen (figur 7.)

Rör inte glaskannans metallbas eftersom den kan vara varm. Ringen håller avståndet från bordet, så du kan ställa glaskannan direkt på bordet.

RENGÖRING + AVKALKNING

VIKTIGT:

Rengör din apparat ofta för att undvika kalkavlagringar och garantera ett långt liv med låg energiförbrukning.

Rengöra basen

- Koppla först ur apparaten.
- Rengör utsidan av induktionsbasen med en mjuk trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel.
- Använd inte kemikalier, stålull eller slipande rengöringsmedel för att rengöra insidan eller utsidan av glaskannan eftersom dessa kan repa ytan.

Rengöra + avkalka glaskannan (figur 8.)

- Rengöring är en viktig del av underhållet av utrustningen eftersom mineralavlagringar, speciellt från hårt vatten som orsakar kalk vilket gradvis saktar ner uppvärmningsprocessen.
- Kalk är inte skadligt för hälsan, men kan ge din dryck en mjölig smak. Filterhållpipen förhindrar att kalkpartiklar hamnar i din dryck.
- Glaskannan tål maskindisk. Sätt den upp-och-ner i en diskmaskin. Placera locket separat i diskmaskinen för att tvätta bort kalk ur filterhållpipen.

Maskindisk

Glaskannan tål maskindisk. Sätt den upp-och-ner i en diskmaskin. Placera locket separat i diskmaskinen för att tvätta bort kalk ur filterhållpipen.

Handdisk (figur 9.)

Du kan enkelt rengöra glaskannan för hand. Ta bort hela locket för att nå hela glaskannans inre.

Förvaring

Säkerställ att basen är avstängd, ren och torr innan den ställs undan.

Säkerställ att locket är stängt och säkert låst på plats. Ställ glaskannan upprätt på basen. Förvara ingenting ovanpå den.

FELSÖKNING

Om din induktionsplatta inte verkar fungera som den ska betyder det inte nödvändigtvis att den är trasig. I alla fall, kontrollera följande punkter:

Problema	Lösning
Water & tea cooker startar inte	Det är ett anslutningsproblem. Kontrollera att kontakten sitter i vägguttaget. Vid överhettning kommer kannan att automatiskt stängas av för att undvika ytterligare skada, låt kannan svalna och försök igen.
Water & tea cooker stänger av automatiskt.	Det finns ett torrkokningsskydd mot överhettning. Vattnet ska alltid fyllas på över minimimarkeringen. Vänta tills water & tea cooker har svalnat och försök igen.
Mitt te är för svagt eller för starkt.	Smaken på te är en personlig preferens och kan kräva att man provar sig fram för att få det som man vill. För starkare te, öka mängden teblad eller bryggtiden. För svagare te, minska mängden teblad eller bryggtiden och kontrollera alltid att du använder korrekt temperatur.

SPECIFIKATIONER

Märkspänning	220-240V
Märkuteffekt	1700 W
Kapacitet	1,5 l
Dimensioner	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Vikt	1,9 kg

Maximal strömförbrukning

Strömförbrukning för att värma destillerat vatten (starttemperatur: 20 grader Celsius) till den automatiska avstängningen överstiger inte 0,115 kWh/liter vatten.



KASSERING

Om du vill kassera utrustning med den här symbolen på apparaten och/eller i handboken, följ tillvägagångssättet nedan: Se till att apparaten hanteras på ett ansvarsfullt sätt vid slutet av dess serviceliv för att garantera maximal återanvändning av (delar av) apparaten. Kassera inte apparaten tillsammans med osorterade sopor, utan lämna in den i butiken eller ta den till en erkänd insamlingsplats. Kontakta din kommun för information om mottagnings- och insamlingssystem i ditt område. Se till att apparaten återanvänds om du vill kassera apparaten när den fortfarande är i fullt fungerande skick eller endast kräver mindre reparationer.

GARANTI

- Denna produkt täcks av 24 månaders garanti. Garantin gäller om produkten används i enlighet med instruktionerna och det i syfte den skapades för. Dessutom ska originalinköpspapper (faktura, inköpsbevis eller kvitto) kunna visas upp med inköpsdatum, återförsäljarens namn och produktens artikelnummer.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: service.petra-electric.eu

BLAHOPŘÁNÍ

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme k nákupu této inovativní přístroje water and tea cooker. Čaj je v dnešní době nejvíce konzumovaným nápojem na světě hned po vodě. Bez ohledu na vaše chuťové preference jakékoli, každý, kdo pije čaj, zná ty zvláštní okamžiky úniku, které se při pití dokonalého šálku čaje dostaví.

Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtete následující návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití. Zařízení směji používat jen osoby obeznámené s tímto návodem.

VÝHODY

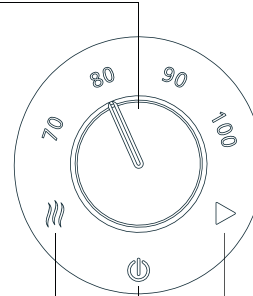
- Žádný vodní kámen - snadné čištění
- Vhodná do myčky nádobí
- Účinný ohřev | nízká spotřeba
- Přesné nastavení teploty
- Funkce 'udržování teploty'
- Použití v kuchyni i u stolu
- Vhodná pro vaření vody a výrobu čaje
- Proces vaření vody / výroby čaje vidíte
- Zdraví neškodná a elegantní

CELKOVÝ POPIS VÝROBKU WATER & TEA COOKER (OBRÁZKU 1.)

1. Plnicí víko
2. Víko
3. Hubice s filtrem
4. Rukojeť
5. Čajové sítko
6. Skleněná nádoba
7. Přepínač
8. Indukční podstavec

FUNKCE PŘEPÍNAČE

Otočný přepínač pro nastavení teploty



Funkce udržování teploty

Zapnutí / vypnutí indikace a tlačítko aktivace

Spuštění procesu

JAK INDUKCE FUNGUJE

Vysokofrekvenční indukční cívka umístěná pod horní plotnou podstavce ohřívá konvici magnetickým třením. Teplo vzniká přímo v kovovém dně konvice, přičemž žádná energie mezi ohřívací plotnou a konvicí se neztrácí. To je řízeno elektronickým obvodem a tak je zajištěn prvotřídní výkon a funkce. Při vypnutí se ohřev okamžitě zastaví.


DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při nedodržení bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případné škody.
- Je-li napájecí šňůra poškozena, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Nikdy spotřebič nepřemísťujte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Spotřebič nenechávejte bez dozoru, je-li připojen k elektrické síti.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze pro účel, pro který je vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let. Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto zařízení touto osobou poučeny a uvědomují si možné nebezpečí. Děti si nesmí hrát s zařízením.

Uchovávejte zařízení a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.

- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a dále:
 - o v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních provozovnách
 - o zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
 - o v ubytovnách
 - o ve venkovských usedlostech.
- Děti si nesmí hrát s zařízením.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho šňůru mimo dosah dětí.
- Je-li konvice přeplněna, vařící voda může stříkat ven.
- Nesnímejte víko, dokud voda vaří.
- Konvici používejte pouze s dodaným podstavcem.
- **Upozornění:** Před sejmutím konvice z podstavce se přesvědčte, zda je vypnutá.
- **VAROVÁNÍ:** Víko umístěte tak, aby pára směřovala pryč od rukojeti.
- K provozu zařízení používejte pouze příslušný konektor.
- Neponořujte podstavec do vody ani jiné tekutiny.
- Než spotřebič připojíte, zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí elektrické sítě ve vaší domácnosti.
- Během provozu nenamotávejte šňůru kolem podstavce. Šňůru lze omotat jen pro uložení.
- Přírodní šňůru, podstavec i konvici uchovávejte mimo horké povrchy.
- Neumísťujte zařízení na uzavřený povrch (např.

servírovací podnos), protože by mohlo dojít k akumulaci vody pod zařízením a tím k nebezpečné situaci.

- Horká voda může způsobit vážné popáleniny. Buďte opatrní, když je v konvici horká voda.
-  Nedotýkejte se tělesa konvice během provozu a nějakou dobu po skončení provozu, může se velmi rozežhát. Konvici zvedejte vždy za rukojeť.
- Nikdy konvici nenaplňujte nad značku maximální hladiny. Je-li konvice přeplněna, vařící voda může stříkat z hrdla ven a způsobit opaření. Konvici vždy naplňte nad značku minimální hladiny, abyste zabránili poškození konvice.
- Nesnímejte víko, dokud se voda ohřívá nebo vaří. Dávejte pozor, když víko otvíráte ihned po skončení varu. Pára, která z konvice vychází, je velmi horká.
- Tato rychlovarná konvice může ze sítě ve vaší domácnosti spotřebovat až 16 ampérů. Přesvědčte se, zda elektrický systém ve vaší domácnosti a obvod, ke kterému je konvice připojena, vydrží tuto úroveň spotřeby energie. Při používání konvice nedovolte, aby ze stejného obvodu odebíralo energii příliš mnoho jiných zařízení.
- Konvici používejte jen v kombinaci s původním podstavcem.
- Nepřipojujte spotřebič k externímu vypínacímu zařízení, jako je například časovač, ani k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán. Tím se zabrání nebezpečí, které by mohlo způsobit neúmyslné vynulování tepelné pojistky.

- Podstavec i konvici vždy postavte na suchý, rovný a stabilní povrch.
- Konvice je určena jen pro vaření vody a přípravu čaje. Nepoužívejte ji k ohřívání polévek či jiných tekutin ani potravin v zavařovacích sklenicích, lahvích nebo konzervách.
- Nikdy konvici nenaplňujte pod značku MIN 0,3 l, abyste zabránili varu na sucho.
- V závislosti na tvrdosti vody ve vašem okolí se na topném článku konvice mohou při jejím používání objevit malé skvrny. Tento jev je důsledkem usazování vodního kamene během určité doby na topném článku a na vnitřní části konvice. Čím je voda tvrdší, tím rychleji se kámen usazuje. Vodní kámen se může vyskytovat v různých barvách. I když je vodní kámen neškodný, jeho příliš velké množství může ovlivnit výkon vaší konvice.
- Z konvice pravidelně odstraňujte vodní kámen podle pokynů v kapitole 'ČIŠTĚNÍ + ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE'.
- Na podstavci konvice se může objevit z kondenzovaná voda. Je to úplně normální a neznamená to, že konvice je poškozená.
- Konvici používejte jen s příslušnou skleněnou nádobou. Na podstavec nepokládejte jiné nádoby/hrnce!

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Spuštění

- Sejměte z podstavce i skleněné nádoby veškeré štítky, s výjimkou těch, které jsou na spodní části podstavce.
- Postavte zařízení na suchý, rovný a stabilní povrch.
- Nenamotávejte část šňůry kolem cívky v podstavci.
- Vypláchněte skleněnou nádobu vodou.
- Naplňte zařízení water & tea cooker vodou po minimální úroveň a nechte vodu jednou přejít varem. Viz kapitola 'POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ'.
- Horkou vodu vylijte a proces zopakujte ještě jednou.
- Poté je zařízení water & tea cooker připraveno k použití.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ (OBRÁZKU 2.)

Zasuňte zástrčku do zásuvky ze zdi.

Naplnění konvice vodou skrz otvor ve víku

Abyste mohli naplnit zařízení water & tea cooker vodou, musíte nejprve otevřít vnitřní víko tak, že jím otočíte proti směru hodinových ručiček. Také můžete vnitřní víko nebo celé víko vyjmout, ale to není nutné.

DŮLEŽITÉ (obrázku 3.):

- Vždy zařízení water & tea cooker naplňte mezi značky minima 0,3 l (MIN) a maxima 1,5 l (MAX) na ukazateli vodní hladiny.
- Příliš malé množství vody může způsobit vypnutí zařízení water & tea cooker dříve, než voda přejde varem. Při naplnění nad značku maxima (MAX) může dojít k tomu, že bude vařící voda z zařízení water & tea cooker vystřikovat.

Naplňte požadovaným množstvím vody.

DŮLEŽITÉ:

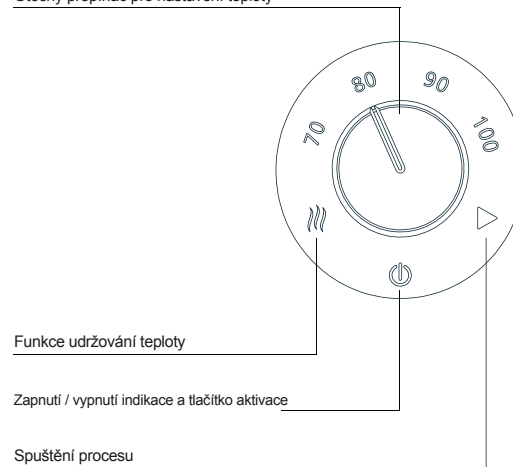
- Spotřebu energie lze optimalizovat tak, že ohříváme jen tolik vody, kolik skutečně potřebujeme.
- Před zapnutím konvice zavřete víko.

Otáčení na podstavci o 360° (obrázku 4.)

Je určeno k tomu, abyste zařízení water & tea cooker mohli umístit na podstavec v jakémkoli směru. Vhodné pro leváky i praváky.

FUNKCE PŘEPÍNAČE

Otočný přepínač pro nastavení teploty



BEZ POUŽITÍ FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLoty



Zapnutí

Stiskem tlačítka NAPÁJENÍ zařízení water & tea cooker zapnete. (Konvici můžete vždy vypnout opětovným stiskem tlačítka napájení.) Všechny ikony se rozsvítí současně a zazní akustický signál.



Teplota

Nastavte OTOČNÝ přepínač na požadovanou teplotu. Rozsvítí se jen zvolená teplota.



Aktivace procesu

V případě, že po dosažení dané teploty nechce zapnout funkci AUTOMATICKÉHO UDRŽOVÁNÍ TEPLoty: Stiskem tlačítka START aktivujete proces ohřevu.



Dosažení teploty

Po dosažení zvolené teploty zazní 3krát zvukový signál.



Pozdější zapnutí funkce udržování teploty

Máte 90 sekund na aktivaci funkce automatického udržování teploty. Jinak se zařízení automaticky vypne a vydá zvukový signál.



Proces automatického udržování teploty

V případě, že jste stiskli funkci AUTOMATICKÉHO UDRŽOVÁNÍ TEPLoty (můžete ji také aktivovat během ohřevu): Proces automatického udržování teploty se spustí na 30 minut a rozsvítí se ikona automatického udržování teploty.



Sejmutí zařízení water & tea cooker

Pokud zařízení water & tea cooker sejmete z podstavce na více než 90 sekund, podstavec se automaticky vypne.



Udržování teploty po dobu 30 minut

Pokud zařízení water & tea cooker nesejmete, proces automatického udržování teploty se po 30 minutách automaticky vypne.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO UDRŽOVÁNÍ TEPLoty



Zapnutí

Stiskem tlačítka NAPÁJENÍ zařízení water & tea cooker zapnete. (Konvici můžete vždy vypnout opětovným stiskem tlačítka napájení). Všechny ikony se rozsvítí současně a zazní akustický signál.



Teplota

Nastavte OTOČNÝ přepínač na požadovanou teplotu. Rozsvítí se jen zvolená teplota.



Aktivace funkce udržování teploty + start

Stiskem tlačítka UDRŽOVÁNÍ TEPLoty spustíte proces automatického udržování teploty po dosažení nastavené teploty. Proces ohřevu se spustí automaticky.

Ikona AUTOMATICKÉHO UDRŽOVÁNÍ TEPLoty bliká, dokud se proces automatického udržování teploty nespustí.



Dosažení teploty + proces udržování teploty

Po dosažení zvolené teploty zazní 3krát zvukový signál. Na 30 minut se spustí proces automatického udržování teploty a ikona udržování teploty svítí nepřetržitě.



Sejmutí skleněné nádoby

Pokud skleněnou nádobu sejmeme z podstavce na více než 90 sekund, podstavec se automaticky vypne.



Udržování teploty po dobu 30 minut

Pokud skleněnou nádobu nesejmete, proces automatického udržování teploty se po 30 minutách automaticky vypne.

AKTIVACE PROCESU, DOSAŽENÍ TEPLoty, FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLoty + VYPNUTÍ vždy vydávají zvukový signál.

Podstavec můžete vždy vypnout v průběhu procesu stiskem tlačítka vypínače.

DŮLEŽITÉ:

Přebytečnou vodu po ohřevu vylijte, abyste zabránili zbytečnému usazování vodního kamene.

VÝROBA ČAJE

V různých prostředích se pěstují a vyrábějí různé varianty čaje a ty vyžadují specifickou teplotu vody a regulovanou dobu luhování, aby se během přípravy mohly rozvinout jejich unikátní chuť a aroma. Při přípravě mnoha typů čaje se nepovažuje za vhodné používat vařící vodu, protože proces vaření odstraňuje kyslík a voda se tak stává zatuchlou. Pro dosažení optimální kvality a chuti jemnějších čajů, jako je zelený, oolong a bílý, použijeme nižší teplotu a získáme tak šálek čaje lepší chuti, protože vařící voda může čajové lístky spařit a výsledkem je hořký, trpký nápoj.

Indukční konvice na čaj je určena pro všechny typy čaje, teploty vody a doby luhování, přičemž eliminuje nutnost odhadovat přesnou dobu, takže si můžete kdykoli užít dokonalý šálek čaje.

Naplnění čajového sítka (obrázku 5.)

Čajové sítko sejměte a po naplnění vraťte do skleněné nádoby.

Teplota vody

Upozornění: Příliš dlouhé luhování může mít za následek vyšší hořkost a méně vyváženou chuť. Doporučujeme, abyste si nejlepší osobní chuť našli experimentováním. Japonské zelené čaje obvykle chutnají nejlépe po 1 - 2 minutách, zatímco čínské zelené čaje (s většími listy) se zdají být lepší po 2 - 3 minutách.

Čaj	Teplota ve °C
Jablečný	90
Černý	100
Z černého rybízu	90
Cejlonský	100
China Rose	100
Brusinkový	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Čaj z květů černého bezu	90
English Breakfast	100
Zelený	80
Zelený čaj (čínský)	80
Bylinkový	90
Indický čaj	100
Jasminový	80
Lapsang Souchong	100
Citronový	90

Čaj	Teplota ve °C
Mangový	90
Oolong	80
Orange Pekoe	100
Červený čaj	100
Rooibos	90
Sencha	80
Bílý	80

POUŽÍVÁNÍ WATER & TEA COOKER

Postavení na stole (obrázku 6.)

Skleněnou nádobu bez podstavce můžete postavit přímo na stůl, abyste měli čerstvý čaj tam, kde jej potřebujete.

Nedotýkejte se kovového povrchu (obrázku 7.)

Nedotýkejte se kovového dna skleněné nádoby, pokud je stále horké. Kroužky zajišťují dostatečnou vzdálenost od stolu, takže je možné postavit skleněnou nádobu přímo na jeho desku.

ČIŠTĚNÍ + ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE

DŮLEŽITÉ:

Zařízení často čistěte, abyste zabránili usazování vodního kamene a zajistili tak dlouhou životnost při nízké spotřebě energie.

Čištění podstavce

- Nejprve odpojte zařízení od přívodu elektrické energie.
- Vnější část indukční základny čistěte měkkým hadříkem navlhčeným teplou vodou a slabým čisticím prostředkem.
- K čištění vnitřní či vnější části skleněné nádoby nepoužívejte chemikálie, drátěnky ani abrazivní čističe, které by mohly povrch poškrábat.

Čištění + odstraňování vodního kamene z konvice (obrázku 8.)

- Čištění je nedílnou součástí údržby zařízení, protože minerální usazeniny, zejména z tvrdé vody, způsobují usazování vodního kamene, který proces ohřevu postupně zpomaluje.
- Vodní kámen není škodlivý pro zdraví, ale může nápojům dodávat práškovitou příchut'. Hubice s filtrem zabraňuje částicím vodního kamene, aby se vám dostaly do nápoje.
- Skleněnou nádobu lze mýt v myčce nádobí. Do myčky ji pokládejte dnem vzhůru. Víko umístěte v myčce samostatně, aby se hubice s filtrem odvápnila.

V myčce nádobí čištění

Skleněnou nádobu lze mýt v myčce nádobí. Do myčky ji pokládejte dnem vzhůru. Víko umístěte v myčce samostatně, aby se hubice s filtrem odvápnila.

Ruční čištění (obrázku 9.)

Skleněnou nádobu můžete snadno vyčistit ručně. Sejměte celé víko, abyste dosáhli na celou vnitřní část nádoby.

Uložení

Před uložením se přesvědčte, zda je podstavec vypnutý, čistý a suchý. Přesvědčte se, zda je víko zavřené a zaskočené na místo. Nádobu postavte rovně na podstavec. Na nádobu nic nepokládejte.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se zdá, že vaše indukční konvice nefunguje správně, neznamená to nutně, že je vadná. Ve všech případech zkontrolujte následující body:

Problém	Řešení
Zařízení water & tea cooker se nezapíná	Problém s připojením. Zkontrolujte, zda je zástrčka zasunutá do zásuvky ve zdi. V případě přehřátí se konvice automaticky vypne, aby se zabránilo další škodě. Nechte ji vychladnout a zkuste to znovu.
Zařízení water & tea cooker se automaticky vypíná	Konvice má funkci ochrany proti přehřátí při vyschnutí nádoby. Voda by měla vždy dosahovat nad značku MIN. Při aktivaci ochrany proti přehřátí počkejte, až zařízení water & tea cooker vychladne, a zkuste to znovu.
Můj čaj je příliš slabý nebo příliš silný.	Chut' čaje je věc osobní preference a než si chuť přizpůsobíte, může to vyžadovat experimentování. Pro dosažení silnější chuti čaje zvyšte množství čaje nebo dobu luhování. Pro dosažení slabší chuti čaje snižte množství čaje nebo dobu luhování a vždy zkontrolujte, zda používáte správnou teplotu.

SPECIFIKACE

Jmenovité napětí	220 - 240 V
Jmenovitý výkon	1700 W
Kapacita	1,5 l
Rozměry	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Hmotnost	1,9 kg

Maximální spotřeba energie

Energie potřebná k ohřátí destilované vody (počáteční teplota: 20 stupňů Celsia) až po automatické vypnutí nepřevyšuje 0,115 kWh/litr vody.



LIKVIDACE

■ Chcete-li zlikvidovat zařízení s tímto symbolem na zařízení a/ nebo v návodu k obsluze, postupujte podle následujících kroků: Když spotřebič dosáhne konce své životnosti, zajistěte, aby byl zlikvidován zodpovědným způsobem, aby tak bylo zaručeno maximální opětovné využití spotřebiče (nebo jeho součástí). Nevyhazujte spotřebič s netříděným odpadem, ale odevzdejte ho v obchodě nebo v příslušném sběrném dvoře. Více informací o způsobu likvidace a sběrných místech ve vaší oblasti získáte na příslušném místním úřadě. Jestliže chcete spotřebič zlikvidovat, i když je stále funkční nebo vyžaduje jen malou opravu, měli byste zajistit jeho recyklaci.

ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje 24měsíční záruka. Záruka je platná, pokud se výrobek používá v souladu s pokyny a za účelem, pro který byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o nákupu (faktura, paragon nebo účtenka) společně s datem nákupu, jménem prodejce a výrobním číslem výrobku.
- Podrobné záruční podmínky naleznete na našich servisních stránkách: service.petra-electric.eu

GRATULUJEME

Vážený zákazník,

Gratulujeme vám k zakúpeniu vašej novej inovatívnej water & tea cooker. V dnešnej dobe je čaj najkonzumovanejším nápojom na svete po vode. Aká je vaša preferencia chute, všetci konzumenti čaju poznajú ten špeciálny moment úniku, ktorý sa dá nájsť počas pitia tej perfektnej šálky čaju.

Pred použitím spotrebiča si prosím, starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte tento manuál pre ďalšie použitie. Spotrebič smú používať len osoby, ktoré sú oboznámené s týmito pokynmi.

VÝHODY

- Žiadny vodný kameň – ľahké čistenie
- Vhodná pre umývačku riadu
- Efektívne zohrievanie | nízka spotreba energie
- Presné nastavenia teploty
- Funkcia "udržania tepla" pre nastavenú teplotu
- Použitie v kuchyni a pri stole
- Vhodná na uvarenie vody a prípravu čaju
- Vid' proces uvarenia vody / prípravy čaju
- Zdravé a chutné

VŠEOBECNÝ POPIS VÝROBKU WATER & TEA COOKER (OBRÁZKU 1.)

1. Poklop pre plnenie
2. Poklop
3. Filtrový výpusť
4. Rúčka
5. Sítka na čaj
6. Sklenený džbán
7. Tlačidlo
8. Indukčná základňa

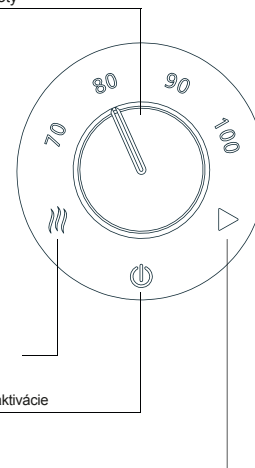
FUNKCIE TLAČIDLA

Rotačné tlačidlo pre nastavenie teploty

Funkcia udržania tepla

Zapnutie / vypnutie indikácia a tlačidlo aktivácie

Spustenie procesu



AKO VAŠA INDUKCIA FUNGUJE

Vysokofrekvenčná indukčná cievka umiestnená pod vrchnou platňou od základne zohrieva kanvicu prostredníctvom magnetického trenia. Teplo sa vyskytuje priamo v kovovom dne kanvice, pričom sa nestráca žiadna energia medzi platňou sporáka a kanvicou. Ovláda sa prostredníctvom elektronického obvodu, aby mohla ponúknuť skvelý výkon a funkcie. Keď ju vypnete, zohrievanie sa ihneď zastaví.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY


- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov výrobca nemôže prevziať zodpovednosť za škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo riziku.
- Nikdy nepohybujte spotrebičom tak, že budete ťahať za kábel a zabezpečte, aby sa kábel nemohol zamotať.
- Spotrebič musí byť položený na stabilnom, rovnom povrchu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k zdroju.
- Tento spotrebič sa má používať len pre účely v domácnosti a len pre účely, pre ktoré bol vyrobený.
- Tento spotrebič nemajú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, vnímacími alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené ohľadom používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu zahrnuté riziká. Deti sa

nemajú so spotrebičom hrať. Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí vo veku menej ako 8 rokov.

Čistenie a užívateľskú údržbu nemajú vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dozorom.

- Tento spotrebič je určený pre používanie v domácnosti a pre podobné použitia, ako sú:
 - o Oblasť kuchynského personálu v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
 - o Klientmi v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných typoch prostredí.
 - o Prostredia ako sú ubytovania typu posteľ a raňajky.
 - o Farmárske domy.
- Deti sa nemajú so spotrebičom hrať.
- Tento spotrebič nemajú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
- Ak je kanvica preplnená, vriaca voda môže vystreknúť.
- Neodstraňujte poklop, pokým voda vrie.
- Prosím, kanvicu používajte len s poskytnutým stojanom.
- **Výstraha:** Zabezpečte, aby bola kanvica pred jej odstránením zo stojana vypnutá.
- **VAROVANIE:** Veko umiestnite tak, aby para smerovala preč od rúkavate.
- Spotrebič používajte len s príslušným konektorom.
- Neponárajte základňu do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie indikované na spotrebiči zhoduje s miestnym zdrojovým napätím.
- Kábel počas procesu neomotávajte okolo základne.

Kábel môžete omotať len pri skladovaní.

- Napájací kábel, základňu a kanvicu udržiajte mimo dosahu horúcich povrchov.
- Spotrebič neumiestňujte na uzavretý povrch (napr. servírovací podnos), pretože by to mohlo spôsobiť, že sa voda akumuluje pod spotrebičom, čo by malo za následok rizikovú situáciu.
- Horúca voda môže spôsobiť vážne popáleniny. Buďte opatrní, keď sa v kanvici nachádza horúca voda.
-  Počas a nejaký čas po použití sa nedotýkajte telesa kanvice, pretože sa veľmi zohreje. Kanvicu nadvíhajte vždy prostredníctvom rúčky.
- Nikdy nenapĺňajte kanvicu nad označenie maximálnej úrovne. Ak je kanvica preplnená, vriaca voda môže z hrdla vystreknúť a spôsobiť obarenie. Kanvicu naplňajte vždy nad minimálnu úroveň, aby sa zamedzilo poškodenia vašej kanvice.
- Neotvárajte poklop, zatiaľ čo sa voda zohrieva alebo vri. Buďte opatrní keď otvárate poklop hneď po zovretí vody: para, ktorá vychádza z kanvice, je veľmi horúca.
- Táto rýchlovarná kanvica môže ťahať až do 16 amp. z napájacieho zdroja vo vašom domove. Zabezpečte, aby sa elektrický systém u vás doma a obvod, ku ktorému je kanvica pripojená, dokázali vyrovnat' s touto úrovňou spotreby energie. Nedovoľte, aby príliš veľa iných spotrebičov bralo energiu z toho istého obvodu, zatiaľ čo sa používa kanvica.
- Kanvicu používajte len v kombinácii so svojou pôvodnou základňou.

- Nepripojujte spotrebič k externému spínaciu zariadeniu, ako je časovač a nepripojujte ho k obvodu, ktorý sa pravidelne funkčne zapína a vypína. Toto zamedzí riziku, ktoré by mohlo byť spôsobené neúmyselným resetovaním tepelného vypojenia.
- Základňu a kanvicu vždy umiestňujte na suchý, rovný a stabilný povrch.
- Kanvica je určená len pre varenie vody a prípravu čaju. Nepoužívajte ju pre zohrievanie polievky alebo iných tekutín alebo zavárané či konzervované ovocie.
- Nikdy kanvicu nenapĺňajte pod úroveň MIN 0,3 l, aby sa zamedzilo vareniu na sucho.
- V závislosti od tvrdosti vody vo vašej oblasti sa môžu na ohrievacom prvku vašej kanvice objaviť malé body, keď ju používate. Tento jav je výsledkom vytvárania vodného kameňa na ohrievacom prvku a vo vnútri kanvice v priebehu času. Čím tvrdšia je voda, tým rýchlejšie sa vytvára vodný kameň. Vodný kameň sa môže vyskytovať v rôznych farbách. Hoci je vodný kameň neškodný, príliš veľa vodného kameňa môže ovplyvniť výkon vašej kanvice.
- Vašu kanvicu pravidelne odvápnite nasledovaním pokynov uvedených v kapitole "ČISTENIE + ODKOVINOVANIE".
- Na základni kanvice sa môže objaviť nejaká kondenzácia. Toto je perfektné normálne a neznamena to, že kanvica má nejaké vady.
- Má sa používať len s príslušným skleneným džbánom! Na tejto základni nepoužívajte iný džbán/nádobu!

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Spustenie

- Odstráňte nálepky, ak tam nejaké sú, zo základne alebo skleneného džbánu okrem nálepiek na spodu základne.
- Základňu umiestnite na suchý, rovný a stabilný povrch.
- Neovíjajte časť kábla okolo cievky v základni.
- Sklenený džbán vypláchnite vodou.
- Water & tea cooker naplňte s vodou až po maximálnu úroveň a nechajte vodu raz zovrieť. Pozrite si kapitolu "POUŽÍVANIE SPOTREBIČA".
- Vylejte horúcu vodu a zopakujte proces ešte raz.
- Potom je water & tea cooker pripravená na používanie.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA (OBRÁZKU 2.)

Vložte zástrčku do zásuvky v stene.

Naplňte kanvicu vodou cez poklop

Pre naplnenie water & tea cooker s vodou najprv musíte otvoriť vnútorný poklop jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Vnútorný poklop alebo celý poklop môžete tiež vybrať, ale to nie je potrebné.

DÔLEŽITÉ (obrázku 3.):

- Water & tea cooker vždy naplňte medzi 0,3 l značkou minima (MIN) a 1,5 l maxima (MAX) na mierke vody.
- Príliš málo vody bude mať za následok VYPNUTIE water & tea cooker predtým, ako voda zovrie. Naplnenie nad značku maxima (MAX) môže mať za následok výšplechnutie vriacej vody z water & tea cooker.

Naplňte želaným množstvom vody.

DÔLEŽITÉ:

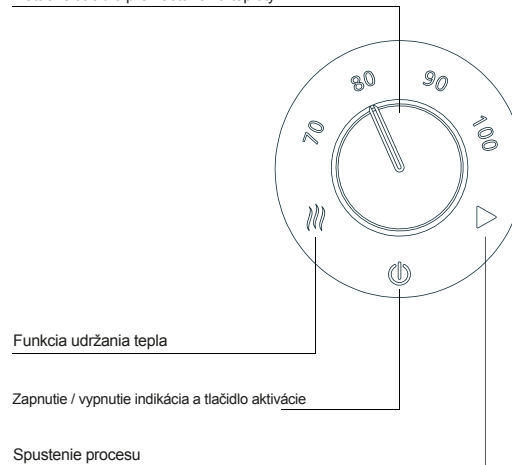
- Spotreba energie spotrebiča sa môže optimalizovať zohriatím len takého množstva vody, aké je skutočne potrebné.
- Pred zapnutím water & tea cooker poklop uzatvorte.

360° Polohovanie na základni (obrázku 4.)

Navrhnuté tak, aby vám umožnilo umiestniť sklenený džbán na základňu v ktoromkoľvek smere. Vhodné pre ľavorukých aj pravorukých používateľov.

FUNKCIE GOMBÍKA

Rotačné tlačidlo pre nastavenia teploty



Funkcia udržania tepla

Zapnutie / vypnutie indikácia a tlačidlo aktivácie

Spustenie procesu

BEZ FUNKCIE UDRŽANIA TEPLA



Zapnutie

Stlačte tlačidlo NAPÁJANIE pre zapnutie water & tea cooker. (Kanvicu vždy môžete znovu vypnúť stlačením tlačidla napájania.) Všetky ikony sa rozsvietia spolu so zvukovým signálom.



Teplota

Otočte ROTAČNÝ gombík na želanú teplotu. Rozsvieti sa len zvolená teplota.



Postup aktivácie

V prípade, ak nechcete funkciu UDRŽANIA TEPLA po dosiahnutí teploty: Stlačte tlačidlo SPUSTIŤ pre aktiváciu procesu zohrievania.



Dosiahnutá teplota

Keď sa dosiahne zvolená teplota, ozve sa 3-krát zvukový signál.



Funkcia udržania tepla neskôr

Máte 90 sekúnd pre aktiváciu funkcie UDRŽANIA TEPLA. Inak sa spotrebič automaticky vypne a vydá zvukový signál.



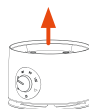
Proces udržania tepla

V prípade, ak stlačíte funkciu UDRŽANIA TEPLA (môžete ju aktivovať tiež počas procesu zohrievania): Proces udržania tepla sa začne počas 30 minút a rozsvieti sa ikona udržania tepla.



Odstránenie sklenený džbán

Keď sklenený džbán odstránite zo základne na dobu viac ako 90 sekúnd, základňa sa automaticky vypne.



Udržanie tepla počas 30 minút

Ak sklenený džbán neodstránite, proces udržania tepla sa automaticky zastaví po 30 minútach.

S FUNKCIU UDRŽANIA TEPLA



Zapnutie

Stlačte tlačidlo NAPÁJANIE pre zapnutie water & tea cooker. (Kanvicu môžete vždy vypnúť opätovným stlačením tlačidla napájania). Všetky ikony sa rozsvietia spolu so zvukovým signálom.



Teplota

Otočte ROTAČNÝ gombík na želanú teplotu. Rozsvieti sa len zvolená teplota.



Aktivácia udržania tepla + spustenie

Stlačte tlačidlo UDRŽANIA TEPLA pre spustenie procesu udržania tepla automaticky po dosiahnutí teploty. Proces zohrievania sa automaticky spustí.

Ikona UDRŽANIA TEPLA bliká, pokiaľ sa nespustí proces udržania tepla.



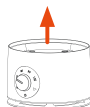
Dosiahnutá teplota + proces udržania tepla

Keď sa dosiahne zvolená teplota, 3-krát zaznie zvukový signál. Proces udržania tepla sa spustí na 30 minút a ikona udržania tepla stále svieti.



Odstránenie skleneného džbánu

Keď sklenený džbán odstránite zo základne na viac ako 90 sekúnd, základňa sa automaticky vypne.



Udržanie tepla na 30 minút

Ak sklenený džbán neodstránite, proces udržania tepla sa automaticky zastaví po 30 minútach.

AKTIVÁCIA PROCESU, DOSIAHNUTÁ TEPLOTA, FUNKCIA UDRŽANIA TEPLA + VYPNUTIE vždy vydá zvukový signál.

Základňu môžete vždy vypnúť počas procesu stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.

DÔLEŽITÉ:

Po zohriatí vylejte nadbytočnú vodu, aby sa zamedzilo nadmernej kalcifikácii.

VARENIE ČAJU

Rôzne druhy čaju sa pestujú a produkujú v rôznych prostrediach a vyžadujú špecifické teploty vody a kontrolované časy prípravy, aby sa umožnilo rozvinutie ich jedinečnej príchute a arómy počas prípravy. Zovretá voda sa nepovažuje za dobrú pre prípravu mnohých typov čaju, keďže proces varenia odstraňuje kyslík, čo robí vodu tvrdou. Pre získanie optimálnej kvality a chuti delikátnejších čajových lístkov ako je zelený čaj, oolong a biely čaj, nižšia teplota vyprodukuje šálku čaju s lepšou príchuťou, zatiaľ čo vriaca voda môže čajové lístky obariť a výsledkom bude horká, trpká uvarená tekutina.

Indukčná varná kanvica pre čaj je pre všetky typy čaju, teploty vody a časy prípravy, eliminujúc dohady, takže si môžete zakaždým užívať šálku čaju.

Naplnenie čajového sitka (obrázku 5.)

Vyberte čajové sitko, aby ste ho naplnili a vložte ho späť do skleneného džbána.

Teplota vody

Upozornenie: Príliš dlhý čas namáčania môže mať za následok viac horkosti a menej vyrovnanú príchuť. Odporúčame experimentovanie, aby ste našli vašu najlepšiu osobnú chuť. Japonské zelené čaje chutia najlepšie pri 1 - 2 minútach, zatiaľ čo sa zdá, že čínske zelené čaje (väčšie lístky) preferujú 2 - 3 minúty.

Čaj	Teplota v °C
Jablkový	90
Čierny čaj	100
Čierne ríbezle	90
Cejlón	100
Čínska ruža	100
Brusnicový	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Elderflower	90
English Breakfast	100
Zelený čaj	80
Zelený čaj (Čína)	80
Bylinkový	90
Indický čaj	100
Jazmínový	80
Lapsang Souchong	100

Čaj	Teplota v °C
Citrónový	90
Mango	90
Oolong čaj	80
Orange Pekoe	100
Červený čaj	100
Rooibos	90
Sencha	80
Biely čaj	80

POUŽÍVANIE WATER & TEA COOKER

Umiestnenie na stole (obrázku 6.)

Sklenený džbán bez základne môžete umiestniť priamo na stôl, aby ste mali čerstvý čaj, kedykoľvek ho potrebujete.

Nedotýkajte sa kovového podkladu (obrázku 7.)

Nedotýkajte sa kovového dna z skleneného džbána v prípade, že je stále horúce. Kruh udržuje vzdialenosť od stolatake môžete sklenený džbán položiť priamo na stôl.

ČISTENIE + ODVÁPŇOVANIE

DÔLEŽITÉ:

Čistíte váš spotrebič často, aby ste zamedzili kalcifikácii a aby sa zaručila dlhá životnosť s nízkou spotrebou energie.

Čistenie základne

- Najprv spotrebič odpojte.
- Vyčistíte vonkajšiu časť indukčnej základne s mäkkou handričkou navlhčenou s teplou vodou a nejakým jemným čistiacim prostriedkom.
- Na čistenie vnútornej alebo vonkajšej časti skleneného džbánu nepoužívajte chemikálie, oceľovú vlnu alebo abrazívne čistiadlá, pretože by mohli poškriabať povrch.

Čistenie + odvápnovanie kanvice (obrázku 8.)

- Čistenie je súčasťou údržby zariadenia, pretože minerálne usadeniny, obzvlášť z tvrdej vody spôsobujú vápnenie, ktoré postupne spomaľuje proces zohrievania.
- Vodný kameň nie je škodlivý pre vaše zdravie, ale môže dodať vášmu nápoju práškovú chuť. Výpust s filtrom zamedzuje časticiam vodného kameňa, aby skončili vo vašom nápoji.
- Sklenený džbán je bezpečná do umývačky riadu. Vložte ju obrátenú hore dnom do umývačky riadu. Poklop umiestnite do umývačky riadu oddelene, aby sa odvápnil sitko s filtrom.

Umývačky riadu čistenie

Sklenený džbán je bezpečná do umývačky riadu. Vložte ju obrátenú hore dnom do umývačky riadu. Poklop umiestnite do umývačky riadu oddelene, aby sa odvápnil sitko s filtrom.

Ručné čistenie (obrázku 9.)

Sklenený džbán môžete ľahko vyčistiť ručne. Odstráňte celý poklop, aby ste dosiahli do otvoru vnútornej časti kanvice.

Skladovanie

Zabezpečte, aby bola základňa pred uskladnením vypnutá, čistá a suchá. Zabezpečte, aby bol poklop bezpečne zatvorený na mieste. Postavte džbán kanvice rovno na napájaciu základňu. Na vrchu nič neskladujte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa zdá, že váš indukčný rozsah nefunguje poriadne, neznamená to, že je chybný. Vo všetkých prípadoch skontrolujte nasledujúce body:

Problém	Riešenie
Water & tea cooker sa nezapína	Je problém s pripojením. Skontrolujte, či je zástrčka vložená do zásuvky v stene. V prípade prehriatia sa kanvica automaticky vypne pre zamedzenie ďalšiemu poškodeniu, nechajte kanvicu vychladnúť a potom skúste znova.
Water & tea cooker sa automaticky vypne	Je tu ochrana varenia na sucho proti prehriatiu. Voda by sa vždy mala naplniť nad úroveň MINIMA. Ak sa aktivuje ochrana varenia na sucho, počkajte pokým water & tea cooker nevychladne a skúste znova.
Môj čaj je príliš slabý alebo príliš silný	Chuť čaju je osobnou preferenciou a môže vyžadovať experimentovanie, aby ste ho pripravili podľa vašej chuti. Pre čaj silnejšej chuti zvýšte množstvo čaju alebo dobu prípravy. Pre čaj slabšej chuti znížte množstvo čaju alebo dobu prípravy a vždy skontrolujte, či používate správnu teplotu.

ŠPECIFIKÁCIE

Menovité napätie	220 - 240 V
Menovitý výkon	1700 W
Kapacita	1,5 l
Rozmery	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Hmotnosť	1,9 kg

Maximálna spotreba energie

Energia pre zohriatie destilovanej vody (počiatočná teplota: 20 °C) pre automatické vypnutie neprekročí 0,115 kWh/litrov vody.



ODSTRÁNENIE

■ Ak chcete odstrániť zariadenie s týmto symbolom na zariadení a/alebo v užívateľskom manuáli, nasledujte dole uvedený postup: Zabezpečte, aby bolo zariadenie spracované zodpovedným spôsobom na konci servisného života, aby sa zaručilo maximálne opätovné použitie zariadenia (jeho častí). Neodstraňujte zariadenie s netriedeným odpadom, ale ho odovzdajte v obchode, alebo ho vezmite na zberné miesto. Kontaktujte váš miestny úrad ohľadom informácií o príjmových a zberných systémoch vo vašej oblasti. Zabezpečte, aby sa zariadenie znovu použilo, ak ho chcete odstrániť, pokiaľ je stále v dobrom pracovnom poriadku alebo potrebuje len menšiu opravu.

ZÁRUKA

- Tento výrobok má záruku 24 mesiacov. Vaša záruka platí, ak sa výrobok používa v súlade s pokynmi a na účel, pre ktorý bol vytvorený. Okrem toho sa má predložiť pôvodná kúpa (faktúra, účtenka alebo bloček) s dátumom zakúpenia, názvom predajcu a číslom výrobku.
- Pre detailné podmienky záruky si, prosím, pozrite našu servisnú webovú stránku: service.petra-electric.eu

TEBRİKLER

Değerli müşterimiz,

Yeni yenilikçi Water&Tea Cooker satın aldığınız için tebrikler. Günümüzde, çay sudan sonra dünyada en çok tüketilen içecektir. Zevkinize göre tercihinizdenbağımsız olarak, tüm çay içenler o mükemmel bir fincan çayı içme sırasında fark edilebilecek kaçamak özel anını bilirler.

Cihazı kullanmadan önce, lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere bu kılavuzu saklayın. Cihaz, sadece bu talimatlar hakkında bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılmalıdır.

FAYDALARI

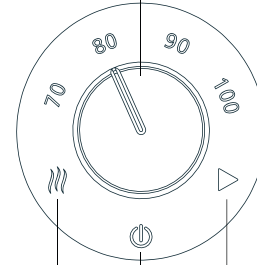
- Kireçlenme yok - kolay temizlenir
- Bulaşık makinesinde yıkanabilir
- Verimli ısıtma | düşük güç tüketimi
- Doğru sıcaklık ayarları
- Ayarlanan sıcaklıkta 'Sıcak Tut' fonksiyonu
- Mutfakta ve masada kullanın
- Su kaynatmakveçayyapmakiçinuygundur
- Su kaynatma /çayyapmaişleminebakın
- Sağlıklı ve zevkli

GENEL ÜRÜN AÇIKLAMASI WATER & TEA COOKER (İLK RAKAM 1.)

1. Doldurmakapağı
2. Kapak
3. Filtreoluğu
4. Sap
5. Çayeleği
6. Cam kap
7. Düğme
8. İndüksiyonlutaban

DÜĞME FONKSİYONLARI

SICAKLIK AYARLARI İÇİN DÖNDÜRÜLEBİLİR DÜĞME



SICAK TUT FONKSİYONU

GÜÇ AÇIK / KAPALI GÖSTERGESİ VE AKTİVASYON DÜĞMESİ

İŞLEMİ BAŞLAT

İNDÜKSİYONLU ÇAYDANLIĞIN ÇALIŞMASI


Tabanından üst plakanın altında bulunan bir yüksek frekanslı indüksiyon bobini manyetik sürtünme yoluyla çaydanlığı ısıtır. Isı doğrudan çaydanlığın metal altının içinde oluşur, böylece ısıtıcı ve çaydanlık arasında hiç enerji kaybolmaz. Üstün performans ve fonksiyonlar sunan bir elektronik devre ile kontrol edilir. Kapattığınızda, ısıtma derhal durdurulur.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek amacıyla üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın ve kablounun bir yere takılmayacağından emin olun.
- Cihaz, düz ve sabit bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Cihaz güç kaynağına bağlıyken, kullanıcı onu gözetimsiz bırakmamalıdır.
- Bu cihaz yalnızca evde ve tasarlandığı amaç için kullanılabilir.
- Bu cihaz 0 - 8 yaşında çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir yetişkinin cihazın kullanımı ile ilgili olarak yönlendirmesi veya denetimi altında olmaları koşuluyla fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri zayıf olan kişiler veya yeterli deneyim veya bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük

çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun. Çocuklar 8 yaşından büyük ve denetim altında olmadığı sürece, temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmayacaktır.

- Bu cihaz aşağıdaki gibi ev ve benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - o Dükkan, ofis ve diğer çalışma ortamlarında çalışanlar mutfak alanları.
 - o Otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından.
 - o Oda ve kahvaltı türü ortamlar.
 - o Çiftlik evleri.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun.
- Çaydanlık aşırı doldurulursa, kaynayan su dışarı taşabilir.
- Su kaynarken kapağı çıkarmayın.
- Lütfen çaydanlığı yalnızca verilen stand ile kullanın.
- Dikkat: Standından kaldırmadan önce, çaydanlığın kapalı olduğundan emin olun.
- Cihazı sadece uygun konnektör ile kullanın.
- Tabanı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cihazı prize takmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- İşlem sırasında kabloyu tabanın etrafına sarmayın. Sadece saklamak için kabloyu sarabilirsiniz.
- Kabloyu, tabanı ve çaydanlığı sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Bu, tehlikeli durumlara neden olacak şekilde cihazın altında su birikmesine yol açabileceğinden, cihazı kapalı bir zemine (örneğin bir servis tepsi) koymayın.
- Sıcak su ciddi yanıklara neden olabilir. Çaydanlıkta sıcak su varken dikkatli olun.
- Çaydanlık gövdesi çok sıcak olacağından, kullanım sırasında ve biraz sonrasında ona dokunmayın. Çaydanlığı daima sapından tutarak kaldırın.
-  Asla çaydanlığı maksimum seviye göstergesinin üzerinde doldurmayın. Çaydanlığı fazla doldurursanız, kaynayan su oluktan dışarı atılabilir ve haşlanmaya neden olabilir. Çaydanlığın zarar görmesini önlemek için, onu her zaman minimum seviyenin üzerinde doldurun.
- Su ısınır veya kaynarken kapağı açmayın. Su kaynadıktan hemen sonra kapağı açarken dikkatli olun: çaydanlıktan çıkan buhar çok sıcaktır.
- Bu hızlı kaynatan çaydanlık, evinizdeki güç kaynağından 16 amper düzeyine kadar akım çekebilir. Evinizdeki elektrik sisteminin ve çaydanlığın bağlı olduğu devrenin bu düzeyde güç tüketimini kaldıracabileceğinden emin olun. Çaydanlık kullanılırken, aynı devreden çok sayıda diğer cihazların güç çekmesine izin vermeyin.
- Çaydanlığı sadece orijinal tabanı ile birlikte kullanın.
- Cihazı bir zamanlayıcı gibi harici anahtarlama cihazına takmayın ve şebeke tarafından düzenli bir şekilde açılıp kapatılan bir devreye bağlamayın. Bu termal kesmenin yanlışlıkla sıfırlanmasına neden olabilecek bir tehlikeyi

önler.

- Her zaman tabanı ve çaydanlığı düz, kuru ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Çaydanlık sadece su kaynatmak ve çay yapmak içindir. Çorba veya diğer sıvıları veya kavanoz, şişe ya da kalaylı tenekede bulunan yiyecekleri ısıtmak için kullanmayın.
- Kuru kaynamayı önlemek için, çaydanlığı asla MIN 0.3 L seviyesinin altında doldurmayın.
- Bölgenizdeki suyun sertliğine bağlı olarak, kullandığınızda çaydanlığın ısıtma elemanı üzerinde küçük lekeler görünebilir. Bu durum, zaman içinde ısıtma elemanında ve çaydanlığın içinde kireç birikmesinin sonucudur. Daha sert su, daha hızlı kireç birikimi oluşturur. Kireç birikimi farklı renklerde olabilir. Kireç birikimi zararsız olmasına rağmen, çok fazla kireç birikimi cihazın performansını etkileyebilir.
- 'TEMİZLİK + KİREÇTEN ARINDIRMA' bölümünde verilen talimatları izleyerek çaydanlık kirecini düzenli olarak giderin.
- Çaydanlık tabanında biraz yoğunlaşma görünebilir. Bu tamamen normaldir ve çaydanlığın arızalı olduğu anlamına gelmez.
- Sadece ilgili cam kap ile kullanın! Bu taban üzerinde başka kap/kavanoz kullanmayın!

İLK KULLANIM ÖNCESİ

Başlangıç

- Tabanı altında olanlar hariç, varsa, taban veya cam kaptan çıkartmaları çıkarın.
- Tabanı düz, kuru ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Kablo parçasını tabanda bulunan makaraya sarmayın.
- Cam kabı suyla iyice yıkayın.
- Water & tea cooker'ı maksimum seviyeye kadar su ile doldurun ve suyu bir kez kaynamaya bırakın. 'CİHAZIN KULLANIMI' bölümüne bakın.
- Sıcak suyu dökün ve bir kez daha bu işlemi tekrarlayın.
- Daha sonra water & tea cooker kullanıma hazırdır.

CİHAZIN KULLANIMI (İLK RAKAM 2.)

Fişi prize takın.

Kapaktan su ile doldurun

Cam kabı su ile doldurmak için, öncelikle saat yönünün tersine çevirerek iç kapağı açmak zorundasınız. Ayrıca, iç kapak veya delik kapağını çıkarabilirsiniz ama bu gerekli değildir.

ÖNEMLİ (İlk rakam 3.):

- Water & tea cooker'ı daima su göstergesindeki 0.3 L minimum (MIN) ve 1.5L maksimum (MAX) işaretleri arasında doldurun.
- Çok az su suyun kaynatılmasından önce water & tea cooker'ı KAPALI duruma geçmesine neden olacaktır. Water & tea cooker'ı maksimum (MAX) işaretinin üzerinde doldurmak kaynar suyun sıçramasına neden olabilir.

İstenen miktarda su doldurun.

ÖNEMLİ:

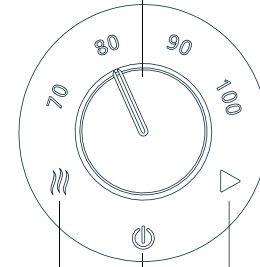
- Cihazların enerji tüketimi gerçekten ihtiyaç olan düzeye kadar su ısıtarak optimize edilebilir.
- Water & tea cooker'ı açmadan önce kapağı gevşetin.

Tabanda 360° konumlandırma (İlk rakam 4.)

Water & tea cooker'ı tabana herhangi bir yönde yerleştirmenize izin verecek şekilde tasarlanmıştır. Hem sağ hem sol elini kullananlar için uygundur.

DÜĞME FONKSİYONLARI

SICAKLIK AYARLARI İÇİN DÖNDÜRÜLEBİLİR DÜĞME



SICAK TUT FONKSİYONU

GÜÇ AÇIK / KAPALI GÖSTERGESİ VE AKTİVASYON DÜĞMESİ

İŞLEMİ BAŞLAT

SICAK TUT FONKSİYONU OLMADAN



Açma

Water & tea cooker'ı açmak için GÜÇ düğmesine basın. (Çaydanlığı her zaman güç düğmesine tekrar basarak kapatabilirsiniz.) Bir sesli sinyal ile tüm simgeler birlikte yanar.



Sıcaklık

DÖNEBİLİR düğmeyi istenilen sıcaklığa çevirin. Sadece seçilen sıcaklık ışığı yanar.



İşlemi etkinleştirme

İstenilen sıcaklığına ulaştıktan sonra SICAK TUT fonksiyonunu istemiyorsanız: Isıtma işlemini etkinleştirmek için BAŞLAT düğmesine basın.



Ulaşılan sıcaklık

Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında, 3 kez bir sesli sinyal duyulur.



Daha sonra sıcak tut fonksiyonu

SICAK TUT fonksiyonunu etkinleştirmek için 90 saniyeniz var. Aksi takdirde, cihaz otomatik olarak kapanır ve bir sesli sinyal verir.



Sıcak tut işlemi

SICAK TUT fonksiyonuna (ısıtma işlemi sırasında da etkinleştirebilirsiniz) basmış olmanız halinde: 30 dakika süreyle sıcak tutma işlemi başlar ve sıcak tutma simgesi ışığı yanar.



Water & tea cooker'ı kaldır

90 saniye süreyle çaydanlığı tabandan kaldırdığınızda, taban otomatik olarak kapanır.



30 Dakika süreyle sıcak tut

Çaydanlığı kaldırmazsanız, sıcak tutma işlemi 30 dakika sonra otomatik olarak durur.

SICAK TUT FONKSİYONU AÇIK



Durumda

Water&teacooker'ı açmak için GÜÇ düğmesine basın. (Çaydanlığı her zaman güç düğmesine tekrar basarak kapatabilirsiniz.) Bir sesli sinyal ile tüm simgeler birlikte yanar.



Sıcaklık

DÖNEBİLİR düğmeyi istenilen sıcaklığa çevirin. Sadece seçilen sıcaklık ışığı yanar.



Sıcak tut + başlat etkinleştirme

İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında sonra. Sıcak tutma işlemini otomatik olarak başlatmak için SICAK TUT düğmesine basın. Isıtma işlemi otomatik olarak başlar.

SICAK TUT simgesi sıcak tutma işlemi başlayınca kadar yanıp söner.



Ulaşılan sıcaklık + sıcak tut işlemi

Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında, 3 kez bir sesli sinyal duyulur. Sinyal duyulur. 30 dakika süreyle sıcak tutma işlemi başlar ve sıcak tutma simgesi ışıkları sürekli olarak yanar.



Cam kabı kaldır

90 saniye süreyle çaydanlığı tabandan kaldırdığınızda, taban otomatik olarak kapanır.



30 Dakika süreyle sıcak tut

Cam kabı kaldırmazsanız, sıcak tutma işlemi 30 dakika sonra otomatik olarak durur.

BİR İŞLEMİ ETKİNLEŞTİRME, ULAŞILAN SICAKLIK, SICAK TUT FONKSİYOMU + KAPATMA her zaman bir sesli sinyal verir.

Her zaman açma/kapatma düğmesine basarak işlem sırasında tabanı kapatabilirsiniz.

ÖNEMLİ:

Aşırı kireçlenmeyi önlemek için ısıtıldıktan sonra fazla suyu boşaltın

ÇAY YAPILMASI

Çay çeşitleri farklı ortamlarda yetiştirilir ve üretilir ve demleme sırasında geliştirmek için eşsiz lezzet ve aroma sağlamak amacıyla belirli su sıcaklıkları ve kontrollü demleme süreleri gerektirir. Kaynatma işlemi suyu bayatlatarak, oksijeni yok ettiğinden, pek çok çay türlerini yapmak için kaynamış su iyi sayılmaz. Yeşil, güzel kokulu siyah çay ve beyaz çay gibi daha narin çayın optimum kalite ve tadını ortaya çıkarmak için, kaynar su çay yapraklarını haşlayabilir ve acı, buruk demlemeye neden olabilirken, daha düşük bir sıcaklık daha iyi bir aromalı bir fincan çay üretir.

Varsayımları ortadan kaldırarak, mükemmel bir fincan çaydan her zaman zevk alacağınız şekilde, İndüksiyonlu Çay Makinesi her türlü çay, su sıcaklıkları ve demleme süreleri içindir.

Çay eleğini doldurun (İlk rakam 5.)

Doldurmak için çay eleğiniçikarın ve cam kabı yeniden yerleştirin.

Su sıcaklığı

Uyarı: Çok uzun demleme süresi daha acı ve daha az dengeli bir lezzete neden olabilir. En iyi kişisel zevkinizi bulmak için denemeler yapmanızı öneririz. Çin yeşil çayları (büyük yaprak) için 2 - 3 dakika tercih ediliyor gibi görünüyorken, Japon yeşil çayları genellikle 1 - 2 dakikada en iyi tadı vermektedir.

Çay	Sıcaklık (°C olarak)
Elma	90
Siyah Çay	100
Kara frenküzümü	90
Seylan	100
Çin Gülü	100
Yabanmersini	90
Darjeeling	100
Earl Grey	100
Mürver çiçeği	90
İngiliz Kahvaltı	100
Yeşil Çay	80
Yeşil Çay (Çin)	80
Bitkisel	90
Hint Chai	100
Yasemin	80
LapsangSouchong	100
Limon	90
Mango	90
Güzel kokulu siyah çay	80
Portakal Pekoe	100
Kırmızı Çay	100

Çay**Sıcaklık (°C olarak)**

Roybos	90
Sencha	80
Beyaz Çay	80

WATER & TEA COOKER KULLANIMI**Masaya yerleştirin (İlk rakam 6.)**

Gereken yerde taze çay yapmak için, cam kabı tabanı olmadan doğrudan masaya yerleştirebilirsiniz.

Metal dibine dokunmayın (İlk rakam 7.)

Hâlâ sıcak olması durumunda, cam kabı metal dibine dokunmayın. Halka masaya mesafeyi korur. Halka masaya mesafeyi korur, böylece masaya doğrudan cam kabı yerleştirmeniz mümkündür

TEMİZLİK + KİREÇTEN ARINDIRMA

ÖNEMLİ:

Kireçlenmeyi önlemek ve düşük enerji tüketimi ile uzun ömürlü olabilmesi için, cihazı sık sık temizleyin.

Taban temizliği

- İlk önce cihazın fişini çekin.
- İndüksiyon tabanının dışını ılık su ve biraz hafif temizlik maddesi ile nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin.
- Kimyasal maddeler, çelik yünü veya aşındırıcı temizleyiciler yüzeyi çizebileceğinden cam kap için veya dışını temizlemek için bunları kullanmayın.

Temizlik + cam kabın kireçten arındırılması (İlk rakam 8.)

- Özellikle sert su nedeniyle ısıtma sürecini giderek yavaşlatan kireçlenmeden kaynaklanan mineral birikimi nedeniyle ekipmanın bakımının ayrılmaz bir parçasıdır.
- Kireç sağlığa zararlı değildir, ancak içeceğinize toz halinde bir tat katabilir. Filtre oluğu, sonuçta içeceğinizde oluşacak kireç parçacıklarını engeller.
- Cam kap bulaşık makinesinde yıkanabilir. Bulaşık makinesine baş aşağı yerleştirin. Filtre oluğunun kirecini gidermek için, kapağı bulaşık makinesine ayrı yerleştirin.

Bulaşık makinesinde temizleme

Cam kap bulaşık makinesinde yıkanabilir. Bulaşık makinesine baş aşağı yerleştirin. Filtre oluğunun kirecini gidermek için, kapağı bulaşık makinesine ayrı yerleştirin.

temizleme (İlk rakam 9.)

Cam kabı kolayca elde temizleyebilirsiniz. Cam kabın delik iç kısmına ulaşmak için delik kapağını çıkarın.

Saklama

Saklamadan önce tabanın kapalı, temiz ve kuru olduğundan emin olun. Kapağın kapalı ve yerine sıkıca kilitleti olduğundan emin olun. Cam kabı güç tabanı üzerine dik koyun. Üzerine hiçbir şey koymayın.

SORUN GİDERME

İndüksiyon aralığı hatalı çalışıyor gibi görünüyorsa, mutlaka arızalı olduğu anlamına gelmez. Her durumda, aşağıdaki hususları kontrol edin:

Sorun	Çözüm
Cam kap açılmıyor	Bir bağlantı sorunu vardır. Fişin prize takılı olup olmadığını kontrol edin. Aşırı ısınma durumunda, daha fazla zarar görmesini önlemek için çaydanlık otomatik olarak kapatılır. Çaydanlığın soğumasını bekleyin ve yeniden deneyin.
Cam kap otomatik kapatılıyor	Aşırı ısınmaya karşı kuru kaynatmakoruması vardır. Su her zaman MIN seviyesinin üzerinde doldurulmalıdır. Water&tea cooker'ın soğumasını bekleyin ve yeniden deneyin.
Çayının tadı çok zayıf ya da çok güçlü	Çay tadı kişisel bir tercihtir ve tadı beğeninize göre deneme gerektirebilir. Güçlü çay tadı için, çayı ya da demleme süresini artırın. Zayıf çay tadı için, çayı ya da demleme süresini azaltın ve her zaman doğru sıcaklık kullanıp kullanmadığınızı kontrol edin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Anma Gerilimi	220 - 240 V
Nominal çıkış	1700 W
Kapasite	1,5 l
Boyutlar	18,2 x 18,2 x 28,6 cm
Ağırlık	1,9 kg

Maksimum güç tüketimi

Distile suyu otomatik kapanma noktasına kadar ısıtmak için gereken güç (başlangıç sıcaklığı: 20 santigrat derece) bir litre su başına 0,115 kWh düzeyini aşmaz.



İMHA

■ Cihazın üzerinde ve/veya kılavuzda bu sembol olan ekipmanı atmak isterseniz, aşağıdaki prosedürü uygulayın: Cihazın maksimum yeniden kullanımını (parçaları) garanti altına almak için, cihazın ömrünün sonunda sorumlu bir şekilde işlemden geçirildiğinden emin olun. Cihazı, ayrımı yapılmamış diğer atıklarla birlikte atmayın, bunun yerine mağazaya teslim edin ya da tanınmış bir toplama noktasına götürün. Bölgenizdeki alma ve toplama sistemleri hakkında bilgi almak için, belediyeye başvurun. Cihaz hâlâ iyi çalışma durumundaysa ya da sadece küçük bir onarım ihtiyacı varsa, cihazı atmak istiyorsanız cihazın yeniden kullanılabilir olduğundan emin olun.

GARANTİ

- Bu ürüne 24 ay garanti verilmiştir. Ürün talimatlarına uygun olarak ve tasarlandığı amaç için kullanılırsa, garanti geçerlidir. Buna ek olarak, orijinal satın alma (fatura, satış fişi veya makbuz) satın alındığı tarih, perakendeci adı ve ürünün madde numarası ile teslim edilecektir.
- Ayrıntılı garanti koşulları için, hizmet web sitesine bakınız: service.petra-electric.eu



PETRA Deutschland GmbH
Am Damm 3
59469 Ense
Deutschland

www.petra-electric.de